中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話 編輯部 採訪部 營業部 廣告部 社長室 總編輯 經理室 中區辦事處
電報掛號二零七五五 郵箱六二號
今日出紙三張半每份叁毫
（外埠版精編一大張）

美國務卿未訪北平先吃悶棍
葉劍英攬全球陣綫
以牙還牙對付美國

【香港一日路透社訊】「新華社」今天報導，中共「國防部長」葉劍英今夜呼籲全世界人民組成一個聯合陣綫發起「以牙還牙」的方式與超級大國對抗。該名八十歲的「元帥」，在中共「建軍五十週年」的紀念招待會上發表上述談話，又重申中共多次提及的新世界大戰可能性。

他補充說：他們應把所有他們能集合得來的力量，聯合一起去組成最廣大的聯合陣綫，並發起一項與超級強國的針鋒相對之勢。

他指出，蘇俄是其中較危險的一個。它正在全力擴充，繼續實行他們各種侵略性與擴張性的計劃，進行滲透工作。

中共黨「主席」華國鋒，及「副總理」兼共軍總參謀長鄧小平，亦出席今晚在北平「人民大會堂」舉行的招待會。

葉劍英又說：「精明的人看穿裁軍及和解的虛偽。整個世界聯合起來反對霸權主義的鬥爭是值得鼓舞的。帝國主義及社會帝國主義發覺他們的道路愈來愈困難。」

「兩個超級大國日益尖銳的敵對勢必引起世界大戰，所以世界的人民必須提高警覺和準備。」

【香港一日路透社訊】「新華社」報導，中共「國防部」今晚慶祝建軍五十週年紀念，在北平舉行招待會。

在此間接收到該社的消息說，外國駐華及外交使節均出席在「人民大會堂」舉行的招待會。該大會堂懸掛着巨大的毛澤東及華國鋒照像。

據報，葉劍英曾在會上發言，但該社並沒有透露詳情。

中共向阿爾巴尼亞擺出修好姿態

【香港一日路透社訊】北平「副市長」說，中共和阿爾巴尼亞希望增強它們之間的友誼。

據此間收聽「新華社」的此項消息，是在中共和它的東歐盟國之間思想上發生分歧之際傳出的。去週，中共報章曾隱約地刊登抨擊阿爾巴尼亞的文章，時在阿爾巴尼亞抨擊中共的外交政策之後。

北平「革委會」副主委昨晚於歡宴阿爾巴尼亞友好農業代表團訪問時致詞說：「雙方人民間的友誼是很深帶固的。雙方人民都希望加強此項友誼」。

卡特答詢美國對華政策表示
不會對平要求讓步
放棄對我安全承諾

【紐約卅一日中央社電】卡特總統說：「關於與「中國(共)」關係正常化」雖是我的目標之一，但是我並不感到「急迫」。」

卡特在接受時代週刊訪問時，告訴時代雜誌古倫諾及一級時代記者說：「我們不希望處於放棄對台灣人民和平生存之承諾的地位。」

卡特不認爲關於「正常化」的進展，中共漸感不耐。「到現在爲止，關於何時我們可能會作更多的進展，沒有任何時間限制這種辦法，他們一向是滿意的。」

時代週刊的八月八日號上刊出了訪談的全文，其中有關對華政策部份：

問：關於如何處理台灣，你可對我們談談嗎？比方說，到了明年我們也許已承認「人民共和國」，而斷絕我們與台灣的關係，有此可能嗎？

卡特：我們也許已承認「人民共和國」，是有可能的。我願見我們與「中華人民共和國」有正常的關係。

問：但是爲了如此做，我們必然不會繼續我們與台灣的目前關係，你認爲有方法擺脫此一困境嗎？

卡特：如果由我來寫「腳本」的話，我能設計出一個擺脫此困境的方法。但是當然，我們必須要考慮到「中華人民共和國」的態度。

關於與「中國」關係正常化，我們并不覺得急迫，雖然這是我的目標之一。但是在這過程中，對於居住在台灣的人的和平生活，我們必然是關切的。而我們希望這個目標并不相矛盾。

但是我們並不希望處于放棄對台灣人民和平生存之承諾的地位。

問：你不覺得「中國」關于此事正有些不耐嗎？

卡特：不，我們業已重申「上海公報」將是我們關係與將來談判的基礎。我今天還重新閱讀了一遍，到現在爲止，關於何時我們可能合作更多的進展，沒有任何時間限制的這種辦法，他們一向是滿意的。

這篇訪問談話範圍很廣，包活中東危機，與莫斯科的關係，台灣問題，及人權問題，放在防談的最後部份。

對鄧小平復出 北韓偏促不安

【漢城一日法新社電】南韓「前線通訊社」今日報導說：自鄧小平在北平宣佈復出後，北韓發現自己與中共間正處於尷尬及不安的地位。

它指出北韓曾於去年十月對鄧小平作出嚴厲攻擊，並稱鄧爲首要「走資派」而妨礙中共革命。

該專門研究北韓事務之南韓通訊社稱：當「四人幫」被捕時北韓顯然是對北平感到不滿。顯然它亦懷疑不變是否現正傾向於莫斯科而輕蔑北平之關係更爲密切。爲了支持其推論，該社指出北韓工黨喉舌「勞動新聞」於上月在與蘇俄簽訂共同防衛條約三週年紀念時，在社論中強調平壤與蘇俄之間鞏固的關係。

紐約殺人魔再度出沒：二十歲的史達西．莫斯柯維茲是被「森的兒子」定的點四四口徑手槍所傷的最近一位受害者，他已於七月卅一日被送往帝王郡醫院救治。莫斯柯維茲女士和她的愛人羅拔．泰奧倫那在布祿克林的汽車中談情時，成爲這個殺手的第十二及第十三名目標。

越人受反棉共軍隊威嚇
數師越共部隊開入高棉支援

【曼谷一日法新社電】泰國一份報章報導：大量越共軍隊正穿過寮國南部前往高棉。

報導引述軍方高層消息人士說：「前頭的越南部隊已進入高棉境內十三哩，支援受反高棉共軍威嚇的越南人。」

消息人士表示：越南的三二五與二零七及九六三師—包括第九、卅九和五十九軍—幾星期前已在寮國南部。

昨日，高棉電台在報導北部情勢時稱：在前爲南越國家解放陣綫戰區所的李登尼萬勸告，「農民以有限的武器，例如竹矛等箭和自製步槍英勇抵抗……我們全力保衛國土。」

明尼蘇達鋼鐵工業停頓
二萬工人罷工

【明尼蘇達州一日美聯社電】明尼蘇達北部及上密西根的鋼鐵工人聯合公會之二萬名會員，於星期日深夜罷工，這是鋼鐵工業自一九五九年以來的首次罷工。

倘若這次罷工行動繼續延長，可能會嚴重削減鋼的產量——全國約有三份之二的鐵礦是屬於明尼蘇達州的。

二十一個地區性工會組織和十五個鐵礦及鋼業公司，於星期日爲了盡最後努力以避免引起罷工事件而舉行談判，但卻失敗了。

鋼業公司什被警告因破壞目前合約上無罷工事件的條款，而全被起訴。可是這項指控只是基於國家性的罷工而言，但目前礦工聲稱他們只爲當地事件而罷工，故此是沒有抵觸合約內之條件。

冷血兇手再次出現
橫行紐約一年．當局束手無策
首次約會男女被襲
男的一目失明．女的身受重傷

【紐約八月一日路透社電】橫行紐約一年，綽號「森的兒子」的心理變態犯罪者又再加害兩人，他們是一對第一次約會的男女。

昨日早上，該兇手爬上一輛泊在布祿克連一條僻靜的情侶談心的小徑的汽車，向窗口發射四槍。

一名目擊者告訴警方說：事後兇手冷靜地離開，消失在黑暗中。

羅拔泰奧蘭特被擊中，一目失明，另一目亦部分受損。他的伴侶史蒂赫摩高域之身受重傷。

自一年前，「森的兒子」開始他的「謀殺遊戲」後，受害者已增至十三人，其中五人死亡。這對二十歲的青年自上星期四日在一宗邂逅後，此次是第一次約會出遊。

警方爲防範該狂人慶祝他去年七月二十九日首次出手的週年紀念，於星期五日已派出數百名自動請纓的警員在梟后鎮及布洛斯鎮窺伺。警員坐在停泊的車內作爲餌，希望引誘該狂人出手。

但兇手昨日卻跑到布祿克連這個新地方行兇。他以往的受害者多數是年輕的棕髮少女，在梟后鎮及布洛斯鎮出事。「森的兒子」一如慣例，在出手前發出警告。

在康絲高城芝小姐身上取出的一粒子彈經專家檢驗後，證實由以往七次槍擊事件的同一柄點四四口徑手槍射出。

目擊者憶述該兇手的外貌與以往自稱目睹「森的兒子」的所說相符。他是一名中等身材的白人，年約二十五歲至三十歲。

經辦此案的專案小組曾千方百計地尋找線索，但毫無進展，他們曾史無前例地試圖查出現存的二萬八千柄合法槍械的點四四短槍的持有人。

台北北門鋼樑飛墮
釀成八死八傷慘劇

【台北一日中央社電】台北市北門高架道路工程的鋼樑和鐵架，前天下午被維娜颱風吹塌，壓毀九輛駛經該處的大小車輛，有八人死亡，八人重傷。

被鋼樑和鐵架擊毀的車輛，包括兩輛公路局班車、四輛計程車、一輛台北市公所自用小轎車和一輛小貨車。

據調查：昨天下午五時十五分，維娜風勢強達十級，一輛省一一〇四四〇由台北開往中壢的公路局班車，在經過北門口延平南北路平交道時，左後輪車胎爆裂，拋錨在路中央，司機黃慶尾下車換輪胎，阻礙交通，北門圓環一下子聚了十幾輛各型車輛。這輛造成交通阻塞的公路班車，幸運地未被鋼樑壓倒。此時，風勢停止了幾秒鐘，然後一下子迴旋衝擊起來正對着北門承恩門的延平南北路高架路橋上右邊一根長達廿六公尺重逾四十噸的鋼樑，猛烈的搖擺了兩下，就掙脫了固定的鋼釘，帶着兩座鋼管橋墩轟然砸下，省一—〇八六一號公路局班車，後面的玻璃和鐵皮被刮掉；市五—六七六三號綠色小貨車，車身被砸扁，祇露出小半個車頭；另外一輛市三—四一二五號紅色計程車，整個都給壓陷在路面上。

隨落右邊鋼樑的傾塌，左邊的鋼樑也跟着動起來，又是一陣巨響，隨即倒下，省一—一六九號的公路局班車，被鐵架攔腰壓扁，市一—九〇〇六號計程車給當頭壓得破碎支離；省一—八二八五計程車，車身受到重擊，整個車頂被壓扁。

事件發生後不到一刻鐘，消防大隊的第一輛救護車駛到現場，市警局保安大隊的警員也陸續趕到，共同展開救援的工作。

這時風雨交加，現場凌亂一片，傷者的哀號聲不絕於耳，救援工作千頭萬緒，尤其是受創的車輛壓在重達數十噸的鋼樑之下，無法撼動，更增加了援救的困難。

由於被壓在鋼樑下的車內傷者一時難以救出，消防大隊的救護人員先從外圍着手他們將一些被現場碎片所傷的輕傷者用救護車送往醫院救治。

【台北訊】中華工程公司昨天說：台北市北門高架道路工程被颱風吹塌事件的發生，主要由於該地區地層沙質過多，工程基礎鬆軟所造成。

台北市北門高架道路工程，由中華工程公司承包，總價新台幣一億零九百萬元，自去年六月開始施工，預定明年七月完成，目前已進行百分之卅九點五。

中華工程公司指出：前兩天氣象預報維娜颱風可能來襲，該公司立即採取防颱措施，除增加樑柱外，並緊緊架子的接頭，固定吊車滑輪，沒想到地下沙質過多，雨水滲透後，工程基礎鬆軟，造成樑柱傾斜而掉落。

「維娜」肆虐台灣北部
死亡卅八．受傷一七五
塌屋四六九．失踪三人

【台北一日中央社電】內政部警政署今天說，強烈颱風「維娜」侵襲台灣北部所造成的災害，以台北市及基隆市較重，其他地區較爲輕微。警政署天然災害防救中心說截至今天下午五時，死亡人數已增至三十八人，失踪三人，受傷一百七十五人，房屋倒塌四百六十九間，搶救的災民二千六百七十四人。

【台北一日中央社電】台灣中央氣象局今天上午表示，台灣地區「維娜」颱風陸上颱風警報，已於上午九時解除，金門、馬祖及台灣海峽則於下午解除。

氣象局發言人表示「維娜」颱風通過本省後，威力已減弱，由強烈減爲中度颱風。目前在金門以東，由西轉向西北西進行，即將進入大陸。上午九時「維娜」颱風的中心風速已降至每秒四十公尺，相當十三級風。

蔣院長巡視風災區
執行五項緊急措施

【台北一日中央社電】行政院新聞局說，強烈颱風維娜昨天下午侵襲台灣北部地區，因政府與民衆事前防患工作嚴密，且颱風行進速度加快，致災害能減到最低程度，但仍有若干傷亡及相當財產的損失，政府對災情至爲關切，已指示有關單位迅採緊急救助復原措施。

行政院長蔣經國于今天上午八時，在行政院召集部會首長舉行會議，在聽取林洋港及其他有關單位災情報告後，除指示對傷者極力照顧治療，對死者從優撫卹外，並決定下列各點，交有關單位迅速執行：一、台北市區內的水電供應，今天恢復。二、台北地區對外陸海空交通，今天恢復。三、台北市政府充分供應民間所需日用品。四、軍方協助救災。五、基隆港維持暢通。

鋼樑吹場

上圖：北門高架橋一鋼樑被風吹倒壓毀公路局車的現場。

下圖：台北市北門高架橋工地上的鋼樑昨天下午在維娜颱風來襲時掉落地上，一輛計程車被鋼樑壓扁，司機和乘客被夾在車內，救援人員用木頭和電鋸將車門弄開，救出車內的傷者。

維娜轉吹日本 亦有六人失踪

【東京一日美聯社電】據警方報導稱：颱風維娜於星期日吹襲沖繩西南約四百五十公里日本南端的三個小島，於星期一有六人失踪。

警方謂：損毀財物包括將近一千間住屋、學校建築物及其他受破壞或損毀的房屋。

警方報導稱：六名失踪者是兩條細小漁船的船員，當它們在西本島一個港口躲避風浪時，其中一隻被打沉而另一隻翻側。

他們說：其他十一艘船隻，包括兩艘貨船、兩艘油船及七隻漁船，亦在該港口擱淺。

他們並表示：受烈風吹襲最甚的是石垣島，該地有超過五十戶住屋被吹毀，並接近五百間其它住屋受破壞。

亞太地區八國領袖盛會
東協國高峯會議

【吉隆坡路透社電】五個東南亞非共黨國家的政府首長於本星期在此間會面，今次會議之目的乃在於最後擬定全盤計劃，使與會國家之間和與其他國家特別是日本之間經濟合作更形緊密。

泰國、馬來西亞及新加坡的總理和印尼及菲律賓的總統將於星期四及星期五舉行高峯會議。該會議是有關經濟、社會及文化的聚會，是東南亞國家協會所屬下之會議。這些國家的外長於明天開始籌備會議工作。

這五國政府的首長代表了二億人口，他們將會討論「東協」國家如何能在強大的中南半島共黨鄰國底下能和平共存，並且能在他們自己邊境內建立安定及防衛。

越南及寮國已經指摘這個地區性聯盟，事實上是由美國支持的一個軍事集團。但河內曾作澄清時表示：雖然思想上有分歧，但它希望能基於互惠情況底下而改進與五國間的關係。

該次「東協」高峯會議是自從該組織在十年前成立以來的第二次會議。它亦將會擬定一項聯合行動與該地區三個工業國家——日本、澳洲及紐西蘭建立較良好的貿易及經濟關係。

五國首長在馬來西亞首府舉行之高峯會議完畢後，將按照計劃立刻與日本首相福田赳夫、澳洲總理費利沙和紐西蘭總理卑敦會面。

他們希望在輸出更多「東協」初級產品及製成品前在接近該區三個發展蓬勃國家的市場一事能達成協議。此舉是爲了調整他們現正增加貿易逆額。

他們亦將會爲了「東協」五個重要工業計劃而謀求經濟援助。這些計劃雖然已批准了幾乎有一年之久，但現仍未開始實行。

據消息靈通人士謂：他們大部份請求將會集中在日本身上。而福田赳夫的反應將在預護「東協」國家於未來的進步速度上起決定性的作用。

東京方面已經指出：倘若研究結果，顯示這些計劃在經濟方面是可行的話，日本將撥出十億美元低息貸款，幫助解決「東協」國家實施這些計劃。

日本亦會樂意接受「東協」另一項要求中，爲成立基金藉此平衡「東協」國家目前在初級產品出口數字減低的現象，希望日本貸款四億美元。有關該項作平衡用途之基金的詳細情形現正有待草擬。

「東協」之五項工業計劃是：在印尼及馬來西亞的尿素設備，在菲律賓作肥料用的過磷酸鈣，在泰國的無水碳酸鈉，和在新加坡的一間柴油機工廠。

據消息靈通人士稱：預料五名「東協」國首長與福田赳夫全面洽商經濟援助這些計劃之前，會發出新指示以便加速進行有關該等計劃可行性的研究。

據靈通人士透露：有些計劃可能要修改或縮減，特別是當它們與「東協」會員國個別進行之同樣計劃有衝突時爲甚。

該人士謂：無論如何「東協」爲要求解除貿易障礙之商議將會遇到重大困難，這並非單指日本而言，澳洲及紐西蘭亦會有同樣情況出現。

「東協」之首長——新加坡的李光耀、馬來西亞的胡先翁、泰國的譚寧、印尼的蘇哈圖和菲律賓的馬可斯——均曾對該三國所實施保衛貿易主義者行動表示反對。

正當日本對該問題保持緘默時，費利沙曾作澄清謂：在目前澳洲經濟正處於不穩狀態底下，坎培拉並不能負擔得起去解除關稅或非關稅障礙。卑敦預料亦同意這種見解。

除了經濟事務以外，美國在該地區逐漸縮減軍事任務及超級強國在該區之抗衡等事件預料亦會列入「東協」領袖之討論範圍內。這些首長曾表示堅決維持東南亞成爲一和平、自由及中立的地區。

據消息靈通人士稱：防衛問題預料將不會在高峯會議中作詳細討論，但在「東協」會員國之間有關聯合軍事行動之雙邊性會談則似乎會在會議之外舉行。

「東協」曾不斷聲稱：表示對共黨國家不會有軍事上之要求，而只會向鄰近共黨國家伸出友誼之手。可是「東協」領袖們均強調他們並無意圖會放棄雙邊性聯合行動來肅清內部共黨的顛覆活動。

據靈通人士謂：雖然越南及寮國曾被視「東協」之友好表示，但預料「東協」首長會再次向中南半島國家表示友好。

該五名領袖亦將會審核共他七個工業計劃的建議，它們均有待進行有關可能性的研究。這七個計劃包括：在印尼的可鍛鑄鐵之車胎，在馬來西亞的供減作金屬之機器設備，在菲律賓的新聞紙及電鍍錫，在新加坡的電視顯像管和泰國的捕魚業。

該五個國家在經濟、資料、教育、社會及文化等方面的部長之建議亦將會在高峯會議中提出。這些部長在過數去月來曾舉行一連串之會議。

據靈通人士說：在會上將會討論如何改良「東協」這個組織來適應已變易之形勢。

據靈通人士謂：此次在吉隆坡舉行之高峯會議乃是在印尼峇里島舉行首次高峯會議以來已有十七個月，它將會較早期「東協」之會議更爲商業化，但並無任何問題會使這五個國家分開。

據此間官方人士稱：所有國家均同意批准七十種產品擁有貿易優待，但是新加坡，菲律賓和泰國則要求加上超過一千項貨品，至於馬來西亞及印尼在現階段卻並不感到興趣。

在高峯會議內唯一有可能造成分裂之問題是有關擴展目前「東協」之貿易優待行動。

五個國家的高級官員剛完成籌備工作，藉此保證該會議能順利進行。

在五國外長之間的一次預備性質之會議將於明天及星期二舉行，它將會決定高峯會議的議程。

南韓日本酷熱
海濱擁滿人潮
南韓59人溺斃兩人晒死
日本46人赴龍宮九失踪

【漢城一日路透社電】幾年來少有的一次熱浪襲擊下，南韓昨日有五十九人在海邊及河裏溺斃。一次旱災亦恐怕會隨之而來。

警方稱：爲數三百萬人在星期日到海邊及河邊去。而大部分之不幸事件是發生在半島沿岸的各避暑海灘。

崔圭夏總理正在視察巴受了兩個多月來旱災打擊的南部地區。而當地的氣象人員預測，兩周內仍然不會下雨。

政府已取消所有受旱災影響地方的官員假期，並命令正規及後備陸軍去幫助農人泵水去灌溉焦乾的稻田。

漁農部今日稱：已撥款一百三十萬美元作爲對旱災的應急款項。

警方稱：昨天在韓國南部之大邱城。有兩人因暴露在烈日下過久而死去。當地的氣溫已達華氏一百零三點一度（攝氏三十九點五度），是卅五年最熱的一次。

【東京一日合衆國際社電】本年最甚的熱浪，星期日驅使數百萬日人前往海灘及山上，以求解暑，結果溺斃多人。警視廳稱，因泅泳的意外死四十六人，另九人失踪。

日本本州極北的寒森市報導氣溫高達華氏九十五度（攝氏三四．六度）這是該處氣象站九十一年歷史中最高的氣溫。日本北部大部地方酷熱還帶來超過百分之六十的溼度。

東京鄰右神奈川警察估計有七十六萬人前往東京灣外，沿太平洋海岸的沼南海灘。

與東京隔一海灣的千葉，警方報導，下午擠滿太平洋海灘的泳客約七十八萬五千人。另一萬二千人則攀登東京西南五十哩的一萬二千三百八十八呎的富士山避暑。

東京國際機場又擠有一萬人出國渡暑假。

熱浪襲東京，泳池堆滿人羣：七月卅日，空前的熱浪襲擊日本的許多地方。圖爲近七萬人聚集於東京一間公園內的泳池中。警方說，在熱浪侵襲下，因泅泳而發生的意外事件中，有四十六人溺斃，九人失踪。

北韓劃定50浬爲海域軍事區

【東京一日法新社電】北韓最高指揮部宣佈北韓海岸對開的五十浬海域爲軍事區域，而對開二百浬內的區域則爲經濟區域，此舉是爲了保衛北韓的主權和資源。

美國選東方小姐
菲籍佳麗獲冠軍
香港獲最上鏡小姐

【新澤西州亞蘭特市一日美聯社電】在此間國際休假酒店舉行的兩天東方美選後，代表菲律賓來自加利福尼亞州帕沙第納的二十一歲姬絲帕德力茜亞．山度士小姐今天獲選爲美國東方小姐。

她是從二十二名美籍及加拿大籍的東方佳麗中選出。她們分別代表日本、越南、中華民國、香港、韓國、印度、斯里蘭加及菲律賓。

亞軍是來自加拿大安大略省的日本籍小姐比良野，季軍是紐約市二十四歲的韓國籍小姐蘇珊李。殿軍是維珍尼亞州亞歷山大市十八歲的菲律賓籍小姐比蒂倫。

代表香港二十一歲的瑪莉麥小姐榮獲最上鏡小姐。

首名美國東方小姐山度士希望成爲職業模特兒。她將於今年以親善大使身份訪問八個東南亞國家。她於本週開始在賓夕法尼亞州波哥魯山及紐約市作一連串公開露面。

她將會獲得一具衣櫃及一千美元獎學金。

九龍汽車(一九三三)有限公司通告

由一九七七年八月二日(星期二)起，新增第246號新界(市區)豪華巴士路綫，行走尖沙咀碼頭與麗瑤之間，茲將該路綫之行車路程、時間及車費公佈如下：

第246號路綫（新增）

尖沙咀碼頭至麗瑤 經：梳利士巴利道，彌敦道，梁坊街，上海街，荔枝角道，太子道，砵蘭街，汝洲街，黃竹街，長沙灣道，未命名道，葵涌道，瑪嘉烈公主醫院交匯處，荔景山道及麗瑤邨通路。

麗瑤至尖沙咀碼頭 經：麗瑤邨通路，荔景山道，瑪嘉烈公主醫院交匯處，葵涌道，荔枝角道，長沙灣道，彌敦道及梳利士巴利道。

時間表 星期一至星期六

尖沙咀碼頭開	麗瑤開	每隔
由上午七時四十五分至上午十一時正	由上午七時正至上午十時十五分	十五分開一班
由上午十一時正至中午十二時四十分	由上午十時三十分至上午十一時三十分	廿分開一班
由中午十二時四十分至下午七時十分	由上午十一時三十分至下午六時25分	十五分開一班

星期日及公衆假期停止服務

車費：
尖沙咀碼頭至汝洲街 一元五毫
尖沙咀碼頭至麗瑤 一元五毫
汝洲街至麗瑤 一元
麗瑤至荔枝角(橋底) 一元五毫
麗瑤至尖沙咀碼頭 一元五毫
荔枝角(橋底)至尖沙咀碼頭 一元

該綫並無半費優待，學童半價乘車證及代用券不適用。

售
半山海景
環境特優
廳房皆羨
特設地下住宅單位
即買即住 特價廉售
洽購處：利興置業有限公司
地址：彌敦道中54—58號利興大廈八樓
電話：5—263271（七線）

兒孫滿堂·朝氣十足
九三高齡婦決入大學

【洛杉磯航訊】「我正考慮前往洛杉磯大學。」菲爾達·娜嘉蒂說：她在洛杉磯費爾佛斯成人學校中畢業。

這並沒有什麼驚人之處，可是菲爾達已擁有四個兒女、八個孫兒和三個曾孫。她已成爲寡婦有二十年之久，而現時之年齡是九十三歲。

在費爾斯一名輔導員狄爾說：「沒有人相信她有九十三歲，她非常活潑。她會跨着輕盈舞步跳進辦公室裏面，並吻每個人的臉。她穿衫褲套裝，並攜帶書包。她簡直是個奇妙的婦人！」

費爾達在波蘭一小村落出生，而該地並不容許猶太籍孩子上學。她於十六歲抵達美國與她的一個做麵包的兄弟住在一起。

她說：「我已報名讀書，但麵包店的人老是忘記讓我離開，最後惟有退學。」

菲爾達在廿八歲結婚，在以後卅三年內養了四名孩子並和丈夫一齊打理自己經營的雜貨店。她在一九四六年移居洛杉磯，但十年後丈夫便去世。

在丈夫去世後不久，她便入學讀書。她說：「我希望能學到知識，我希望能受教育。」

在一九六八年，她的一個曾孫女在洛杉磯大學畢業而成爲律師。菲爾達說：「我爲她而感到驕傲，於是我便決定在中學畢業後前往該校進修。」

菲爾達表示自己並不會爲了獲取優異成績而讀書，她祇希望能受教育。

菲爾達對老人士學讀書的意見是：「我認爲這是好極了！上學校讀書可以令到他們思考和提高警覺性並使他們學到知識。」

酒神引領瑞士「酒節」：當酒神巴克斯步入場中，立時引致衆人縱酒狂歡，最後並爆發出狂暴的熱情。這是瑞士於七月三十日舉行全世界最大的酒節，共有四千名演員參與這個場面偉大的節日。

知名人士代宣傳 澳洲啤暢銷美國

【雪梨航訊】澳洲的啤酒，在美國甚爲暢銷——其中一個原因是它的容量較常地之啤酒爲大。

聯邦海外貿易當局宣稱：澳洲啤酒在美國甚受歡迎，並以九百一十萬公升打破以往紀錄。它所以受歡迎是因爲它被認爲是一種較烈性的啤酒，可以取代烈酒及洋酒。

該局表示：很多電影明星，一名網球冠軍和卡特總統兄弟的朋友均飲澳洲「科士打」啤酒，使它成爲美國人口外國啤酒中最佳銷量之一的另一原因。

澳洲駐紐約的高級貿易代理荷伯頓，曾向坎培拉報導謂：美國知名人士的支持乃造成澳洲啤酒推銷成功的重要因素。

在最近該局出版之雜誌中他說：體育界知名人士如網球明星祖甘堡，曾在電視上免費提及「科士打」啤酒。

在最近之新聞報導中，羅拔烈福及保羅紐曼、曾表示他們已改飲「科士打」、並在飲酒時堅持要「科士打」。

卡特總統兄弟比利的老朋友波比·麥高涵於今年在一張新聞照片上，手持着一罐科士打啤酒。

澳洲在一九七三至七四年度輸往美國之啤酒總數量，約爲五十六萬六千三百零六公升，在一九七四至七五年度已躍升至六百零二萬六千二百九十公升，至於在一九七五至七六年、則達到九百一十五萬九千零八公升。

廿七載日夕相對 點只鍾意咁簡單
澳洲現代公冶長 能與雞咯咯談話

【昆士蘭航訊】有人或許會認爲一個男人花了二十七年時間日夕陪伴雞隻的性生活、社交和文化生活，一定會對雞感到討厭。

但昆士蘭大學教授麥比特發誓他仍然喜愛他的雞。事實上他現在已能「咯咯」地與它們談話。

他說：「它們是聰明、能幹及世故的動物，並一如人類般擁有非常複雜的社交關係。」

麥比特是昆士蘭大學心理系社會生態學的教授，他自一九五五年已開始研究雞隻的行爲。

他解釋謂：「因爲雞是一種非暴力性的動物，它們已建立了非常奇異之行爲方式。」

「就例如它們對個別間的距離是非常重視的。並無一隻年輕公雞會在離一隻居領導地位的公雞十五公尺內，與一隻母雞打架或性交。」

「雞的尾巴就好像我們的面孔般用來表達自己的情緒」。

「當一隻年輕公雞接近另一隻居領導地位的公雞時，它會擺出一種諂媚的姿態——它會將尾部的羽毛放在地上。」

麥比特教授自多年在雞隻的籠房及大廳觀察後，他相信雞較人類更能適應環境。

他所舉的例子是當雞被關在籠裏時，它們仍會生蛋。

他說：「但若果將人關在籠裏，他們便會患上神經病並很容易死去。」

「雞生活在一個友善的世界裏面，沒有汽車或機動器具，所以它們寧願永遠居住在一處地方。」

「我的學生曾做過一個實驗，他們將雞放進狹小的籠內，每日定時將它們放出來。」

「我們發現到這些雞總會返回自己狹少的居所內。在理論上而言，我們應該讓雞隻們有一個更快樂及更滿足的家庭，它們會生更多的蛋。」他說：「整個動物世界以至人類，均擁有一個行爲式樣，是根源於時間及空間的。我們就好像雞一樣，在互相之間的距離及態度方面是有複雜之規律的。」

多倫多按摩女郎 爲飯碗憤慨陳詞
開門營業定減少罪惡發生？ 益多害少可比社會工作者！

【多倫多航訊】在楊子街之「快樂商店」及「按摩店」結束營業一事，將會使這個市鎮失去最龐大和最好的社會服務。一名在其中一間店舖工作的女人作出以上表示。

「這城市並不喜歡我們的技巧。」

這是一名廿五歲按摩少女莎朗於上星期對市政局決定封閉按摩院及其他裸體服務時所作出之反應。

正當這些店舖的主人正對於失去這有利可圖失意感到憤怒時，那些一向承認這些店舖是撩舊淫業的工人表示：他們正爲他們的顧客所受到之損失而沮喪。

莎朗說：「我們所做的益處多於害處，我們的顧客需要我們，我們就好像社會工作者一般，唯一不同是我們稍爲複雜了一點點而已。」

在同一間按摩店工作的廿三歲珍妮表示，她在接受現時這份工作前，曾受過作爲一個社會工作者的訓練。

她說：「在我畢業後所遇到的工作祇有週薪一百美元。但現在我可以賺到五百美元，並且我做了更多社會工作和瞭解更多有關人，這些知識都是我以前難以想像的。」

與珍妮一齊工作的廿四歲唐娜認爲，倘若這些店舖閉門後，將會有很多女孩子再次返回街角去。

唐娜：「所有罪惡都會滋生，爲了爭地盤會引起打架及妒忌。」

藝術作品傳後 遺產稅吃不消
畫家辛酸落淚 忍見創作變灰

【華盛頓航訊】在六月阿利桑那州一名藝術家狄嘉拉西亞焚燬自己繪畫價值一百五十萬美元的畫。當他宣布焚燒成灰燼時他的眼裏含着淚水在旁觀看。

這並非因爲藝術家反覆無常的脾氣而使他將畢生作品毀掉。這名六十七歲的藝術家說：「我的後人不能負擔得起要保存我的作品。」狄嘉拉西亞是國際聞名善於繪畫西南部印第安人畫像的畫家。

狄嘉拉西亞所說的負擔是指在「入息稅制」所規定：「藝術家的後人要付出累進的遺產稅，約是遺留下來之作品全價的二分之一。通常這些藝術品爲了籌錢付稅而一定要拿去賣掉，可是賣掉這些所得的收入，則又要被抽百分之七十的稅。」

一名對藝術感興趣的國會議員禮治民是三十個藝術組織的委員，他曾提出一項法案並自稱它會「鼓勵後人收藏藝術作品，寧可將它們與大衆分享也不要賣給私人收藏家來繳付遺產稅。」

據禮治民於六月二十日提出之法案中顯示，遺產稅之欵項是基於藝術品的物料——油彩、畫布及類似等——來判定而並非用於該件作品的市價來評定。禮治民認爲這種修訂是很公平，因爲常還生存的藝術家將作品捐給博物館或圖書館時，所收的稅欵亦是以其物料來判定。

禮治民的法案亦包括了雕刻、原稿及圖片等，並受到個別藝術家及文化組織的熱烈響應。

至於「國內稅務局」則駁斥謂：一名藝術家的作品應該與其他因時間越久而增值的物品受同樣處理。

社論
策動青少年投入廉署工作

如何動員廣大青年投入廉政運動，的確是件值得有關人士深入檢討與全面展開的一項工作。廉署成立以還，姑不論其成就是大是小，但無論對個別人士或整個社會，已經建立起個廉潔的共同信念，這可從民間的反應獲知：一提起貪官與貪污事件，無人不切齒痛恨；而大衆傳播對貪官的卑鄙行徑，不斷加以諷刺與間接揭疤。由此可知廉政推行以已發生深刻的社會教育意義，對於今後的肅清貪污任務的達成，具有不可低估的助力。

但是，貪污案件的舉報與檢控，皆屬已經發生的貪污行爲，本質上是治標之舉，此猶如一個人的身體某一部分發生毛病，以服藥或動手術療治，並不是預防疾病的工作。廉政的長遠目標，應屬於防阻貪污情事的發生，使政府廉明，人人自愛，樹立起一種不義之財所不取的風氣。能如此，廉政工作纔可以說克盡職責，完成任務。不然的話，貪官污吏永難絕跡，儘管被檢舉的與定讞的數字逐增，但野火燒不盡，春風吹又生，新的貪官污吏又滋出，甚至有可能出現長江後浪推前浪，「新秀」較「資深」的貪污手法更高明，貪婪之心更强烈，是則廉署即使訂出百年廉貪大計，一切的努力可能付諸東流，甚至可能敗在貪官污吏之手！

針對此一潛在危機的最佳方法，厥爲發動廣大青年，投入廉政運動，作爲生力軍。近聞廉署正利用青少年暑期活動的機會，策動他們參加肅貪倡廉的工作，其所採的方式是與青少年舉行討論，對貪污問題加以深入的檢討，同時聽取青少年的意見。此一工作，適合時宜，因爲青少年在開學後，忙於功課作業，甚少機會對課外問題，加以研究，俾能有透徹的認識，廉署能把握暑期活動的機會，展開此一重要的工作，相信頗有價值。

青少年是未來的社會棟樑，也是香港命運的付託者。一般而論，除了少數甘心墮落的青少年外，他們大多數都知道守法，具有高度的求知慾望，深明大體，知道肩上所負的責任是繼往開來。在踏出校門之後，獻身社會時，大部分勤廉自愛，對於貪污深惡痛絕，與貪官合污同流的可能性少之尤少，對物質的引誘具有堅强的抵抗力。從過去已定讞的貪污案件分析，案中的被告絕大多數爲中年或中年以上的人，他們處世圓滑之外，對於金錢視如生命，不問其來源是否合法，總之統統都想佔爲己有，所謂「撈世界要緊」，就是這班人[illegible]的口號。

青少年就不同，他們目覩貪官污吏的魚肉良民，廉政工作在過去三年來的雷厲風行，他日獻身社會時，毖難墮入陷阱，不論擔任任何工作，若參加公務員行列，必會志做一名「清官」；若擔任其他職務，必安分守法，堅守己不貪人，人不貪己的爲人處世的原則。因此，若想肅貪倡廉工作保持久遠，今天就應結合青少年的力量，育之儲之，作爲廉政工作的接棒人。

廉政工作的推行方式是否已做到盡善盡美的地步？這是見仁見智的一個問題。俗語：當局者迷，旁觀者清，這句話頗是中肯。因爲置身一旁觀察某一件事情時，無不以客觀的、公平的態度估衡一切，所見到的優劣非常清楚。以廉政工作而言，參與其事者的努力與堅守崗位職責，其表現有目共睹；但在處理過程中有無錯誤或不當的方式，近來就受到批評。批評是公衆意見的反映，並不是反對廉政，而是爲了此一工作的改善，廉署負責者向來虛懷若谷，當無拒絕積極性建議之可能。廉政工作的成功保證是廣大民意的全心支持，民意的重要性可以想而知。在利用青少年暑期活動機會與他們舉行討論會時，除了灌輸他們對廉政的認識外，尤宜聽取他們對廉政工作應興應革的建議，作爲參考。不要以爲青少年所知無多，所見尤少，那會了解到廉政工作的內涵；如果持此成見，那就謬以千里了。須知今日的青少年，已不能與年長一代青少年同日而語，他們的吸收力較上一代的强，所知的事尤多，已不能以童稚之見估評他們的書本與生活知識，聽聽他們的意見，一定發生集思廣益的功能。

我國當代史學家 沈剛伯溘然長逝

【台北一日中央社電】史學家沈剛伯，七月三十一日晨在「維娜」颱風的風雨聲中逝世。

生命力非常堅強的沈剛伯，曾與肺炎、白內障搏鬥了許多年。最近半年，又因膀胱、攝護腺腫大和肺部的老毛病，數度進出台大醫院。這次住院一個多月，病況一直沒有好轉。但是，這位八十一歲的史學家，仍充滿了信心，昨天上午六時二十八分，一口痰奪去了他的生命，沒有留下遺囑。

沈剛伯的遺體，已由台大醫院移到台北市立殯儀館，將擇期火葬。

何來美鈔作冲厠 追查真相費周章

【伯利恒航訊】警方現正欲查出誰在此間大派銀紙。

警方稱：昨日在兩個廁所及市內水務管理廠內共發現四千六百美元完整的鈔票及一些並不完整的一百美元鈔票。

一名特務梅菲打趣說：「當然囉！我們有檢查過，不過用的自然是膠手套啦！」

在星期日當一名油站員的父親正在油站內一個關上門的廁所欲拉水掣時，第一張鈔票便冲了出來。

警方稱當約瑟·加爾瑪將拉水掣用力拉時，一張一百美元鈔票便突然跳了出來。於是他將水箱蓋移開，便在裏面發現有不完整的一百美元鈔票，總共有三千美元之多。

警方偵探杜爾稱：他立即通知該市污水處理廠召喚工人搜尋是否有更多鈔票。該污水廠向警方報告謂已找到四張完整一百美元鈔票及其他九張不完整的鈔票。

杜爾表示警方現仍不知從何着手，他們甚至未曾接獲如常般有無數的電話報稱乃鈔票之主人。

杜爾說：「我們祇接到一個電話，它是來自加利福利亞州的，但是他簡直就是瘋[illegible]的[illegible]子。他自稱自己是個盲人，曾往拉斯維加斯旅行，而被一名自稱來自伯利恒的人打劫。」隨後他便收錢了。」

【費城航訊】昨日一個載有二十美元鈔票共值超過二十五萬元的爛袋，自一架未有鎖上後門的裝甲車輛掉下來，因而鈔票四處飛揚，並很快被駕車人士及路人所拾去。

最後約有二十四萬二千美元被尋回。該裝甲車輛從市內聯邦儲蓄銀行內提取該款項。

聯邦特務署稱這些現金是真的。在費城特工辦公室的官方人士表示將會有更多出現。

用咒語趕住客不遂 業主放火焚斃四人

【伯明罕航訊】一名業主荷曼·巴里於嘗試用巫術咒語趕走其住客失敗後，便不顧一切用煤油焚燒屬於自己產業的房屋。

四十七歲的巴里因被控殺死四名熟睡的住客而被判監十年。四人皆在大火中被活活燒死。

被害者乃四十歲的亞莫士太太，她的八歲及十二歲兒子和她的四十三歲男朋友富勒。

居住在伯明罕聖佐治街的巴里曾經住在倫敦柏特西亞的住客。

他用一種西印第安人巫術咒語恐嚇亞莫士一家人。他遺下一個揷滿針和寫上名字的玩偶，並刻上奇怪符號的臘燭在他們的屋內。

可是這種魔法恐嚇失敗了，巴里竟然發動新恐怖行動而擊扯開水喉以至全屋水浸，並且還將一個煤氣爐扯開了。

他向失去戰鬥力的白人住客說：「這是黑人的住屋，我命令你出去。」隨後他便打了該男人一巴掌。

巴里殺死四人的罪名成立，但他並無謀殺罪名。

他聲稱在起火時他與妻子在倫敦另一處地方睡着覺。

衣索匹亞內戰甚劇烈
新政權完全投靠蘇俄

「我們將抗戰至祇存一枚子彈和一個伊里特里亞人。其後，衣索匹亞可以收回我們的國家。」

這是廿一歲的貝加所說的，他是在政治上挑發的非洲角的劇烈的內戰中的一個政黨附和者。在一方面是衣索匹亞的專制的軍人統治者們的陸軍，他們刻在努力使他們於一九七四年驅逐了的已故的賽拉西的帝國保持團結統一。在另方面是衣索匹亞的北省伊里特里亞的四百萬人。但牽涉於這戰劇的也有蘇俄、古巴、多數的阿剌伯國家，以及美國——而在危險中的是誰能夠控制紅海與印度洋間的戰略的石油路綫。

一個以前的義大利殖民地而於一九四一年被英國人佔領了，伊里特里亞於一九五二在聯合國的一項決定下與衣索匹亞合併，而於十年後由賽拉西正式吞據了——這行動現仍被伊里特里亞人視作殖民地主義。他們的憤怒引起一個小型游擊戰爭，繼而變成一個全面戰爭，或許是目前在世界上進行着的最大的戰爭。在這過程中，伊里特里亞人已建造了一個特別有效率的作戰機器，最低限度有二萬五千人，配備大砲及火箭。他們最低限度控制這省的百分之八十五，以及除三十萬人外的全部它的人民，而他們的最後勝利似乎有把握。伊里特里亞解放陣綫（三個伊里特里亞國家主義運動的最大的）主席納塞爾說：「我不能夠告訴你何年何日我們將可獨立。但我相信伊里特里亞將成爲一個獨立的國家。那就是我們的人民作戰的理由。」

衣索匹亞人恐怕伊里特里亞的喪失可能變成他們國家分裂的第一個步驟。他們已在訓練二十萬農民兵，以對伊里特里亞作人海戰術的進攻，增強駐防這省的二萬五千正規軍隊的力量。但伊里特里亞有較大的原動力。最近在特西尼打敗伏而投降的五百衣索匹亞人之一說：「我們看不出有什麼理由要在這裏作戰和喪生。伊里特里亞人想得到一個勝利，而他們獲得它。我們想回家去。」

兩年前，伊里特里亞部隊完全沒有車輛；他們依賴數以百計的駱駝以運輸供應品和彈藥，並疏散他們的傷兵。今天，他們有貨車、汽車、一輛救傷車和兩輛坦克，多數是從衣索匹亞人繳掠得來的。伊里特里亞人學曉了使用一切武器，從來福槍和機關槍以至繳獲的飛彈和普通高射砲，有效的應戰衣索匹亞的空軍飛機。在他們控制的領土，叛徒們開設學校、診所、農場以及甚至小型工廠。目前，他們發動全面攻勢以佔領他們仍未控制的：省會阿斯馬拉及四個其他的市鎮。

在阿斯馬拉，墨索里尼所稱的「非洲角的寶石」，衣索匹亞陸軍愈來愈緊張。那通至馬沙華港的重要的五十六哩的公路，以及所有其他的道路，時常被伊里特里亞部隊切斷，縱使不是由他們控制的。從阿沙浦港起的鐵路已無交通；它的橋樑已被游擊隊摧毀了。衣索匹亞陸軍單位們，沒有護送部隊，不敢到省會以外幾哩的地方旅行。當他們到更遠的地方去，他們要有坦克護送及空軍保護。他們的供應品祇靠空運——在省會內的一個機場。

在阿斯馬拉有一十五萬伊里特里亞人，據一位衣索匹亞司令官說，每一個人都是一個潛伏的破壞者——「我們的特洛木馬」。兩個星期前，伊里特里亞解放陣綫用無綫電通知在阿斯馬拉內它的各單位，謂迫切需要巴士以載運傷兵到戰地醫院去。廿四小時後獲得答覆：八部巨型衣索匹亞巴士祇於午夜後被刼，駛出這市，到二十哩外的一個伊里特里亞救傷陣綫的救傷站。

伊里特里亞的戰士

（上）

美國離婚男子很易破產
拳王阿里與貝蓮黛離婚，損失了房產，汽車，與百多萬鎊現款；而南非財政家的離婚……。

何馬田幾乎失聲，當美國法庭判處他要給他的離婚妻子珍妮四百七十三萬七千一百一十八鎊。

貓王皮禮斯萊於說服他的妻子白莉絲茜娜接受六萬鎊後認爲他可以輕易的擺脫。但後來他的律師介入，經過上訴之後，她獲得八十七萬零四百五十一鎊。

那就是超級明星們的遭遇。當婚姻結合，較弱性別的配偶變成强硬——百萬富翁們的財產瓦解了。

好萊塢的最高贍養費是夫婦歌星新尼與芝爾的。她獲贍養費每月一萬四千五百五十六鎊。

百萬富翁民歌手卜比戴蘭最近與他的結婚了十二年的妻子分手，而大量支付的威脅已是山雨欲來風滿樓。

於他的事業達到最高峯時與他結婚的三十四歲的莎娜戴蘭列正要求分惠他的財產的一半。他的財產估定最低限度價值二百萬鎊。

等待着解決，莎娜獲得臨時管有這對夫婦在馬里布懸崖的價值一百五十萬鎊的迷查馬哈兩款式的房屋以及數發他們的五個孩子。

他們似乎很少機會可在法庭外和解。莎娜說戴蘭毆打她的面部，使她受到身體的和精神的虐待，並企圖阻止她探望他們的兒子，而他卻與一個神秘婦人名叫璐嘉的鬼混。

戴蘭命令莎娜離家，帶同孩子們一起。現在她預期獲得這個歌星的唱片權益及專利權稅的大部分，以及贍養費。

加州離婚法官們不考慮一個前任妻子或許再結婚的事實。他們祇判她一大筆財產，微笑的看着一個百萬富翁男朋友幫忙她拿走這贓物。

演員彼得福，電視片集的偵探柯林波，或許很快的在電視圈外穿着一件粗糙的雨衣。他於本年與他的妻子雅麗斯離婚。她獲得一筆錢，共四十萬鎊，另加今後十一年內他的收入的百分之二十。

這對夫婦於廿六年前在賽拉古斯大學認識，九年後結婚。現在雅麗斯真正的進入了仙境。她不祇從彼得福獲得一筆錢，而且與一個富有的建築承造商進行她的第二次結婚。

米奇龍奇有七個前妻。在過去十一年內，半數以上的他的入息付給了贍養費。

安地威廉斯必須付給他的前妻歌羅何朗傑一百二十六萬零五百五十三鎊。他已負債超過一百五十萬鎊，法庭准他於一九八四年與歌羅何解決。

「哈利奕」演員大衛賓森，付給他的離婚妻子丹妮超過八十七萬鎊，因爲繼續付款而陷於經濟困難，而他從電視片集「亡命天涯」所得的全部入息都給了她。

只蓮藻阿里，世界重量級拳賽冠軍阿里的前妻，獲得一幢六萬四千六百二十九鎊的房子，一輛三萬四千鎊的勞斯萊斯汽車，一幢價值二十五萬六千鎊的樓宇，以及價值一百一十六萬四千四百八十三鎊現款。

阿里現在說他將要繼續作戰，直至他的財產能夠養得他自己、他的未來妻子樸麗芝及他們的女兒爲止。但他不會名列「健尼斯紀錄書」。那光榮歸於財政家史克里辛傑，南非洲的最富有的人。

他準備與他的義大利妻子莉黛離婚可能使他損失二千萬鎊。

最大的自動奉獻來自李察波頓。除了他的三百本書之外，他把一切東西都給了伊利沙伯泰萊。她獲得一艘一百一十九萬四千鎊的遊艇，價值二百九十八萬五千鎊的珠寶飾物以及在瑞士的一幢別墅。她也保有一粒六十九卡的鑽石，一粒曾經由西班牙國王保有的價值九萬元的珍珠，以及一批有許多高價名貴的藝術品。伊利沙伯泰萊現與富有的前美國海軍部長華納結婚，不須花費自己的錢。

李馬榮與前任歌星米芝莉的事件類在編寫昂貴的法律歷史。她事實上在她的芳名加上他的姓，雖然他們從未結婚，後來有一天，李馬榮從拉斯維加斯打電話給她，說他剛與小學時期的甜心柏美娜·菲莉結婚。

米芝莉立即請教她的律師。加州高級法庭已給她妻子的權益，而在分配財產時，她獲得李馬榮在一九七零年所有財產的一半，因爲他們是在那年分手的。本年稍後時間，他們將決定數目——不會少過六十萬鎊。

她說：「有數以百萬計像我一般的婦人。希望這案的判決使她們獲得妻子的地位和所有的權益。」

一間美國保險公司現已開辦離婚保險。每年收保費五十鎊，它擔保離婚後最初幾年的定期付款。每三宗美國人婚姻有一宗離婚收場，而這公司預期淨以減少。它也將減少富有的離婚丈夫的財產損失。

未婚前的拳王合家歡圖

沙特阿剌伯 因何與美携手

市當局最近頒佈新交通則例，大批美國製造的新型警車風馳電掣的駛往發生事件的現場。

非常虔誠率信宗教的，沙特阿剌伯人恐懼無神論者的俄人在那些發展中的國家的影響力，如正進行在他們的金錢所能到達的地方撲戰共產主義。一位沙特阿剌伯官員說：「我們的敵人不是以色列，卻是蘇俄。」

沙特阿剌伯的對外援助——多數是給阿剌伯和回教國家的，但有十億美元準備撥給黑色非洲國家——由一九七三年的二億二千零九十萬美元增至一九七六年的五十七億美元。四年的總和是一百一十億美元。沙特阿剌伯也勸請蘇丹驅逐它的蘇俄顧問，而現在又設法說服索馬里採取同樣的行動。

雖然他們警告在中東的一個新戰爭可能帶來另一次石油禁運，沙特阿剌伯官員們引述他們的溫和的油價政策，並強調他們的利益與美國的是平衡的。沙特阿剌伯的油產現在每天約一千萬桶，迄本年底，可以達到一千二百萬桶。這個國家供給美國所輸入的油的總數的百分之十七。

被認爲這個王國的強人的儲君花德說：「我們對於用油壓迫其他國家，不感興趣。我們採取對所有國家友好的政策。」

沙特阿剌伯官員們指出，一百七十億美元的餘錢——祇在一九七六年已有一百億元——投資於美國政府公債及美國的銀行。因此，他們說，任何對美國經濟的威脅也可對沙特阿剌伯造成重大的損失。

沙特阿剌伯人知道，雖然它是富有的，這個國家仍然要走一條很長的路，然後可以自給自足。這就是它與美國保持着特殊關係的理由。

沙特阿剌伯人承認美國把握着阿剌伯——以色列解決方案的鑰匙，祇有美國和它的西方朋友們有可以幫助在發展中國家建立美好的將來的技術和財富。（下）

鬼胎仍然是醫學上一個神秘的問題

「鬼胎」仍然使許多亟想生養孩子的婦人驚慌和悲傷。

但這情形對於醫學仍然是一個謎。

月經停止，腹部脹大，晨興疲乏，乳頭滲奶，間歇的感覺產子的陣痛——但沒有嬰孩。

在一個案中，一個婦人等了十二年仍未生養孩子，突然感覺她懷孕了。她有做母親的各種徵象，而一個助產士告訴她，「你的嬰孩很好。」

這個婦人，在華微斯特寬的斯杜爾橋，於七個月後被送進醫院作產前檢查。

一個迷惑的醫生叫來一位專家，他對她說出這壞消息：「我恐怕你不會有一個嬰孩。」

自然的，這個婦人的丈夫對那助產士的錯誤非常憤怒。

但那助產士已由衛生當局洗脫一切罪名。

他們知道，當自然對婦人玩弄它的最殘酷的詭計，這「姙孕」是非常逼真的。

間歇的，「鬼胎」變成了子宮內的增長。某種鎮定劑也可停止月經，使姙孕檢驗可能有錯誤的結果。

但通常的成因相信是心理的。

多數不能生育孩子的婦人收養孩子，但有些會變成神經質的或發展生理的疾病。其他的抑有「鬼胎」。

一個蘇成頓婦人，她的子宮已割掉，於她的幼妹懷孕時感覺晨興疲乏。她的腰圍由廿四吋增至廿八吋，她要借用一件孕婦衣服。後來，她感覺腹部有踢腳的動作，其後不久發生陣痛。

另一個年青女孩子，通常是身體苗條的，於結婚後不斷的增肥。醫生們迷惑，特別是當他們發現她的體重改變是每九個月一次的。不知道的，她嫁了一個沒有生育能力的男人。這個女孩子，因爲他們不能生養孩子而非常失望，大吃大喝的以安慰她自己。

她在通常的姙孕時期繼續吃喝，然後突然的節食。因此她減輕體重，一如一個產下了嬰孩的母親。

一個曾經有過「鬼胎」的年青的愛塞斯妻子說：「當醫院告訴我沒有嬰孩，我感覺這世界完了。」

有些失望的「母親」不能面對現實，用坐墊塞進腹部，穿著孕婦服裝，並織着嬰孩毛衫。

陸軍保持百萬人
印擬向西方買軍火
決優先發展火箭海軍與戰機

印度新政府拒絕國會中的一項要求，將不足一百萬的陸軍擴充至二百五十萬。

雖然人數維持現行的水平，但將增強配備。

海空軍的實力則予以增加及現代化，俾與地理政治與科技發展維持平衡。

新總理德西的人民黨，曾答允武裝部隊從其他海外來源供給更精良軍械。

這顯示將印度現時的倚賴蘇俄政策逐漸轉移。

印度係於一九六零年代中期與巴基斯坦及中共對抗時，開始依賴蘇俄軍火。其後因西方沒有軍火出售，整個印度軍火市場更完全落入蘇俄之手。

由於三軍如此倚重蘇俄武器系統，故仍需一段時間方能分散其供源。

印度空軍的飛機，因舊的英法機逐漸淘汰，新的補充幾全是蘇俄出品。

海軍方面，除了自建炮艇與老年英國艦外，潛水艇與驅逐艦均爲俄國貨。

陸軍的情形大體上亦復如是，特別是裝甲配備。

印度獲蘇俄特許製造米格廿一式機，但現在它想向西方國家買空對空飛彈，作爲米格廿一的新裝備。空軍那些英製坎培拉式機現急需更換，當局已致力物色一種外國續航力長的機，以便自造。

此外，印軍現進行優先發展火箭與飛彈，以供山地作戰的步兵使用。

新的二百哩經濟海域使印度海軍巡邏區增加了五十八萬七千方哩，因此也需增加實力。兼以超級大國海軍的出現印度洋，故已考慮於一九八零年代自造新戰鬥艦。

印度陸軍實施加強訓練

遠東少棒今演壓軸戲

中華大戰日本 全力爭取冠軍

日本昨以四比一勝韓國

【台北一日中央社電】遠東區少年棒球賽，今天日本鬪南少棒隊，在台北市立棒球場以四比一擊敗韓國隊。

日本隊將於明天下午四時與中華立德隊爭奪遠東區少棒賽冠軍。

鬪南隊今天的勝利，使它在遠東區少棒賽中，以三戰三勝的成績和中華立德隊同居領先地位。

今天原定的另一場香港、關島兩隊比賽，因關島隊於昨天提前離華，香港隊不戰而勝，關島隊則以四戰全敗在與賽的五隊中，位於末席。

日本、韓國兩隊的比賽，關係到爭取冠軍的機會，因而兩隊都全力以赴，在前五局雙方以一比一打成平手，到第六局，日隊發揮凌厲攻勢，連取三分，終於力克韓國隊。

【台北一日中央社電】遠東區少棒賽，定明天下午在台北市立棒球場舉行最後兩場比賽後閉幕。

賽程是：下午二時，香港隊對韓國隊。四時，日本隊對中華隊。

吳偉文走馬上任 南華昨首次練兵

操練欵式繁多以體力爲主

【本報訊】一九七七至七八年球季將來臨，各甲組球會紛紛復課，由於市政局管轄的球場仍未開放，故各隊現時多利用維園作練兵之地，而且操練體能爲主，就是本身擁有球場的南華，由於場地有部份仍在養草，故在昨日的午練時，多以體力訓練爲主。

南華昨日爲復課的首天，亦爲新上任教練吳偉文第一次替南華練兵，由下午二時五十五分開始，至四時四十分才收操，在一百零五分鐘的操練中，多以體力訓練爲主，而且運動量非常大，到場督操的有南華重臣周志強及周啓全兩人。操後，教練吳偉文語記者稱：昨日的操練時間原定爲兩小時的，但由於初次操練關係，已減少了十五分鐘，至於運動量方面祇屬於中上而已，將來會逐漸增加的。

周志強表示：由於場地關係，目前操練時間是有彈性的，可能會提早或押後，初期大多集中於體力的訓練，至第三週開始才作分隊賽、戰術練習等。

由於陳世九、梁能仁、施建熙、池一坡、尹志強、蔡育瑜六將隨港隊往大陸，馮志明亦隨南華返國，而仇志強及陳國良則返回大馬探親，故昨日參加操練的祇有黃文偉、駱德輝、盧紹昌、陳懷偉及李源昌是甲組球員，其餘均爲預備組。

由教練吳偉文及黃文偉示範每一動作，然後由各人照做，首先一輪柔軟體操熱身，再分成兩人一組的五組操練，計有頭槌訓練、腳內搭踢球、腳背射門、利用胸部停球後再射，大腿停球後射波、腳底踢球。

隨後作有波作輔助的體能訓練，分爲㈠跳躍及轉身拍球。㈡掌上壓，但將皮球放在腰下，而腰部左右擺動，但腰部不能觸皮球。㈢搬界外球練習，兩人互搬。㈣跳躍搬球。㈤跳起單手作離地搬球。㈥兩人面對面伏在地上，頭腳離地的互相用手傳球。㈦雙腳挑起皮球，另一人接。㈧一人雙手持球，另外一人先作掌上壓後跳起用頭頂向皮球。㈨一人騎在另一人膊上，被騎者雙腳盤球行前。㈩一人拿起另一人雙腳，用手撥動皮球而行，作一次掌上壓起身頂「頭槌」。⑪⑫拋高皮球，臥下再起身接球。⑬⑭拋高皮球，掌上壓後起身接球。⑮⑯拋高皮球後，打筋斗後起身接球。最後由黃文偉領導作緩步跑六個圈，動作分爲交叉腳橫跑，兩人從最後趕上最前，向後倒跑，跳起作頂頭槌動作。

．南華復操兩員新兵．南華昨日開始練兵，由新上任教練吳偉文指導。圖爲新加盟「少林軍」的李源昌（企立者）及陳懷偉兩人，作「推車式」撥球推進。（本報記者戴天華攝）

體壇萬花筒

中量級拳王衛冕成功後退休

△世界中量級拳王蒙宗（阿根廷），上週末晚上在一場拳王衛冕戰中擊敗挑戰者羅爾德斯（哥倫比亞）而成功地保持其拳王寶座，但蒙宗於賽後卻表示從此退出拳壇。現年卅五歲的蒙宗，取得世界中量級拳王寶座衛冕已有七年之久，在上週末的衛冕戰中，挑戰者羅爾德斯在吃了蒙宗的一記重拳後，左眼受傷，以後數回合即遭受狙打，結果比賽結束後，蒙宗在裁判積分一致之下而獲得勝利。

埃塞俄比亞田徑選手有佳作

△埃塞俄比亞的田徑好手伊夫德，上週末在英國的國際田徑邀請賽中，以十三分廿秒六奪得男子五千公尺冠軍而令賽會感到驚訝！伊夫德於一九七二年慕尼黑奧運會一萬公尺長跑中，獲得銅牌，在此項邀請賽，美國選手亦有相當表現，麥德華斯以十秒四及廿秒九贏得男子一百及二百公尺的雙料冠軍。

大馬田徑賽日本派一人參加

△八月三至六日在檳城舉行的第五十五屆馬來西亞業餘田徑運動會，參賽國家之一的日本，僅派一名選手出席。較早前，日本曾表示他們將派出十五名選手參加。這位唯一代表是森川，他將參加十公里和廿公里的長跑。除日本外，參賽國家還有巴基斯坦、泰國、新加坡、韓國等。

卜公東昇分別晨操

【本報訊】目前維多利亞公園球場已成爲各甲組會的練兵過渡性場地，因爲市政局管理下的球場仍未開放。

昨日雖是公衆假期，但甲組球會均齊集練兵，早上維多利亞公園除了晨運客外，並有不少甲組球員，使維園倍添熱鬧。

昨晨在維園操練的有「昇班馬」卜公及東昇，卜公在上午六時四十五分便開始操練，由新上任的教練羅桂生率領，廿多名球員在硬地道上跑步練氣、及作各種體力訓練動作，大約一小時，參加晨操的有羅杜石、竹水雄、鄧錦添、傅振邦、周榮、王瀾信等。

教練羅桂生表示：因爲目前沒有球場使用，故暫時祇能訓練氣力及體力，由於卜公是新升班，故此將會在短期內多點安排熱身賽，以便觀察球員的表現，目前卜公仍需物色一名有經驗的中堅。

卜公會長對新霖昨晨[illegible]表示，由於卜公初升上甲組，因此祇得以勁補[illegible]，在沒有場地的[illegible]，將在維園[illegible]操練，現定一、二、三[illegible]、四、六則晚上練，[illegible]

東昇昨晨開始操練，除了各項柔軟體操外，主要是分爲小組作傳球練習，教練何應芬則訓練兩名門將鄺子賢及袁建明，最後訓練各將廿多分鐘的射門練習，至九時收操，參加晨操的有黃達財、麥天富、鄧新強、梁傑榮、鄺子賢、袁建明、廖錦明、翁偉國、廖榮礎、梁榮、梁活武、梁兆華、梁金發等。

亞洲女子足球賽 今在台揭幕

我國對印尼

香港隊昨日飛台北

【本報訊】第二屆亞洲盃女子足球錦標賽，定今天（星期二）在台北揭幕，香港隊昨由陳瑤琴率領，於下午二時卅分乘機啓程，直飛台北。

香港在初賽被編排在A組，與印度、印尼及泰國同組（B組有中華民國、印尼、日本）。

今天揭幕戰定於在晚上七時卅分舉行，由中華民國出戰印尼，全部賽程共有十三場，由今天開始，至十一日止。賽制分兩組單循環賽，每組最高積分兩隊出綫，然後交叉作賽爭決賽權。兩支勝方隊伍爭奪冠軍。

參加北平足球賽後 香港隊定今日返港

【本報訊】港隊參加北平足球邀請賽獲得亞軍，全隊職球員，定今午乘火車由廣州返港，約於下午一時卅分抵埗。

取消年會非法決定

徐鼐稱讚羽總 恢復我國會籍

【台北一日中央社電】中華民國羽球協會理事長徐鼐，今天獲悉國際羽球總會恢復我國會籍時表示，這件事，不僅對我國愛好羽球人士是一項好消息，對整個世界體育運動來說，也是值得鼓舞的事。我們始終相信，國際間主張公理正義的人士，最後一定是勝利的。

徐理事長對國際羽總之尊重英國高等法院的判決，毅然取消今年五月六日羽總年會上所作非法決定，極爲稱道。他說，這種從善如流的精神，將會受到全球體育界的讚揚。

徐理事長勉勵我國羽球界加倍努力，提高技術水準，在參加國際賽時，爭取榮譽，增强我國在國際羽壇的地位。

國腳元老隊回國觀光

四戰三勝一和 已於昨日班師

【本報訊】華協會邀請國腳元老隊回國觀光，已於昨午四時乘機返港。此行回國共作四場比賽，成績三勝一和，受到國內熱烈歡迎。

華協會邀請國腳元老隊在國內首仗（七月廿四日）在台北市戰勁旅飛駝，結果零比零未分勝負。次仗（廿六日）以九比三大勝花蓮。第三場（廿八日）移師高雄出戰華速，以七比零獲勝，最後一仗（卅日）與寶島對壘，因球場受風雨影響，改作七人賽，結果國腳以六比四獲勝。我將昨天返港職球員名單列次：

總幹事：李[illegible]林，顧問：廖烈道，管理：朱澤榮，球員：陳鴻平、何新華、胡順華、盧松[illegible]、吳汝賢、溫耀球、譚漢新、郭有、郭錦洪及何志坤。

陳斗陳正體育會 國術賽五戰五捷

道派陳斗、陳正體育會派出選手，參加香港中國國術總會主辦之中國武術觀摩大賽，獲得五戰五勝輝煌成績。兩會昨日下午七時，在新亞酒樓舉行慶功宴，參加者有該會總監督黃源泉，會長蔡鉅華，主席陳正，嘉賓吳君麗、鄧衍英、何麗文及武林、體育界甚衆。席間紅伶吳君麗主持贈送紀念獎牌「道派之光」一面，由陳正主席代表接受。

是次參加比賽獲五勝之選手有：陳正體育會之鍾錦才、黃英驥、陳勝。陳斗體育會之陳照及戚永威。

市政籃球賽 女子四强 昨已產生

【本報訊】籃聯主辦的「市政局盃」青少年籃球賽，經過昨晚的三場複賽，女子組四強已產生，A組爲均安，瑪利諾，B組爲安青及民青。A組均安，瑪利諾，健力三隊同分，但計算得失球，均安勝瑪利諾十四分，瑪利諾勝健力十一分，健力勝均安兩分，因此三隊得失球則爲均安正十二分，瑪利諾負三分，健力負九分。

昨晚女子組三場戰果：瑪利諾勝健力廿九比十八，均安勝旺中廿九比十六，荃青勝英華，廿五比十七。

．慶功宴頒獎．陳斗陳正體育會參加國術大賽獲輝煌戰績，舉行慶功宴席上，紅伶吳君麗（前排右二）主持頒獎與優勝健兒。左爲會長蔡鉅華。

提防影射 認明商標

Fiesta Filipina

Manila Garden Hotel　SPI　PINES HOTEL　TROPICAL PALACE

＊聯合贊助＊

菲律賓 七天特級豪華貴賓團 $1290.

本團特點
* 航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構特別聯合贊助，無論食、住、行都均勝一籌
* 酒店及一切交通全年預先定妥，絕冇臨時更改之弊
* 行程精心策劃，盡善盡美，保証絕無舟車勞頓之苦

出發日期：七月份班機全部客滿2, 4, 5, 9, 10, 11, 14, 16, 17, 20, 22, 25, 26, 28, 29, 八月19, 22, 25, 28, 31, (銘謝客滿1, 3, 4, 7, 9, 10, 13, 15, 16, 21, 27) 九月3, 6, 12, 18, 24, 30

第一天 香港—馬尼拉
第二天 市區近郊—大谷地(火山湖)—蘇壽夜總會
第三天 馬尼拉—碧瑤—肯尼夜總會
第四天 碧瑤—馬尼拉—艾蘭迪—燒烤營火舞會
第五天 艾蘭迪—百勝灘—海上賭場
第六天 馬尼拉—菲島文化村—EDUARDO'S夜總會
第七天 馬尼拉—香港

★★★請向下列各大旅行社報名查詢★★★

港九各大旅行社聯合廣告 方便讀者查詢參考 請選擇合適者參加

騰達旅遊公司 5-776338(4線)
台灣 7天$1.350 9天$1.450(逢星期六/日出發)
台灣青年團7天$1.120 9天$1.220 日本6天$2.080
泰國 5天$1.490 7天$1.890 韓日8天$2.680
星馬泰 7天$2.590 11天$3.190 夏威夷10天$3.990
歐洲 20天$6.290 26天$7.990
美加探親團15天西岸$5.990. 22天東西岸$7.690.
專辦世界各地旅遊簽証，經濟航空客票，移民及學生機票。
香港銅鑼灣怡和街9號富士發展大厦1605至6室

利華旅運
韓國 慶州六天 $1750.
8月22日乘韓航出發回程可停台北・韓遊漢城市・華克山莊・板門店自然農場・住宿：漢城巴朝沙・華克山莊・晚宴夜總會
菲律賓 碧瑤七天 $1250.
8月9日 特價酬賓 名額有限 請速報名
雙十節回國觀光團 十四天$1550 10月4, 5, 8日
阿里山芝蔴城週末團 九天$1690 七天$1500
旺角彌敦道577號高氏大厦4字 3 880157. 3 301544

聯耀旅運 3-312678 3-312838 3-661142
$1190七天暢遊菲律賓
全新行程・一流享受
出發日期 3/8, 9/8, 15/8, 27/8
馬尼拉——百勝灘——馬容火山
行程精心策劃・絕無舟車勞頓
夜宿一流大酒店，享受豪華
四晚不同情調夜總會
彌敦道611號萬發大厦1502室

台灣快意 直接主辦 3-301277-8
阿里山芝蔴城環島 九天$1.520. 七天$1.350.
寶島溪頭特選 九天$1.440. 七天$1.310.
阿里山團 九天$1.730. 七天$1.520.
逢週一週六 有團出發
特快台証＊平價機票

永達 香港旅遊公司 Tel:3-679161-4 3-660249
曼谷之旅
芭堤雅五天遊覽團
全程 HK$1,599
(C.I.免簽証費)
住宿兩晚芭堤雅，乘中華珍寶客機遊覽泰國名勝，多晚豪華夜總會
出發日期：7/8, 14/8, 21/8
住宿溫莎酒店及芭堤雅海灣酒店

CF 知友 3-665221 3-665222
日本本州六天$2,250.
韓國 五天$1,790.
星馬泰 十天$3,150.
歐洲 二十天$6,625.
菲島七天 $1.250.
尖沙咀加拿芬道18號恒生銀行大厦508室

香港文娛遊覽有限公司
馬星泰十二天$3,250. 11/8, 20/8, 17/9.
馬星 八天 $2,650. 11/8, 20/8, 17/9.
泰國 五天 $1,650. 9/8, 16/8, 23/8

宜泰 3 960295 4線
台灣 14天雙十國慶團$1480 4/10及8/10出發(團體証)
台灣阿里山九天$1740 $1510 (27/8, 24/9, 21/10, 19/11, 22/12, 24/12)
曼谷芭堤雅五天$1490(逢星期六出發)
曼谷芭堤雅六天$1590(逢星期二、六出發)
馬星泰十一天 $3250(5/8, 12/8, 19/8)
韓國五天$1790(逢星期五早上出發)
韓日十天$3290(逢星期六出發)
日本七天$2590(逢星期二出發)
旅遊來宜泰 便宜又愉快

CIC 吉時吉旅行社有限公司 3-694971 3-695545
歐洲十四天 $5350
韓日八天 $2890 9/8 23/8
美加東西岸十八天 $9850 26/8 6/11
歐洲二十八天 $14900
曼谷六天 $1550 14/8 28/8
台灣芝蔴城九天 $1750 6/8 13/8 20/8
九龍旺角道1 3號希爾頓大厦104室

發達時旅行社有限公司 電話：3-686888, 3-661688
韓國四天 $1,690 8月26日
菲律賓七天 $1,290 七月份全部銘謝客滿 8月15日
泰國芭堤雅五天遊覽團 $1599 7/8, 14/8, 21/8
九龍尖沙咀加拿芬道18號恒生銀行大厦907室

AIRSEA LINK TRAVEL 一帆旅行社
星馬麗沙陽七天海空暢遊 $2,718.
菲律賓海空七天暢遊 森林女神號 $1,350.
代售各地機票 學生機票 移民機票
歐遊團 英航20天 暢遊歐洲八個國家 $6,625.

新亞 5-733740 5-735168
日本青年九天 $2190. 5/8, 23/9
菲島海空七天 $1330. 名額有限
台灣阿里山九天 $1750. 逢星期六出發
團體參加 收費另議 代辦各地機票及簽証

華旅有限公司 5-244109 0, 5-243396
菲律賓七天 $1,250 1/8, 7/8, 13/8
夏威夷十天 $4,800
美加探親團 $4,999起 7/8, 14/8
歐遊十四天 $5,350 11/8
日本七天遊 $2,550 5/8, 13/8, 19/8, 26/8
日本六天遊 $2,220 6/8, 13/8, 20/8
韓日十天遊 $3,290 逢星期六出發
韓國五天遊 $1,790 5/8, 12/8, 19/8, 26/8
台灣九天團 $1,800 6/8, 13/8, 20/8
泰國五天遊 $1,450 逢星期五出發
星馬泰十一天$3,250 5/8, 12/8, 19/8
中環德輔道中58號利興大厦604 6室

萬邦 5 763344-5 9 7 假日照常
台灣 十天環島阿里山團(逢星期日出發)(大韓航空公司贊助) $1,480. 暢遊台北・故宮・花蓮・日月潭・阿里山等
日韓 五天聯遊(逢星期五出發)回程可自由逗留台北 $1790. 暢遊日本・漢城・板門店・華克山莊等
日本 本州六大(逢星期五出發) $2,050. 暢遊東京・橫濱・鎌倉・箱根・熱海・富士山
情商胡楓劍先生抽獎，獎品贊助機構：
香港銅鑼灣軒尼詩道458號金聯商業中心1401室

大衆旅行社 5-451382 5-440601 5-440791
台灣觀光團
九天$1460 七天$1330
逢星期六出發
倫敦美加東南亞
(學生＊旅遊＊移民＊機票)
香港干諾道中64 65號廠商會大厦102室

昨夜英雄

新潮奇俠傳奇

馮嘉著 培新圖

杜雷看着她，不知道應該說什麼好。他還是以爲也許秋雁會替史薩生講些謊話之類。但是她不能講這種謊話的。假如她說史薩生在六個月以前失踪了，那史薩生就是十八個月以前失踪了。這種事情是瞞不了人的，這裏是一座大廈的單位，而不是在一座荒島上的屋子，假如史薩生並不是十八個月沒有在這裏出入過，這是很容易查出來的。

杜雷終於說：「你有設過辦法嗎？」

「設什麼辦法？」她問。

「例如報警之類，」杜雷道。

她搖搖頭：「我不敢報警。我不知道他究竟去幹什麼，你知道他這個人的，他做的工作，不是適宜報警去究的，我不敢肯定會不會影響他的工作。而當我終於知道他是不會回來的時候，報警也已經太遲了。」

「你爲什麼不跟我聯絡呢？」杜雷問。

「我也想過，」秋雁說，「但我不知道怎樣找你。」

杜雷掏出一張名片遞給她，說：「現在你知道怎樣找我了！」他這名片上有一個電話號碼。他這個人常常跑來跑去，有時很難找，所以他在一家電話服務公司開了一個戶口。當家裏找不到他時就可以打到服務公司去留話，假如杜雷自己知道那一段時間很少會在家，他就會與那電話服務公司密切聯絡了。

秋雁遲疑了一下，才把名片接過，放在桌上。也許她的意思是現在找杜雷是已經太遲了。她說：「你完全不知道有這件事嗎？」

「我很爲你難過，」杜雷說，「但假如我知道的話，我也不會是跟你這樣講話了。不過，我有一件工作很需要他，而且，他又是我的朋友，我總是希望找到他的。我會試試替你找到他。」

秋雁沒有做聲。也許她還是不能決定史薩生是遭遇了意外而失踪，抑或是拋棄她而走。

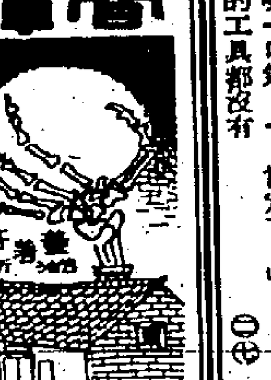
杜雷也指出這一點。他說：「你們之間的感情，是祇有你自己才知道的。你以爲他會不會是拋棄你呢？」

「我們——總有吵架的時候，」秋雁說，「但是，你知道，他還個人，有時是不愛說話的，我也不能肯定。而且，一個女人，沒有正式的名份，也總是特別擔心會有這一天。所以我講不出來。」

杜雷嘆一口氣：「他連謀生的工具都沒有帶走？」

「那些？」秋雁搖搖頭，「他沒有帶回來。前一次他出去工作，拿了出去之後，就沒有帶回來，所以我更不能肯定了。」（一〇七）

坊間怪譚



二、鐵路

想起了阿樹，想起那個親如兄弟的阿樹，許多工人，都像如夢初醒似的，有二十多人，連忙就放下了傢伙，向那輛像從天而降的火車奔去。

阿樹是奔得最快的一個，當他奔到那輛列車的旁邊時，忽然間，那輛龐然大物的火車，竟然沒有踪影。

阿根呆了一呆，人也站住了腳步。

「怎麼忽然不見了，火車呢？火車呢？」奔過來的人，其中有一個人叫起來。

沒有人可以解釋這件事，誰都看見，剛才火車所停的地方，如今空無一物，那些未經清理的積雪，仍然將路軌掩埋着。

火車似曇花一現，瞬即又消失得無影無踪。

是幻覺嗎？百多個人看見的火車，都是幻覺嗎？

× × ×

黃家華和文偉，根本就不相信這件事。

可是，這樣參加當晚清理積雪的工人，卻說得言之鑿鑿，很快地，一傳十，十傳百，整個石家莊的人，都談論着這件事。

到後來，傳聞越來越多，關於火車的謠言，更是滿天飛了，黃家華跟那些鐵路局的高級行政人員商量過之後，爲免這些謠傳令人心惶惶，所以就將修葺部的工人阿根抓上來，鄭重的警告他，不許再在外邊談論有關見到火車的事，同時，假如有其他工友再說此事，一律革職查辦。

爲了黃家華的教訓，阿根感到憤憤不平，對他來說，那火車在雪停出現，乃是萬確千真的事，黃家華他們不相信也就算了，居然還給自己派上一個妖言惑衆的罪名，要不是想起家中有妻小要養，阿根會在局長辦公室裏，來給黃家華一個辯駁。（一〇四）

上義之的體

亦宏

據說王羲之當年習字之時，是日夜不停地臨摹名家書法的，甚至就是夜裡睡覺，也還是用手指東畫西畫，弄到三更半夜入夢方止的。有一夜在床上，他不斷的在他太太肚子上亂畫一通，害得太太睡不着，氣極了，用開他的手，罵說：「人各有體，幹緊。」王先生說：「對了，人各有體呀！」

於是，他就從太太這句話領悟到——自己也應創出自己的王體。

鼠膽英雄一義人

高寒

黑衣人走了，丁兆白夫婦卻四目相投的發起怔來，良久，丁兆白嘆了一聲道：「燕燕，樊城距此不遠，咱們何不先回去瞧瞧？」

夏侯燕燕道：「看來咱們祇得再信他一次了，走吧。」

他們不再耽擱，立即向樊城急馳，至第三天的午後，終於趕回了樊城。

「啊，二小姐姑爺回來了，大小姐正在念着你們呢。」

由於門房向裡面傳呼，夏侯鶯鶯及三英四俊幾乎全部迎了出來，還有碧紗紫苑兩個丫頭也跟在後面。

丁兆白夫婦與這般師兄弟見過禮後，夏侯燕燕迫不及待的問道：「姊姊，爹跟姑姑大哥他們呢？」

夏侯鶯鶯道：「他們去了虎頭山，祇有娘在家裡。」

夏侯燕燕道：「虎頭山？去虎頭山作甚麼？」

廖元英道：「此事說來話長，先進去見過師母再說吧。」

在後堂見過夏侯夫人譚小香之後，再由廖元英解說虎頭提名，風閣凌烟的往事，此次是虎頭山再度題名，爲了夏侯世家的榮譽，夏侯鳳儀姊弟父子自然要趕往參加了。

夏侯燕燕道：「是甚麼人主持虎頭題名！總不會還是那位爺爺吧！」

廖元英道：「這個就不知道了，是師世傳派師父的令諭，叫咱們返回樊城的。」

譚小香道：「妳姑姑跟妳爹接到一份請帖，署名是無我山人，咱們雖然不認識此人，但虎頭題名是一件大事，所以妳爹才叫娘帶着妳大師兄他們回來，並通知妳大哥也去虎頭山，長點見識。」

夏侯燕燕道：「娘，女兒跟兆白也想去。」

譚小香道：「你們年歲太輕，似乎沒有必要。」

夏侯燕燕道：「娘是瞧不起咱們了，咱們此次離家，可說未虛此行。」

譚小香微微一笑道：「看來，你們是獲得奇遇了，快說給娘聽聽。」

夏侯鶯鶯道：「不錯，二妹妹夫一定獲得奇遇，他們還帶着兩名怪人及兩條大狗，都是中原罕見的。」

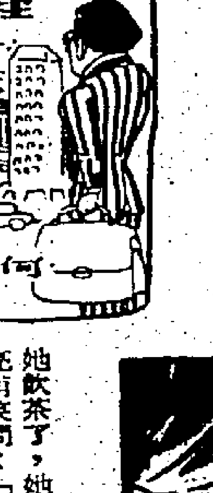
夏侯燕燕道：「娘說對了，咱們的確獲得奇遇。」

於是她將一切經過毫無保留的說了出來。

譚小香道：「你們身兼兩家之長，倒是一件可喜之事，不過滿招損，謙受益，武功愈高，更應該虛懷若谷，今後行道江湖，你們應該記住娘的教訓。」

丁兆白夏侯燕燕同聲道：「是，娘。」（六〇）

香港生意經



郭羅蓮笑了起來說：「那他要住什麼院？好端端的人去住在醫院裡，有點迷信的人，會稱爲大吉利是的。」

「這內中秘密多了，」法叡克笑說：「大都是爲了走私，等到家中人離開醫院，他由病床上跳起來，穿了衫就出去，到情婦處去了，這些大都是新情婦，總之十九是假病爲多，與像我那樣去養病的，卻是很少。」

「今晚我陪你，不過我先警告你，」郭羅蓮笑笑說：「你是不可動情的，不是我不肯，而是負擔不起這個責任，我們先說明了再睡，往後的日子長呢！」

「我現在不會動心的，你放心，」法叡克笑說：「一個人精力充沛，才會有衝動，我不行，不會動什麼心或情的，你放心，你可杯葛我的，睡吧，平時早已睡着了。」

這一晚，郭羅蓮是和法叡克在一起，她每月收他三千元，這一點義務應該盡的，他們祇是愛撫一下，然後是睡了過去，郭羅蓮是需要睡了。

第二天一早，郭羅蓮上班前，是先送法叡克到醫院去，然後上班，是八點五十分，比任何職員都早，其他職員都遲十幾二十分鐘到的，因爲老總胡嘉祺，昨天下午是到美國去了，再要到歐洲，最少是一個月。

蘭妮第一天代總經理，同事間一點沒有面子給她，大都是遲到，祇有郭羅蓮早到，蘭妮走到郭羅蓮的經理室來，說大家太不給面子予她了。

郭羅蓮笑笑，主張她還是去找大衛商量，這事是他管的，可是蘭妮不肯，郭羅蓮抑又笑笑說由大家遲到就是。

在郭羅蓮方面，今天是沒有什麼約會，她想起了周邦彥的名片，拿出來把玩，想想笑笑，但想到打電話給他時間還早，過一時候再說。她想到，今晚看來是和彼得在一起了，她等他十二點的電話來。

等他電話，卻是不來了，使郭羅蓮倒是又氣又好笑，到了十二點半，高亮甫卻打電話來，邀她飲茶了，她就約在文華頂樓食堂，見了面，高亮甫笑問：「昨晚你們如何解決問題？是不是送他到醫院？」

「沒有，在俱樂部過夜，」她對高亮甫看看說：「你似乎在妒忌，這應該是法叡克知道了妒忌才對，我們祇是觸着鼓東說西，他的病沒有好，這一方面有問題，看來是會不舉的，我在早晨八點多送他到醫院的。」

「十分奇怪，我不知怎樣，會大大地妒忌的，」高亮甫笑說：「亦許我在愛上你，他問起每月給你錢的事，我就說一句，說是每月付你，其實我是忘記了，所以我對你說一聲，你記住多少，我開支票給你。」（一七七）

秦淮月

南宮博

「嚼舌頭！」她恨聲叫着：「再濫說，我再打！」於是，孔灰孫扮了一個鬼臉，不再作聲。而鄭癸娘，在稍爲等了一歇之後，又說：「給我爬進來，我要你像狗一樣地爬進來！」

「是，我的皇后娘娘，我爬進來好了，」他說着，真的像狗一樣地往房內爬。

一個成年人在地下爬，總是滑稽可笑的，何況，孔灰孫還裝作滑稽可笑的樣子出來。鄭癸娘終於忍不住，嗤地一聲笑了出來，可是，他立刻又收斂了笑容，莊嚴肅穆地喝聲：「爬過來！」

孔灰孫作出搖尾乞憐的樣子，直爬到鄭癸娘身前。於是，癸娘扭住他的耳朵，狠狠地摑了他一巴掌——雖然是狠狠地，但並不是用全力的，比起剛才來，現在是輕得多了，不過，孔灰孫仍然嗤嗤呼痛。

「跪免了，我說要打的，讓我打一個夠！」鄭癸娘擺手作勢：「想不到你如此下賤！」

「我是一時糊塗啊！」

「你還有臉講話！」癸娘拍地一掌，打在他的左頰。

孔灰孫把右頰迎上去，讓她再摑了一掌。然後，他哭喪着臉，痛苦地解釋：

「那一夜，你和別人去了，我熬不住……」

「死人！我和別人——」癸娘撑着他，男子的吃醋，總是爲愛出發的呀！一瞬間，她的怒意消了，而且現出愁苦之態。

「你還不了解——」她說，緩緩地接下去：「我和別人去的時候，你應該攢在被頭內哭啊！你想想，我是和別人等歡作樂去的麼？該死——唉！我是不得已啊！」

「癸娘，我想歪了——」他說着，抱住她的雙腿，聲調轉爲嗚咽了。

於是，鄭癸娘將他扶起來，擁住，一瞬之間，她百感交集，似是把握了現實，又似是所得到是空虛。

恰當此時，她的同行，李二娘來到了，站在外間，大聲叫癸娘。

鄭癸娘在狼藉不堪中，不欲在此時出見姊妹，故意以愉快的聲調叫出：

「李二妹妹嗎？在外面等等我那，我有要緊事，就出來的！」她說着，推搡孔灰孫，要他不可出聲。

「藏了漢子在房內麼？是孔灰孫？」李二娘在外面大聲叫笑。（七一）

碧海黃沙

黃思騁

「老師，船裝上機器，一天一夜可以到白鷺灣嗎？」乃良問。

「說不定祇要一天半就夠了。」

「這麼快？」

「你不是見過裝機器的船了嗎？它們總是從很遠的地方趕上我們，然後在我們前面不見了。」

我們和衣躺在艙板上，吹熄燈，美好的一天過去了，更美好的一天跟着就要到來，我們是多麼興奮啊！

三十五、

船廠派技師和工人到船上來改裝，我們就趁這機會到各處去觀光。我們對廣州留下深刻的印象，它可能是中國僑匯最多的一個城市，不但有錢人多，而且消費力強，像這樣的一個城市，定能成爲我們今後生活之所寄。

我們到越秀山去玩的時候，幾個人坐在巖上，各自發表這次的觀感。

「如果拿白鷺灣的生活和廣州比較，我們所過的簡直不是人的生活，」大波說。

「是啊，」大龍說：「這裡一個人所吃所穿的，在白鷺灣可以養活十個人呢！」

「我看連十個人也不止，」秋虹說：「這裡的人穿一套衣服，就夠我們吃一年了。」

「這裡看來眞像天堂，」榮華說：「爲甚麼爹娘不把我們生在這裡呢！」

「你們不用太羨慕，」我說：「祇要大家同去好好幹活，廣州的錢財也可以搬到白鷺灣去的。」

「老師，我們能夠嗎？」乃良說。

「爲甚不能夠，把漁船裝上機器，祇要一天一夜的時間就可以到這裡了。」

「怕的是今後捕魚是不是容易，」大波說。

「過去我爲這件事擔心，現在有了機器，我就再也不怕了，」我說。

「對，我們可以到遠一點的海上去捕魚，」大龍說。

「機器裝好以後，不知能快到甚麼樣子，」大波有點憂慮。

「技師告訴我，如果開足馬力，可以達到十二海里，合中國四十多里，」我說：「這也就是說，一天可以走五百多華里。」

「眞快，」秋虹說：「如果用人力來划，三天都辦不到呢！」（一九一）

大地春

石人

「伊莉，一個人總得要經得起磨折，也許這不過是上帝故意考驗你的毅力，怎麼可以這樣悲觀？」

「貝西，我知道這是你安慰我的說話，可是，如果掉轉過來，你是我的時候，處在今日的景況，我問你的心情又怎麼樣？」

「這倒說的是，不過，我知道你永遠不會變成我的，你說是不是？」

貝西憐愛地在她的額上吻了一下：

「好吧，甚麼都不要煩了，就這樣決定，過兩天你和我們一道到美國去，我剛才已經打過電話給羅拔，他是一百個歡迎，而且馬上便通知他的馬仔，叫他們給你辦手續，買飛機票。」

「這位姊夫倒很熱心。」

「管他熱不熱心，花他一點錢總是應該的，否則他的錢怎麼花得完？」

貝西打了個呵欠。

「好了，甚麼都不要說了，我們睡覺要緊，過兩天來，我也沒有睡好。」

說完之後，忽然覺是說的有點俗了過兒，臨睡地自己笑了笑，便閉上了眼睛，同時亮伸出一隻手來，輕輕摸着伊莉的眼睛。

其實，伊莉也已經是心疲神累，一下子便恍恍惚惚的睡了過去。

沒有夢，也沒有夢中的悲泣，一個人的心靈彷彿到了極點時，反而似是半死的人，甚麼都沒了反應，祇是一片迷糊，連睡覺也是迷迷糊糊的。

第二天早上，伊莉睜開眼睛的時候，貝西已經坐在床邊看報紙。

「伊莉，快點起來。」

「甚麼時候了？」

「下午一點鐘。」

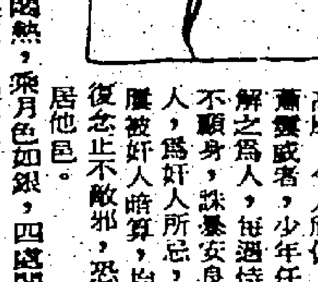
「我的天，我怎麼會睡得這麼死的！」伊莉連忙爬了起來，掠了掠臉上的亂髮。

「唉，羅拔早上打電話來，表示要請你到家裡吃一頓便飯，算是給你安慰一下，我已經代你答應了他，再過半個鐘頭，他的車子便來接我們。」

「哎喲，這可怎麼好意思？」

「甚麼不好意思，你知道，他是姊夫，如果他不這樣做，我才不好意思！」貝西連眼睛也沒有抬，看起來說的相當認眞。（一〇〇）

山川人物



蕭雲威任俠殲奸

路見不平，拔刀相助，義俠高風，令人欣佩。明末有安徽人蕭雲威者，少年任俠，燕朱家郭解之爲人，每遇恃強凌弱，輒奮不顧身，誅暴安良。因其仗義救人，爲奸人所忌，幸身手不凡，屢被奸人暗算，均能化險爲夷，復念止不敢邪，恐遭不測，乃徙居他邑。

一夕，天氣悶熱，乘月色如銀，四處閒行，聞一茅屋中有哭聲，其聲甚哀。竊聽之，知有當地富豪魏虎者，強姦孀婦，且欲辱其女，婦憤不從，女欲自戕者屢矣。今聞魏虎已擇定佳期，將來強娶，故母女對泣。蕭聞之，怒火如焚，迴歸寓所，手持利刃，往訪魏家。

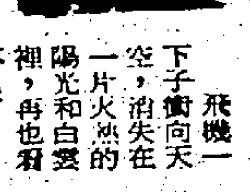
魏家爲一所大廈，有崇樓傑閣，蕭乃飛身屋上，腳踏瓦隴，輕如小燕，俯瞰擁閣，見虎擁艷姬，笑飲爲樂，狎客數人，阿諛獻酒。隨聞狎客笑曰：「東鄰孤女，假作倔强，尚在啼哭，明日納金帳中，一嘗異味，恐猶哭之不肯去矣。」虎疾色曰：「倘再倔强，當投諸冰窖，使成凍殍。」狎客曰：「虎郎憐香惜玉，何作險語，我人膽耶！」虎曰：「諸君已知吾性，豈得謂險語。」言罷，嘻嘻而笑。蕭審視此人確爲魏虎，乃縱身落地，揮刀直撲，適中虎頭，魏虎當場斃命，姬驚暈倒，諸客倉皇逃遁，斬第二狎客。衆侯聞耗，持械來援，又斬二人。見案上有酒，立浮三大白，以指醮血書壁上云：「殺人者廬州蕭雲威也。」書畢，越牆投荒而去。

時已深夜，蕭躍出城外，四顧茫茫，不知所往，忽見前面有一白衣人執蓮花燈，乃隨之而往，其行如飛，蕭緊健步，越陌渡阡，仰尾追之，終不能及。比明，白衣人不見，惟蓮花燈棄於草叢中，火焰搖搖將滅，趨視之，非燈，而是白銀兩錠，即拾取以爲資斧。繼續前往，日暮投宿旅舍，恐州府捕緝追踪，乃易裝，更姓名過江。聞浙江天竺山菩薩最靈顯，虔往進香，以求懺悔。

及至天竺，士女如雲，比邱如蟻，觀其狀態，皆裝模作樣，無真誠善意。蕭以此行，爲求懺悔，無心理會他人，焚香默禱完畢，入住山寺，發願改悔，祈求庇佑，朝夕隨僧衆誦經，至虔至誠。日中無事，偶遊山麓，見石洞中，有老翁垂趺坐，目若瞑，見蕭來，遽喝曰：「富家強娶，何干汝事。」蕭聽此言，如晴天霹靂，意以此事，無人得悉，欲梟老翁以滅口。翁大駭，且慈大悲，跪地叩曰：「弟子知罪，大吉薩法力無涯，定能解我困厄。」翁曰：「此非汝容身之地，吾介紹汝往揚州金竹寺，求鐵方丈，難可解矣。」隨出一函授之曰：「速去，毋回頭。」蕭叩頭數十，持函而別。（上）

不再哭泣

莊屋



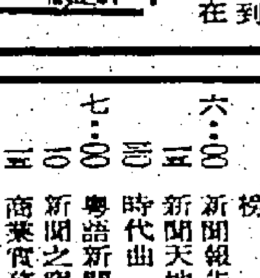
飛機一下子衝向天空，消失在一片火熱的陽光和白雲裡，再也看不見了。

「呵，玲子！玲子！……」

我傷心地叫喊着。伸長了雙手，作了一個祈禱的姿態。但是，我立刻乏力地又把手垂下來了。此刻，就祇有傷心地流着淚，抽泣起來，不停地叫喚着：「玲子，玲子！親愛的玲子！……」

安子河走到這機場的露台上，抱着孩子站在我面前時，我仍然喃喃的叫着玲子的名字。我的熱淚融化了一切。我的心情好沉重，好哀傷、好惆悵，而帶着一股強烈的痛楚。我疲倦的靠在欄杆上，直火似的陽光照射着我，使我發燙的身子熱烘烘的，有一股火在燃燒。我的頭昏沉沉的，在那兒沒有思想，祇有一千句、一萬句的玲子、玲子兩個字。（一七〇）

目擊證人



軍火專家檢查現場

軍火專家抵達現場時已是一個半小時以後，他說道：「很對不起，我的汽車壞了，電池缺電，因此須電警署借車。」

然而軍火專家在現場找不到任何可疑的物體，他祇乘小艇隨總部派來的攝影組人員，拍攝艇邊被炸痕跡的照片。同時取去被炸碎的祇剩下一般的小木艇的木塊，以便在實驗室進一步研究。

由於遊艇灣泊在海灣內，故在現場四週拍攝照片不易，且站在搖擺的小艇上，再加上黑夜，更感困難。

待軍火專家拍照後，距事發已有兩小時，在遊艇上可看到遊艇俱樂部會所的小山上，有很多人影，那時天已露曙光，那小山雖隔甚遠，然而不須用望遠鏡，以肉眼亦可看得清楚。石銘看見了，指着問道：「小山上有很多人。」狄很警司回答道：「是我轄請總部派出的，警察學校的學警，他們在小山上找尋線索。不過我認爲沒有希望，祇循例查一查而已。目前最有希望的是水警輪的截查工作。我已召水警輪在附近海面搜索可疑的船艇。」

「還有甚麼線索嗎？」石銘問道。

「噢，對不起，我知道的不多，同時我現在也不可能向你透露，」狄很警司回答道。

他的職業，使他對任何人提出的問題，均臨時警惕。事實上石銘祇不過是狄很警司請他作陪的証人，而且他并不是主要的目擊証人。

不過他已認定，目前已不須要留曾鳳青在遊艇上了，也不須要積極派人保護。留曾鳳青在遊艇上，祇保護她的工作，已費很多人力。狄很警司的主管部門，早已出現了人手不足的現象，幸而最近兩三天以來，未發生嚴重的案件，否則人手更不易分配。

他計劃先把他們二人送回家裡去，至於保護的問題，他將分別與尖沙咀及大埔的警署聯絡，安排派裝警員巡邏時留意他們二人的地址，以及附近的可疑人物。至於曾鳳青的情形，比較特殊，因此他準備要求尖沙咀警署的巡邏警員，每天巡邏四次，而且必須要登樓按門鈴拜訪，祇要見到曾鳳青本人，便可離去，而且在她居住的一層，設一本臨時簽字簿，規定巡邏警員，必須要前往簽字。（一〇九）

播音電視節目

香港電台

六·〇〇 粵語新聞及天氣報告
一〇 香江之長
七·〇〇 新聞報告
〇五 續播香江之長
四五 新聞天地
八·五〇 蔬菜價格報導
九·〇〇 新聞報告
〇五 太平山下漫步
十·三〇 少年故事「苦兒流浪記」
十一·〇〇 新聞報告
〇五 民間故事「三笑」
三〇 陽光十二時
十二·〇〇 新聞報告
〇五 續播陽光十二時
三〇 廣播劇「昔日閒話」
一·〇〇 新聞報告
一〇 會所街日記
一五 下午旋律
二·〇〇 新聞報告
〇五 續播下午旋律
三〇 廣播劇「火鳥情花」
三·〇〇 新聞報告
〇五 青春交響曲
四·〇〇 新聞報告
〇五 警察通訊
三〇 中文歌曲龍虎榜
五·〇〇 新聞報告
〇五 新聞天地
三〇 時代曲
六·〇〇 粵語新聞
一五 新聞之窗
三〇 商業實務英語
七·〇〇 英語楷模
一五 笑不笑由你
三〇 珠海笙歌
四五 轉播倫敦新聞
八·一五 咬文嚼字
三〇 我爲你點唱
九·〇〇 新聞報告
〇五 懷曲重溫
三〇 古今奇談「陰陽隔」
十·〇〇 新聞報告
〇五 海員空缺報告
三〇 夜夜笙歌
十一·〇〇 新聞報告
〇五 續播夜夜笙歌
一·〇〇 午夜樂韻
三·〇〇 廣播完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞報告
〇五 天氣報告
一〇 甜心早晨
七·〇〇 新聞報告
〇五 續播甜心早晨
八·〇〇 新聞報告
〇五 續播甜心早晨
九·〇〇 與你在一起
十·〇〇 新聞報告
〇五 香港七七
十一·〇〇 日日好時光
十二·〇〇 新聞簡報
〇五 續播日日好時光
一·〇〇 新聞專輯
三〇 十八樓C座
二·〇〇 新聞報告
〇五 股市行情報導
三〇 爲你祝福
三·〇〇 新聞報告
〇五 傾吓問吓
四·〇〇 新聞報告
〇五 股市行情報導
三〇 空中俱樂部
六·〇〇 新聞專輯
三〇 股市行情報導
七·〇〇 新聞簡報
〇五 廣播雜誌
三〇 續播廣播雜誌
十一·〇〇 新聞報告
〇五 天氣報告
一〇 懷舊曲
十二·〇〇 新聞報告
〇五 天氣報告
一〇 廣播完畢

商業第二台

六·〇〇 新聞報告
〇五 早晨老友記
七·〇〇 新聞簡報
〇五 續播早晨老友記
八·〇〇 新聞報告
〇五 續播早晨老友記
九·〇〇 做得浮生半日閒
十·〇〇 新聞報告
〇五 做得浮生半日閒
十一·〇〇 新聞報告
〇五 咖啡茶
十二·〇〇 新聞專輯
〇五 天氣報告
三〇 亞旦日記
一·〇〇 新聞報告
〇五 續播亞旦日記
二·〇〇 新聞報告
〇五 年青人時間
七·〇〇 新聞報告
〇五 猛歌一百首
八·〇〇 新聞報告
〇五 續播猛歌一百首
九·〇〇 新聞報告
〇五 續播猛歌一百首
十·〇〇 新聞報告
〇五 突破時刻
十一·〇〇 咖啡茶
十二·〇〇 新聞報告
〇五 廣播完畢

佳藝電視台

六·〇〇 節目預告
〇五 卡通片
二〇 俏巴喇
五〇 佳視新聞
五五 觀點與角度
七·〇〇 細魚食大魚
八·〇〇 小時候
三〇 英雄
九·三〇 新聞精華
教學電視⊖初級英語⊖職業英語⊖秘書實務
十一·〇〇 紀錄片
仙鶴神針（重播）
十二·三〇 全日播映完畢

麗的電視中文台

六·〇〇 小鈴子
早晨新聞節目
八·四五 大搜索
九·三〇 動物趣談
外物多似男
節目介紹
二·〇〇 六合彩
新聞及天氣報告
木偶奇遇記
三·三〇 星空奇遇
小五義（重播）
四·〇〇 下午茶（婦女節目）
新聞及節目簡報
粵語片「唐山阿嫂」謝賢、嘉玲主演
六·〇〇 七海小英雄
六合彩（重播）
兒童世界「宇宙飛龍」
七·〇〇 海洋公園
觀點與角度
新聞及天氣報告
麗的劇場「七武器之多情環」
八·三〇 恒生劇場
九·三〇 愛情故事
新聞、天氣及經濟行情報導
十·〇〇 林家聲專劇特輯「朱弁回朝」
十一·三〇「金龍探案」片集
十二·三五 完播

麗的電視英文台

五·〇〇 兒童世界⊖木偶趣事⊖五小福⊜神貓⊜神兔
明日的換時
六·三〇 生活的旋律
新聞及天氣報告
新神秘島
七·三〇 大搜索
八·四五 特警雙雄
新聞及天氣報告
九·三〇 觀點與角度
十·三〇 飛利浦影院
十一·四五 兒救組片集
新聞報導
午夜電影
一·四五 全日播映完畢

無線電視翡翠台

七·〇〇 粵語片「小龍女三戲白蛇精」于素秋主演
八·三〇 粵語片「四兒女」下集胡楓主演
十·〇〇「三傻」片集
棒球怪傑
銀面飛俠
青春女探
十二·〇〇 七彩「雌虎雙雄」片集
一·〇〇 午間新聞
粵語片「天字間諜網」曹達華、林鳳主演
二·三〇 第二劇場
「功夫熱」
四·〇〇 粵語片「捨子奉姑」鄧碧雲、羅劍郎主演
五·三五 七彩「義犬報恩」
六·〇〇 七彩「鸞鳳和鳴」片集
新聞及天氣報導
七·〇〇 七彩「觀點與角度」
翡翠劇場「家變」
八·〇〇 七彩「歐陽菲菲」特輯
九·一〇 七彩「歡樂今宵」
最後新聞報導
七彩「神鳳」片集
十·三〇 國語片「傷心淚盡爲媽兒」金振奎主演
十一·四五 紫頭巾
十二·四五 國語片「雙落臨門」關山、毛妹主演
全日播映完畢

無線電視明珠台

四·〇〇 七彩「愛登士家庭」片集
三號卡通
五·〇〇 七彩「CLUB COURT」
六·〇〇 深海探秘
新聞及天氣報導
七·〇〇 七彩「歡樂青春」片集
七彩「無敵女金剛」片集
八·〇〇 新聞及天氣報導
九·〇〇 七彩「觀點與角度」
戰地福將
十一·〇〇 最後新聞報導
七彩「宣海風情」片集
十二·三〇 七彩「特警組」
一·一五 全日播映完畢

分類廣告 醫藥

中國醫師 李玉芳婦科 精通國粵潮客語

祖傳四代中醫 岑國良 耳鼻喉 疾病

老牌中醫 陳銳培 皮膚專科 白蝕特效專藥

紅雲 癬 白蝕

老中醫 梁達良 皮膚 癬 診藥五元

耳鳴 耳嚎丸 特效丹藥

痔瘍 黃華湛 日本療法 無痛苦 不用刀割 即日止血照常工作永不復發

祖傳 岑偉強 風濕 胃病

月經 通力 聖藥

江燕婦科

朱約翰 外皮 惡疾

樂的醫 男性外用聖品

中國實學 葉友芳 婦科

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元(日晚報聯刊，每天四元)，不折不扣，以四段為限(日晚報聯刊，不在此限)。

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一)中區德忌利士街八號地下 電話：二二五四九五．二二三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七三九七零．二八零八
(三)彌敦道壹零零號 生記租檔處
(四)旺角亞皆老街廿二號 生記租檔處
(五)油麻地上海街三壹九號
(六)九龍城周生生珠寶金行有限公司(太子道三四二號)
(七)青山道周生生珠寶金行有限公司(青山道三二六號)
(八)油麻地周生生珠寶金行有限公司(彌敦道三二一號)
(九)旺角周生生珠寶金行有限公司(彌敦道七零七號)
(十)深水埗周生生珠寶金行有限公司(大埔道四七號)
(十一)佐敦道周生生珠寶金行有限公司(佐敦道卅七號L)
(十二)紅磡周生生珠寶金行有限公司(蕪湖街九九號)
(十三)荃灣周生生珠寶金行有限公司(荃灣青山道一九九五號C)
(十四)元朗周生生珠寶金行有限公司(元朗青山道八七號)
(十五)九龍彌敦道一○○○號英美大廈台灣生物產有限公司
(十六)北角英皇道一三三至一四三號 台灣生物產有限公司
(十七)荃灣新區第廿六座十七號中華書行

租售

荃灣15萬 樓 …

工廈租售

幸福樓

地下吉舖 地下通街 … K371925

吉樓平售

青山屯門 大桃樓苑 …

南北行大廈寫字樓 1872呎吉售五十五萬
裝修・地氈・傢具・地板・天花 冷氣系統・即買即用 ⑤488189李成湯洽

高息樓賣 荃灣大光明戲院背后泰華大廈弍樓F座一連3個住宅單位共收租2800元 賣28萬請到上址F(3)處洽。(約2800呎)

高息樓賣 荃灣・大光明戲院背后・泰華大廈弍樓D座・1200呎收租2000元・賣20萬・辦公時間上址・找衛太洽・

荃灣樓賣 高層海景600呎3房2廳 設備齊全裝修一流 賣14萬8仟元正 下午3時之后電話⑫434731洽・(銀行可按10萬元正)

招租

(香港) **中區商住** …

(九龍) **元朗舖租** …

大單邊旺角 地王舖平租

免頂平租

旺舖出租

出讓

長沙灣道 …

工廠招租 深水埗 … K371925

二樓舖位 九龍 …

農場招租 …

大帮 餐具機器廠 平沽

狠狗平讓

舊冷氣機

碧綠彩色佳 藝玉石

衣車大平賣

茶樓出讓

古玩連舖

聘請

聘女文員

招請

金行櫃面

元朗幼師

招請夜班 排字技工

柯式印刷 練習生

寫字樓雜務員

女售貨員

電器行請

聘請教師

冷氣電機

周生生聘女助理文員(數名) 薪金$650起 年尾雙薪
★會考成績好★略有工作經驗★經驗多者薪金提高★學習態度好★懂簿記打字優先取錄
・有公積金津貼5%・供膳食・有假期及福利
・應徵人將簡歷近照寄彌敦道221號人事部

待聘

元朗補習

美容按摩

專門報稅 做數

稅帳

徵求

專買酸枝

收買酸枝

誠徵女友

購視 高價收彩色電視 好壞均合 K857614余

幸福婚姻

徵租大埔道或青山道

徵女友

遺失

聲明(多則)

遺失啓事

遺失聲明

啟事

快樂之道

商業

油印 打字騰寫

瑞香園 貨倉有限公司

美加 台北$600 菲島$890 東京1100 歐洲1650 澳洲4100 ⑤254733

台灣合法百貨 批發 帶往 可帶免稅納稅合法百貨用品倘週退貨十足還款 特快證120 機票600 買機票有禮品送 得其利旅行社 旺角彌敦道607號新興大廈1817室 信用第一 電話K851245 K849562 K859555

平價機票 美加珍寶747平 美加台特快簽証 專寄行外李埠 成功旅運公司 5-440550 448271

台灣快證

美通裝修

林立冷氣 換過噴油 雪櫃 清洗 安裝 修理 買賣 電話③693881 電話③885751

追債 政府註冊 服務忠誠 代追欠債 空頭支票 男女調查 收租收樓 ⑤952523 ⑤952640

金銀鑄造 5-442791 5-220450

新婚蜜月—結婚週年 … 電話：K684250, K6608 … 電話：311-0905, 371694

台証 特快入台灣證$130 中華民國護照$180 美加澳洲快證 特快泰國證210・菲律賓快證・星馬日韓快證 包辦印尼入境證 綠印均可 遠東機構 ⑤220181 ⑤220182 ⑤266107 香港中環萬宜大廈3樓211室

英國護照 統辦出國旅客最多・綠印均可・各地廉價機票 非港出世者居港有五年歸化入籍可領英國護照 本部具備多年實際經驗正確指導代辦全部手續 遠東機構 香港中環萬宜大廈3樓211室 ⑤220182 ⑤220181 ⑤266108

塑膠模 彫刻

20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行

搬運

合誠公司搬屋 九龍：640728・640561 香港：440906・440971 辦公時間：上午七時至晚上11時

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

順發搬屋公司 日夜服務 大小歡迎 九龍716676・717799 新界226832・488484

立勝 專門搬屋 885280 848810 773544 772755 703300 703332

東誠搬運公司 搬屋・搬廠・搬寫字樓 九龍942465 941683 大小歡迎

合勝搬屋 香港：726402・731298 九龍：938521・938549

立榮搬屋 香港783183, 780179 彌敦道840811, 888434 土瓜灣310866, 308818

天皇搬運有限公司 搬屋・搬廠・搬寫字樓 九龍968834 968981 香港731465 731466 新界920478 927289

德信搬屋貨運 港九新界大小歡迎 九龍636132 655945 香港700536 562174

招生

香港電專 HONG BONG RADIO INSTITUTE 電視・電報及技術科 八月五日開課 天后廟道11號南興大廈 電話：700263・719796

英人聲帶英婦主理報攤售 英語西報錄音帶自修 彌敦道564號六樓K301603免費試聽

灣仔日文速成新班

出入口文員班

教授生子

香港標準商科外文學校 校址：北角英皇道425—431號二、三樓全座 電話：H611601 1968年教育司署立案 招1977年八月份新生・ 商業打字 裁剪縫紉 室內設計 日文班 國語會話 英文文法 英語會話 英文拼音 商業信札 別文速記 洋行實務 高級會計 商業簿記

◁伍氏語音學校▷ 速成暑期拼音班 英字不論長短不用強記 保證能拼字典全部英字 ☆暑期班：八月二號開課☆ 通菜街129號友誠大廈13樓K949603

中華國粹保健研究所 指壓・氣功・藥物 教授袪百病保青春增智慧秘存法 即學即用並除舊疾患可作傳家寶 彌敦道478號三樓B電話③858932 ③318430

醫藥

裝苑 日本時裝裁技科 立體時裝設計科

洞玄術

經驗外籍

黑房技術

英世與 氣功

太極功

自然抗病

失眠

老牌中醫竹林氏 胃病專家

萬靈風濕丸 搜風丸 港府註册・中藥煉製・關節炎腫・一樽見功

痔瘡 苗樂天醫精 (包滿意保證・到獨法醫)

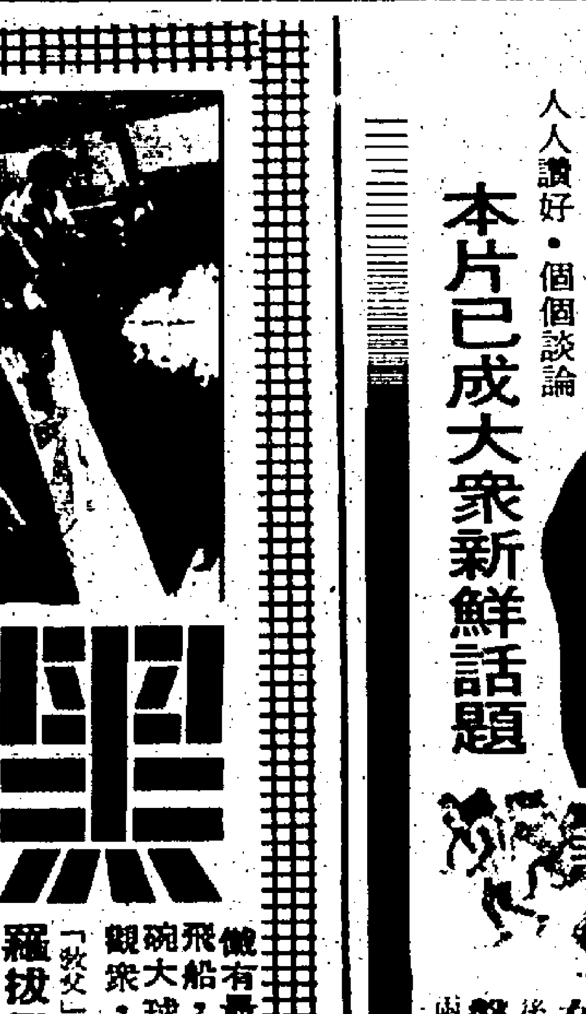
立止痔血脫肛

今天請早 大滿特滿 大排長龍 豪華 大華 華聲 歐洲公司肉感恐怖片 瑪莉蓮金芭絲 **瘋狗症** RABID 新奇鮮血狂性生人腋下置 怪充突發勿近武器死地 九龍居民切身問題不可不看

利舞台 倫敦 影都 **最後兩天** 日夜場 五場 未看速看 蓮黛白麗雅 馬田辛 SWEET HOSTAGE 洲立公司純情巨片!

利舞台 倫敦 影都 後天盛大獻映 **兩心痴** GRIFFIN AND PHOENIX 彼得福 芝露嘉 麗寶芙

海運 百樂 金門 樂聲 快樂 新都 下期聯映 文華明珠 從開場到散場，由頭緊張到尾！ **黑色星期日** 兒童不宜觀看 BLACK SUNDAY 羅拔蕭 瑪蒂姬拉 布魯斯丹 比金費穆 羅拔伊雲斯 馬心血結晶品 飛船，撞向美國超級碗大球場，八萬五千觀衆，將化成飛灰!



寫實派大導演 **黃華麒** 最大膽的挑戰 粵語對白 認真傳神 人人讚好・個個談論 本片已成大衆新鮮話題 **越映越旺** 新華 麗都 麗華 國都 民樂 寶石 英華 觀塘 恒星 龍華 光華 主演 林建明・林嘉莉・歐陽珮珊・蘇杏璇 兒童不宜

工商日報分類廣告 信箱：W801 W812 W828 W830 W913 W93

工商晚報 5-280708 是最佳的廣告媒介

尚有戲院廣告刊登第十四頁

今年歐美秋冬季成衣銷量將比去年大減
本港製衣業受影響甚大

【本報訊】歐美市場秋冬季成衣初步批發生意尙欠暢活，彼邦商人對今年秋冬季成衣銷路看淡，勢將影響九至十二月來港訂購的明年春夏季成衣減少。本港製衣業業內人士認爲今年第四季生產仍將繼續萎縮，明年上半年生產亦未可樂觀。

昨據某大紡織製衣集團發言人指稱：最近美國及西北歐洲的秋冬季成衣批發生意已經開始落行，因爲每年八月後，就是秋冬季成衣正式上市的階段，但秋冬季成衣初步批發生意尙欠暢活，一方面基於購買力很弱，另方面基於今年秋冬季成衣的款式變化不大，消費者對於今年秋冬季成衣興趣平淡，在這樣的情況下，勢將影響九至十二月來港訂購明年春夏季成衣減少。

今年秋冬季成衣輸往美國及西北歐，事實上，第二季以來，美國及西北歐客商來港訂購秋冬季成衣甚少，現在製造的秋冬季成衣訂單，大部分是今年第一季接入的。

預料到了九月，秋冬季成衣生產已近尾聲，十月開始就是明年春夏季成衣生產接替的階段，但今年美國及西北歐客商來港訂購明年春夏季成衣固然推遲，訂購貨量亦將銳減，故此一般對九至十二月生產是看淡的。

這一位發言人繼稱：今年上半年倒閉或歇業的中、小型製衣廠，共達四百多家，預料下半年繼續倒閉及歇業的中、小型製衣廠更多。在一九七五年至七六年上半年像一窩蜂開設的中、小型製衣廠共達二千家，都是投機性質，因爲當時牛仔褲及牛仔時裝輸往歐美激增，引起投機開廠的人士興趣，於是租用工廠大廈分層廠房，訂購舊衣機器就進行生產，他們沒有出口配額，祇是向出口商買額接單，到了七六年下半年製衣業開始逆轉，新開設的中、小型製衣廠漸難維持，故在七六年九至十二月內，倒閉及結束的中、小型製衣廠已有二百多家，加上今年上半年倒閉及歇業的四百多家，已經有七百家左右的中、小型製衣廠受淘汰了，預料今年下半年仍有六、七百家中、小型製衣廠繼續倒閉或結束。事實上，沒有出口配額的製衣廠，就沒有生存的機會，最近供應衣料的商人及布廠，對於很多中、小型製衣廠都不敢放賬，最近倒閉的一家較具規模單純布廠，係受製衣廠拖賬所牽累的。

下半年經濟將續放緩
銀行業務受到威脅
出入口押滙可能再退縮

【本報訊】昨日是公衆假期，銀行休息，金融活動今（二）日可恢復正常。

據銀行界人士指稱：按照正常習慣，銀行業務下半年比上半年旺，但今年下半年將是反常發展，事實上，今年上半年銀行業務已未如理想，下半年業務可能比上半年更差，由於本港經濟大勢，下半年不如上半年，已經是一般銀行界所獲的初步概念，工業方面，下半年紡織染衣各業下半年尙難好轉，其他若干工業如電子、玩具等，下半年亦將會比上半年有遜色。地產方面，下半年亦比上半年減弱，已是一般所瞭解，故此銀行對於中、小地產建築商的授信已經收縮，大規模地產建築商實力雄厚，當然不成問題。

至於出入口押滙，預料下半年亦比上半年減少，因爲各業入口商向外訂貨收緊，港產品出口及外貨轉口亦有繼續減弱趨勢，故此銀行押滙業務亦受影響。

象牙製品外銷 今年繼續增長

【本報訊】本港象牙工藝製品出口今年上半年續有增加，預料下半年業務將會保持平穩的。

據統計處資料顯示，本港首五個月的象牙製品出口值達四千四百萬元，較去年同期的三千七百萬元，增加六百七十六萬元或百分之十八。但與七六年上半年增幅百分之七十六比較，顯然遜色得多，而在五月份方面，象牙製品出口值達九百八十萬，較去年同期的九百四十萬元，只增加百分之四。

業內人士表示，從數字可以看出今年上半年象牙製品雖然仍有增加，但增幅顯然已經放緩。主要原因是由於去年年尾部份國家有限制象牙進口的傳說，致該等國家的進口商落單存有顧忌，故上半年本港象牙業的進展不大。

消息來源透露：美國在五月廿三日通過保護野生動物法案，是指進口的野生動物原料或製成品，必須附有來源證明，同時更須證明此種貨品的入口不會影響到該種野生動物有絕種可能才准進口。這法案即由六月一日實行，使本港象牙出口商一時感到措手不及。由於美國實行這種法案過於匆促，並未知會本港工商署，使一些於六月運抵美國的象牙製成品全部被海關扣留，而入口商方面，未能於限期時間內提貨，於晚得該保護野生動物法案已實行，便立刻知會本港出口商。事後，工商署立刻向駐港美國領事館查詢，而美領事方面亦不知情。幸好工商署能立刻爲此問題與美國方面談判，在做快的時間內補辦所有出口文件，事情才告一段落。

一象牙廠商表示，對於美國此項行動，實是十分不合理，因爲一部份象牙製成品，是向合法出口，但現時一部份貨品被視爲非法經營，且被扣留，而且無論損失十分嚴重。被扣留貨品亦應給任何禁運條例，亦應給予出口商有充份時間作準備。歐洲一些國家雖然亦有依隨該法例，但執行並不如美國嚴格，況且在存貨方面仍可通容。

由於象牙全部是由非洲國家而入口，但這些國家對出口的管理並未如西方國家的完善，對來源證問題並無嚴格規定，當此法案實施後，港製象牙製成品出口非但要交出本港發給的出口證外，還要連同象牙原料入口的來源證，況且非洲一些國家的象牙出口並無附有來源證，以致產生不少難題。

業內商人表示，本港象牙製作是規模不大，最近在原料入口及成品出口方面均遇到難題，經營頗感困難，但相信經過一段時間的適應之後，前景仍然樂觀。

本港從事象牙製作業的工人約在四至五千人，近年來開工尙稱平穩，工資的變化不大。

鋼鐵聯盟加強管制 日本鋼鐵訂價提高
台灣高拉力鋼將來港找銷場

【本報訊】日本鋼鐵聯盟最近由政府監督控制生產量，同時，日元滙率上升，日本鋼鐵鋼來香港訂價，比前提高百分之五。

鋼鐵貿易商消息，日本鋼鐵聯盟，最近由政府監督各廠生產情況，按照每一家鋼鐵廠生產能量來進行減一減產，比方，一家鋼鐵廠生產量一萬噸，就只准其照目前減產措施進行下，生產量最高爲百分之七十，這由政府監督全面執行，與過去由五大鋼鐵廠聯盟來互相控制產銷不同，因此，日本鋼鐵來盤還要調高。

目前收到日本高拉力鋼筋訂價，每噸二百一十五美元，鋼板，二百三十八美元，工字鐵，二百二十美元，槽鐵，二百二十美元，C·I·F·香港。

鋼鐵商人表示，日本鋼鐵來盤提升，對本港市場暫無多大反應，雖然加強控制生產，與日元滙水上漲，日鋼價不易以較低採單，但海外市場銷售並未完全適應機，日鋼漲價看來未到時機。

值得指出的是，台灣一家大型鋼鐵廠將投入生產高拉力鋼筋，而將會在短期內來港找銷場，台灣高拉力鋼筋訂價不會比日本價高，因此台灣貨不但影響到日本價上升，而在本港市場互相競銷又將更爲激烈。

目前，日本高拉力鋼筋，每担五十八元，三分細花式五十九元五、港產高拉力鋼筋，五十八、九元，至於細花式圓鐵，五十七元五角，不定尺貨，五十六元五角，六分至寸半，五十五元，其餘一分厚鋼板，七十三、四元，細角鐵，七十八元，工字鐵，六十八元至七十五元。

生粉價格劇跌
歐洲馬鈴薯豐收

【本報訊】在供多銷弱下，本港生粉價格急劇下跌，歐洲生粉價比今年最高時劇跌三成多。

昨據生粉商人說：在本港銷售最多的歐洲荷蘭生粉售價近來持續下跌，一些流行牌子目前每担售一百〇五元，但今年首最高價售一百五十元，跌幅三成以上。

除了荷蘭生粉之外，波蘭生粉亦降至每担一百元，還有在第二季開始供銷的日本生粉現價爲一百元，初期售價爲每担一百廿五元左右。

商家表示：生粉價格劇跌，主要是歐洲馬鈴薯今年收成良好，而上半年港商以高價訂貨相當，因此，現在處於銷售淡季情況下無法支持。

來自歐洲的生粉主要是用於食品製造業，在淡季期中，每月銷量佔計五、六百噸，但旺季增至七、八百噸。

倫敦金價升一角

【最後消息】倫敦金價頭盤一四四點八零美元，尾盤一四四·二零美元，與前市尾盤價比較升零·一零美元。

倫敦股市上升五點

倫敦股市星期一收市時金融時報指數升四點七，報四四四點九。

中午美股上升五點

紐約股市星期一日開市三小時半後杜鍾斯指數升五點二，報八九五點二七。

港貨輸往西德 今年遭受挫折

西德一貫來是本港產品外銷的主要市場，西德輸入本港產品增長甚速，以數值而言，已超過英國而成爲本港外銷的第二大市場。

七六年港貨出口西德，升幅更快速，爲三十九億九千五百萬元，增幅達百分之四十，各款貨品中，以成衣的出口爲最大衆，有四億多萬的出口額。

此外，進口本港方面的貨品，雖不及出口那般大宗，但卻也在本港進口貨國家中佔第八位。七四年進口十一億九千三百萬元，在七五年則爲十億三千四百萬元，七六年略增爲十三億零九百萬元。

本港與西德貿易中，是處於出超的優越地位的。

七四年有一十三億五千一百萬元，七五年的盈利爲十九億四千四百萬元，七六年因爲出口貨增加四成以上，以致出超額也相隨加多，爲二十八億四千一百萬元。

以近三年來本港與西德雙方的貿易而言，卻是十分可觀的，但今年首季，卻出現了跌幅。在進口方面，今年首三個月爲八億三千四百萬元進口值，去年同期爲九億二千三百萬元，減幅百之十。

最大宗的出口商品成衣來說，出現了百分之廿二的跌幅。今年首季本港成衣出口西德，數值爲四億七千二百四十四萬三千元，去年同期爲六億零九百一十三萬元。

另外又有多種貨品出現不同幅度的下降，如工業機器，今年首季出口值一千零四十九萬四千元，去年同期爲四千三百四十萬五千元，減幅高達百分之七十六，鐘錶方面也出現百分之廿二的跌幅，從去年首季的一千九百七十一萬四千元，下降至一千五百四十萬九千元，動物皮糙的出口亦不如前，下跌百分之廿左右。

貨品交易有前亦有退，至於有大幅度增幅的貨品亦爲數不少，部份電器用具及工程，就有百分之一百八十的漲升紀錄，今年爲四千三百八十五萬六千元，去年同期只得一千五百六十七萬一千元，玩具以及運動用具，增幅也頗爲可觀，倍有多，今年出口值七千零五十九萬二千元，去年同期有三千六百七十三萬元。·鄭敏·

水泥近銷雖慢 台灣貨價微揚
業商認爲月來扯銷難增

【本報訊】最近水泥銷售仍無多大增展，但水泥持漲卻穩定，台灣水泥近價微揚。

水泥商表示：台灣水泥近價比前稍升，目前在送到市區工地價，每噸由二百元提高至二百〇五元，部份二百零六元，在近銷情況一般無甚增展之下，台灣泥價反而提升，主要是由於近來供應轉疏所支持。

據指稱：近來台灣水泥供量不如早期湧到，每批到貨量約爲五百噸左右，這方面在市場銷售較爲適應，售價不致過低，但最近台灣港口受巨風影響，船隻付運有困難，因此來貨亦比前疏減。

台灣水泥訂價近有變動，水泥商消息說由於當地市場價上升，目前，每噸報盤爲卅五美元，香港船邊交收，比早些時升一美元。

至於日本水泥訂價，每噸由卅六美元至卅九美元，香港船邊交收，來銷無划算。

大陸五羊泥到貨相當，再加上最近需求轉慢，目前在本港賬積的大陸泥估計達四、五萬噸，但價格仍無改變，送到市區工地每噸售二百卅元〇五角。

水泥商表示：由於雨水影響，目前水泥耗量每月約爲十三萬噸。

鮮蛋來途充裕

本港鮮蛋主要供源是大陸，今年大陸蛋來量驟減，但幸好美國、泰國、台灣等地的鮮蛋供應激增，使鮮蛋的總來量有增無降，市道亦得以平穩推進。

今年以來大陸鮮蛋來量減縮，但市面上無論是批銷價格還是零售價格，今年的變化都屬輕微，這主要是因爲其他各途鮮蛋來量增加，使市場的供應能始終保持充裕之故。

據鮮蛋批銷商人指出，一貫來本港市場所供應的鮮蛋，主要是來自大陸，大陸蛋大概佔全部數量八成左右，所以大陸供應的情形如何，對本港鮮蛋市道也是影響極大的。

今年來，大陸鮮蛋供應頗不正常，很多時祇是正常時的七、八成。但是將本港鮮蛋來途除大陸外，尙有多個國家，像美國、加拿大、台灣、泰國、星加坡、南非和澳洲都有鮮蛋供港。今年美國、泰國、台灣和星加坡等地供港鮮蛋的數量，都比去年有很顯著的增加，使到市場的供應能保持充沛，蛋價也能始終平穩。

又據統計，今年頭五個月，鮮蛋的來量總共是三千四百八十多萬打，總值一億二千萬元，而去年同期鮮蛋入口量是三千一百八十多萬打，總值九千九百多萬元。兩相比較，今年來量增加了百分之九點三，數值則增加百分之二十點九。

在今年入口的鮮蛋中，大陸蛋爲二千二百一十四萬多打，較去年同期少了百分之十九點三；美國蛋是五百三十五萬打，較去年同期增加了八倍多；泰國蛋四百三十一萬打，較去年同期增加了百分之一百六十五點六。

以下是昨日的鮮蛋批銷行情：南非蛋三百六十庄三級仍沽九十八元，四級九十元，五級八十四元，六級七十八元，七級七十二元。美國蛋，48磅卅打庄赤殼貨每盒成一一五元，特大庄拆一二〇元，12磅庄白殼貨大盆成七十元，拆沽七十三至四元。大陸上海大鮮雞蛋，每千隻二六六元，一級二三三元，二級二二三元，三級二〇六元，漢口雞蛋成色參差，一級好貨成二二〇元，次貨二百元，二級好貨二一五元，次貨一九六元，三級成一九六至五元，四級一八三至一七九元。

日晚報聯刊 特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費 三十五元 連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費七十元正 連刊十四天
上期收費，不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限
啟事及書類除外

國貨 台灣物產 價廉物美

MTS 澳門旅遊服務處
代客訂購澳門葡京、新麗華酒店及遠東噴射、水翼船及客輪船票，不收任何手續費。
週一至週六同港船票可於即日中午十二時前到碼頭預售處購取。酒店房租「按金連稅」須於訂房時預付；如欲訂購週末酒店房間及船票，請提早於星期一到各服務處訂購，如屬祇購買船票則請星期二日辦理。
碼頭預售處：香港港澳碼頭 電話：5—457021
中區預售處：皇后大道中萬年大廈地下 電話：5—239760
尖沙咀預售處：星光行地下商場 電話：3—672838
旺角預售處：通菜街二三〇號 電話：3—807193

泳裝·泳具大減價
全部四折至九折
最後三天
想買超值貨品 請快行步！
台灣民生百貨有限公司
四店：尖沙咀·旺角·北角·灣仔

高雷中英文中學招生
本校爲政府三年補助學位中學。㈠凡有學位派讀本校者，請於八月二日至四日來校報到，到編班，便可獲得同樣補助。㈡非派本校而欲轉讀本校者，請於八月二日至十日來校登記，優先取錄。㈢未派學位之升中生，可持升中證入學。㈣F5中五重讀生，可持成績單，請於八月五日來校報名。
班級：英中F.1—F.5，中文中一—中五會考班。F.4中四及F.5中五分文理組。
報名：即日開始，本校及洗衣街文風書局。
考試：考試日期校內公佈。（凡携備升中准考證者可免筆試。）
校址：九龍福全街卅二至四十號（英京戲院鄰座，交通便利。）
電話：K九六四六七二 K九五一八九六
夜中學及英專同時招生
監督 龐鼎元　校長 吳源興

香江書院招生
註册爲不牟利專上學院
㈠系級：招收文史、英文、社教、社工、經濟、企管、會銀各學系一年級新生及二、三年級轉學生暨大學先修班文理組新生。
㈡報名：即日起至考試前二日止，每日上午九時至下午一時，下午三時至七時。
㈢獎助學金：凡清貧學生得申請獎助學金
㈣校址：九龍何文田自由道二號 電話：三—〇三八二八九
（簡章備索）

眞理英文中學
招七七—七八年度男女新生
附設暑假各科補習班
級別：中學部F.1至F.5 小學部P.6
報名：每日上午九時至下午六時（假期照常）
考試：八月五日（星期五）下午二時
校址：正校：北角繼園街卅八至四十四號 電話：H六三四一七二 H六三五三九
分校：北角電氣道二五四至二八〇號 電話：H七一八八六七 H七一二八八八
誠聘中英數理化各級教師
校監 徐虹碨　校長 陳達成 黃煥發

佛教英文夜中學 招生
校址：九龍醫局街一七六至一七八號。 電話：㊂八六三二七四。
級別：英中一新生及二、三、四年級插班生。英中五重讀生。
報名：即日起至考試前二日止。
考試：八月二十日（星期六）下午七時正。
資格：㈠英中一新生須修完小六課程。㈡二、三、四年級插班生須持有認可之成績單。㈢英中五重讀生應繳驗會考證書。
附註：㈠課程編配與教學管理，與日校相同。㈡任課老師，學識俱富。㈢英中五學生一律保送會考。㈣全部教室，冷氣調節。
簡章備索
校監 釋洗塵　校長 白志忠

徵聘校對
本報現擬徵聘夜班校對（男性）若干名以具有中學畢業或大專程度年齡不超過四十歲身體康健能刻苦耐勞者爲合有意應徵者請詳具履歷書逕寄本報社長室收如初步甄選合格另函約見

九龍聖心書院 升中生註册通告
政府三年補助中學
凡考獲政府三年補助學位擬轉讀本校升中生，可到本校辦理手續及詢問。
F.4商科班 F.6商科班 尚有少數餘額接受申請
招生辦事處：紅磡漆咸道272號新校 電話：K三三四八一四
本校誠聘各級各科教師來函請寄漆咸道二七二號女校

聖培爾英文書院 招生
一、F.6中大文班（每週英文史地經濟中史生物普數各四堂 中文八堂）
二、F.5，F.4文理班（新舊數分班另設附加數及中國文學）
三、F.3文理班及F.2，F.1（自F.1起化學物理生物歷史地理分科）
四、本校最近五年會考及格百分率爲
一九七二年七〇·三　一九七四年七二·〇　一九七六年六八·五
一九七三年七〇·九　一九七五年六七·九
校址：九龍勝利道（近亞皆老街火車橋） 電話：㊂—〇四一五八一

一家四口 生活優游

九龍壽山英文中學
擴班招生
歷史悠久·校風淳樸·管教認真·品學並重
班級：F.1—F.5及中一至中五（文理科均保送會考）
中英文部各撥20%學位給與重讀文理生憑證件入學
深水埗順寧道300—306號近麗閣邨電話K八六九四六三

長洲華僑英文中學
招生寄宿
園林宿舍 校內球場 全日上課 管理嚴格
膳宿學費每月二百七十五元—二百九十五元
班級：F.1—F.3（逐年遞升至F.5會考班）
索章報名：壽山英文中學及維新英文中學 電話3—882692
校址：長洲山頂花坪路二五二 電話5—981—7972

哥林比亞無綫電學校
暑期原子粒機工程科
學費25元包括書籍器材及送回家實習每週選時回校上課三天
無綫電及電視全科日夜基本班 小學程度
無綫電及電視全科日夜深資班 中學程度
船舶電台電訊科九月五日開學 學校保送考取無綫電生執照
校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章請電K862483K789115即免費寄上

吉樓廉售
中環 衛城坊4號 四樓
實用面積約1100呎
廉售$320,000-
座山見海 面對園林
樓面寬闊 無管理費
周生生地產有限公司
電話：3-687261 章程備索

聖公會 聖匠職業訓練夜校
招生
冷氣修配班 汽車修配班
遊船駕駛班 服裝班
無綫電工程班
校址：九龍紅磡大環道10號
電話：K642730 K623945

香港第一秘書學校
（招八月份早.午.晚新生）
商科秘書班 秘書實務班
商科：英中部記·會計·成本審計·速記·商業信札 C.I.F. 中英文打字
語言：英文會話·拼音·日·法·德文·國語·
附設：廣告畫·裁剪班·週末班·暑期速成班（英數補習班）
地址：軒尼詩道274號三樓
電話H740686 H747479

立案 香港商科語言書院
彌敦道607號 新興大廈三樓 K858440
彌敦道593號 新興銀行大廈5樓 K839364
彌敦道687號 嘉禾大廈三樓 K945747
灣仔軒尼詩道439香島大廈2樓 H796835
中中速設電英 日英德西
英英記剪腦語 文語文班
打速信珠打會 法拼國牙
字記札算孔話 文音語文
TOEFL·GCE英文·CIF文員班·商科證書班
廣告設飾班·特設英文專修班P.4—F.5 早午晚班

四海旅遊貿易公司
K300613 K306710 K308817
彌敦道525號寶寧大廈A座20樓
（華冠酒樓上由窩打老道口上）
菲律賓七天豪華團1290
星馬泰七天豪華團2620
韓日九天豪華觀光團3150
日本九天豪華觀光團2190
台灣九天豪華觀光團1750
台灣五天海陸空聯遊1380
世界各地機票最平 泰證250 台證210

第邑大減價
全部削價清貨·上午十時至下午七時

高級衣料時款衣着	原價	大減價
54" 瑞士印花幼布及印花嗜士	$48.00	$9.80
54" 法國印花柔軟嗜士	68.00	16.80
54" 瑞士海島印花幼紡	78.00	16.80
42" 法國精緻厘士	88.00	19.80
45" 意大利手印雪紡	98.00	24.80
54" 瑞士艷麗繡花衣料	88.00	29.80
法國嗜士日常便裝	199.50	79.80
瑞士嗜士幅塊花款衣着	289.50	149.50
特麗卿麻質夏季短裙	89.50	29.80
第邑特有高級品質恤衫	89.50	29.80
各色混織伸縮性長褲	69.50	29.80
鮮艷亞卡力針織上衫	49.50	19.80
比堅尼新款泳衣	79.50	16.80
窗簾傢俬布家庭用品		
48" 德國印花窗簾布	28.00	6.80
48" 英國印花窗簾布	18.00	12.80
58" 法國積格天鵝絨	79.00	59.00
法國亞卡力傢俬布	69.00	39.00

法國名廠生鐵烹飪器皿七五折；法國精美浴室櫃八折；其他各種睡房用品、地氈、浴簾浴巾浴墊、枱布、餐几餐車等全部減價由六折至八折。
香港 第邑公司 九龍
衣料衣着中心 香港砵甸乍街萬宜大廈 九龍柯士甸道110號
家庭用品中心 香港德輔道中48號 九龍柯士甸道110號

家計會登門調查 送禮品不算行賄

五項問卷搜集有關資料

本報特稿

「爲酬謝戶主，除奉送精美實用食杯乙份外，並將舉行幸運電腦抽獎，獎品包括實用名貴電子瓦爐……。」

上述的句語，並非時下一般商業式的招徠噱頭，而是香港家庭計劃指導會，繼紅十字會以牛扒、汞保險勸人捐血後，所進行一項家庭計劃運動問卷調查中，給予被訪問住戶的一種鼓勵與報酬。

有關此類鼓勵式送贈禮物的做法，是否有之嫌賄賂？廉政專員公署發言人解釋，因收授雙方均不屬公職人員及屬僱主與僱員關係，故並不觸犯防止賄賂條例，香港家庭計劃指導會助理總監林貝聿嘉亦強調送禮物一舉，僅爲答謝被訪者之合作及給予協助，而禮物本身也祇爲一種紀念品及宣傳而已。

林貝聿嘉指出：家庭計劃指導會何期內進行的這一項名爲「一九七七年香港家庭計劃之調查」，旨在透過抽樣調查，收集客觀而正確的資料，從而研究問題之所在及實際的需要，然後釐訂有效的工作方針，促進家計會的工作與發展，俾進一步推行家庭計劃，控制人口增長，爲改善全港四百五十萬民居生活及居住環境而努力。

林貝聿嘉女士表示：是次調查是抽樣方式進行，根據香港統計處所供給最新戶口資料，採用科學抽樣技術，在港九新界三十八處地點，抽取三千住戶(五百戶中一個)單位作爲調查的樣本。由三十位受到特殊訓練的女士擔任訪問員，帶同問卷到各住戶家裡進行親善訪問。

問卷的內容主要有：(一)被訪問者的家庭狀況；(二)生兒育女的態度；(三)避孕知識與態度，及供應藥物地方之選擇；(四)使用避孕方法之情況；(五)對避孕服務之需要及意見等。

貝氏續謂：事實上，這個調查從一九六七年開始，每五年舉辦一次，而今次已經是第三次了。調查內容與前二次比較，大致相同。唯一較特別者，是今次調查後，家計會致送被訪戶主一份精美實用的家計會紀念食杯，並爲他們舉行一項幸運電腦抽獎，以鼓勵及答謝彼等的合作。

有關此次調查的進行情況，林貝聿嘉總監稱：家計會估計三千住戶中，大約可完成一千二百份的問卷，由分析問卷中，可探討香港人對家庭計劃的認識、態度和實行情況。此外，爲保持這個樣本的代表性，家計會是極需被選中的住戶合作協助，而一切資料當然會絕對嚴守秘密。調查預料本年七月底便可完成搜集資料的工作程序，再經三至四個月的整理和分析，即能製成一份詳細的報告書。

家計會每五年進行一次的全港性調查，由於資料本身有其連貫性，不但對推行家庭計劃運動有實用的價值，而搜集到的資料對研究生育的學者來說，價值珍貴，所以歷年發表的研究資料，經常被世界研究生育學者們作參考採用，更可和世界各地家庭計劃同類性的調查，作有系統的比較，藉此觀察香港家計會自己的工作成效。

她又說：香港是一個地狹人稠，天然資源奇缺的都市化社會，所以對人口爆炸的壓力最爲敏感。而要避免香港人口的繼續增長，從而改善四百五十萬居民生活及居住環境，一九七七年調查研究計劃的進行實有其需要，因爲透過這份研究報告所指出的事實，製定出實際可行的工作方針，而在今後日子內，在質和量方面提高家計會的服務，使能更適合香港人所需，期能把家庭計劃運動，帶到一個新的領域。

黃篤修令堂仙遊 各團體組成治喪會

聘金撥充建校基金

【本報訊】中華廠商聯合會會長、香港淘化大同有限公司董事長、香港印字館有限公司東主黃篤修(黃琢修)，是淘化大同董事經理黃琢齊昆仲之令堂，香港中文大學副校長鄭德坤博士、李慶雲教授之岳母，香港淘化大同有限公司總經理鄭正訓之外祖母黃林果玉太夫人，於七月廿九日下午五時在星加坡私邸逝世，享年一百零四歲，黃氏昆仲業已飛星奔喪，香港淘化大同有限公司、香港印字館有限公司、香港中華廠商聯合會等機構，已組成治喪處，並發出訃告，原文如下：

「黃琢修(篤修)、黃琢齊昆仲令堂黃母林太夫人諱果玉，於七月廿九日下午五時二十分在星加坡NO.11 CLUNY HILL私邸仙逝，積閏享壽一百零四歲，人瑞遐齡，咸勝惋惜。黃太夫人賦性賢淑，勤儉持家，相夫教子，以仁以義，待人接物，唯愛唯慈，經綸過庭，徐行爲訓，縉傳六代，温佈五洲。暮年晚景，尤邀神眷，俗語所謂闌桂騰芳，靈芝播秀，桑榆瑞靄，蔗境回甘。樂謳庭之日永，享長壽之花開，唱天上無憂之曲，賦人間行樂之篇，可稱得天獨厚，誰能及此。孰意今日玉台有召，遙登兜率之天，然殿靈光，法界含廉。雖謂人生百世，終須一別，而太夫人長邀天眷，濟美榮賢，子女承先，孫息裕後，家業綿亙，揚名中外，遐齡福蔭，萬里雲天，人生如此，應無遺憾，誠可含笑歸真，徜徉瑞階，優遊極樂矣。同人等與黃氏昆仲交遊多年，驟聞噩耗，難免傷懷，謹代通告親友，同申悼惜，藉表哀思，除另擇期出殯，卜葬於星加坡虎豹港佛教塚山之原，謹訃」

治喪會並通告各親友：如蒙賜賻，請折現金，撥充香港燕京書院建校基金。

華商旅遊協會 葉迅中任主席

新任華商旅遊協會主席 葉迅中

【本報訊】華商旅遊協會，昨選出下屆新員，本港旅遊業聞人、七海旅運有限公司總經理葉迅中，應選爲本屆新主席，黃廣興(金城)及陳木青(永安)，則分任副主席。

香港華商旅遊協會，日前假仁翠園酒家舉行第六屆全體會員大會，出席本港旅行社代表共達百餘人，首由大會主席麥燕垣與義務秘書馬超常分別報告會務及宣讀會議程序，繼由司庫林建中報告財務及通過聘請黃恩燾爲下年度會計師，劉鐵漢爲常年法律顧問，隨即選出第六屆執行委員，並於日昨假環球酒樓舉行複選，互推各部職員如下：

會長：麥燕垣(馮張)、主席：葉迅中(七海)、副主席：黃廣興(金城)、陳木青(永安)、義務秘書：馬超常(世界)、司庫：林建中(萬豐)、執行委員：簡國基(遠洋)、盧瑞平(亞旅)、沈永全(南華快捷)、蔡源(百普)、許傑(英美)、郭汝楷(美亞)、羅鴻興(永明)、謝漢忠(恒達)、楊誠(金利)。

該會將定期舉行盛大就職典禮，有關各項籌備工作，刻已積極展開云。

特殊教育獲撥款 約五百六十萬元

【本報訊】財務委員會最近通過教育司提出的數項建議，使本港特殊教育得以作進一步發展。

教育司署發言人昨日說：財務委員會批准之撥款，給予從事此方面教育極大鼓舞，同時亦使特殊教育之質素得以改良。據估計，實施全部有關建議，在整個財政年度內需費約五百六十萬元。

發言人說：改良人事編制，及給予校長與教師特別津貼，旨在給予獻身於特殊教育及曾受此類訓練之教師彼等以前未曾享有之經濟利益。特殊教育教師在受訓期間將獲得一項津貼，其數額相等於一個增薪點，而受訓合格，將可獲得另一增薪點。

發言人說：「只要他們繼續從事特殊教育工作，他們便可獲得相當於其薪級內兩個增薪點的津貼(約爲他們薪金百分之十)。在規模較大的特殊教育學校任職之校長，將會每月獲得由一百元至九百元不等的額外津貼。這要視乎學校的大小及類型而定。爲了確保在特殊班任教的教師留任，教署將爲他們提供一項不同的升級機制，以便他們能够享有與在一般學校任教的教師同樣的升職機會。爲多種缺陷及身體缺陷兒童而設之班級其學生人數將減少，俾能使此等學生得到更多的照顧。特別學校及特殊班級一年平均所得的資助，已由一千八百元增至二千一百元。

發言人又說：至於特設聾童學校，由於學童須作個別言語訓練，因此，將會增加教師人數，使該項訓練能更有效地進行。一份特殊學校資助則例現正在草擬中以包括上述各點，並將於下學年開始時分發予各學校。

第二屆亞洲藝術節 郵購方式訂門券

本月十六日開始接受訂座

【本報訊】市政局主辦的第二屆亞洲藝術節，將於本年十月十一至廿四日在港舉行，各界人士反應熱烈，多希望早日訂座。市政局已計劃採用郵購門劵方式，方便市民預早訂座。

李賢新稱：第二屆亞洲藝術節將於八月十六日開始接受郵購門劵訂座，現正刊印訂座表格二萬五千份，一經印好，即將分發到大會堂票房，港九各公立圖書館，尖沙咀星光行香港博物館及各區民政署，以便市民索取。中、英兼備的訂座表上更註明日期、地點、時間、表演節目，市民可一目了然，選擇喜愛的節目，附上劃綫支票或本票及回郵信封，寄交特爲亞洲藝術節票房而設的郵箱：香港郵政總局信箱一零六八八號。亞洲藝術節將派專人處理郵購信件及訂座事宜。

李氏又謂亞洲藝術節門券票價分爲五元、八元、十元、十五元、二十元、三十元多種。凡票價五元以上在大會堂音樂廳及劇院上演的節目，均可以郵購方式訂座。部份節目亦設有學生票，票價一律三元，將自九月十一日票房開放，開始預售門劵時携同學生証到大會堂票房及各售票處購票。

亞洲藝術節期間，大會高座九樓演奏廳及演講廳將舉行多項講座、電影會及示範，部份項目收費五元，其他則免費，在九月十一日票房開放後，有興趣參加者可到各票房購票，或到大會堂索取免費入場劵。

第二屆亞洲藝術節將於八月十六日至九月廿日接受郵購訂座，九月十一日票房正式開放，郵購表格可於八月十五日後到下列地點索取：大會堂票房，九龍星光行四樓香港博物館，各公立圖書館——港島的大會堂圖書館、香港仔、薄扶林圖書館及九龍的坪石、窩打老道、油麻地、官塘、荃灣公立圖書館及市政局流動圖書館；及各區民政署。

房屋署進行試驗 三座樓宇天台 鋪石屎隔熱磚

圖爲一名工人正在牛頭角下邨一座大廈天台鋪置新磚，改善隔熱效果。

【本報訊】房屋署現正在幾座公共樓宇進行一項試驗工程，以改善天台之隔熱效果。

該項工程之費用超過十七萬元，主要是將牛頭角下邨第六座與第八座及美東邨一座樓宇天台所鋪之磚塊用空心之石屎隔熱磚替換。

自從有若干頂樓住客投訴謂其住所在夏天頗爲炎熱後，已研究有關隔熱之問題。目前之石面磚塊係屬於固體者，絕緣之效果較少，而石屎隔熱磚因爲空心，其空出部份可使之更能隔熱。

現正進行移去三個天台現有之平面磚，如天氣許可，全部新磚可於兩個月內裝妥。

該項工程完竣後，將紀錄頂樓之氣溫，以評計效果如何，從而決定是否值得將該項計劃推廣，在其他屋邨之樓宇施行。

東方體育會 舉辦舞蹈班

東方體育會，爲配合暑期青少年康樂活動，每年均於暑假期間，舉辦民族舞蹈班，邀美台名舞蹈師來港教授，成績斐然，本年又邀得由美回港之名舞蹈家担任導師，定期八月五日開始，每週一三五上午舉行三次，爲期一個月，免費教授，有意學習民族舞蹈之青年，可前往九龍自由道一號香江書院辦理報名手續，以便編班教練。

天氣・潮水

吹和緩至清勁西南風，密雲有零散驟雨，有時會有狂風及雷雨。最高氣溫約爲攝氏三十一度。昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿五度，濕度百分之八十九。

高潮：上午十時五十八分。

低潮：上午四時三十分。下午五時三十五分。

讀者文摘 八月號出版

讀者文摘八月號現已出版。本期特稿「香港能撲滅貪污嗎？」分析討論香港最近幾年在反貪污工作上的成績，並指出今年是粉碎集團式貪污關鍵性的一年。其他要目有「香烟烟霧有害氣」、「電視對孩子的影響」、「海洋公園龍宮仙府」、「怎樣減壓」、「黑手黨新教父」、「過渡時期的菲律賓」、「賽琪爾夫人——英國的下屆首相？」、「請搭太空梭」、「沼澤古屍」、「研究跳蚤的學者」，及「摩納哥面目一新」等。

佛教普賢書院

班級：英文部：F.1——F.4，中文部：中一至中四
報名：即日開始，每日上午八時至下午五時
考試：八月十二日(星期五)下午二時
助金：清貧者可申請津貼，如津校轉來本校，可照津校收費
校址：元朗大馬路三三〇號，電話：一二一七七九二一
特點：師資優良，管教嚴謹，校風淳樸，設備完善
本校擴班聘大專畢業各科教師附詳歷近照寄本校
校監：釋暢懷 校長：譚廷光

OBERLIN COLLEGE 萃華英文書院
銅鑼灣女校招生

班級：中一至中五(會考班)
校址：電器道36號(裁判司署斜對面，留仙街入)
電話：五一七一九八三二
報名時間：上午九時至下午五時
考試日期：八月五日(星期五)上午九時
簡章亦可向筲箕灣校(東大街2G—2H號)索取

香港商業專科學校
HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE

八月份新班通告

中區辦事處：域多利皇后街15號十四樓 5-231207
校址—— 香港：中環荷李活道33號 5-439599
北角英皇道129號 5-781914
九龍：油蔴地彌敦道501號 3-854392
尖沙咀柯士甸道81號 3-671353

FULL COURSE 全科
Day: Business Studies Group Certificate 商科証書班
— Elementary & Intermediate 商業／秘書
Evening: Recognized Banking Conversion Course 英國銀行學會試班
(凡獲學校結業考試及格者，可免考AIB學會第一階段課程)

ELECTIVE COURSE 選科
Professional:—
Bookkeeping (elementary & intermediate) 簿記
Accounting (higher) 會計
Management accounting 管理會計
Costing (intermediate & higher) 成本會計
Elements of Hong Kong taxation 香港稅法
Business statistics 統計學
Chinese bookkeeping & accounts 中文簿記及會計
Secretarial:-
Shorthand (theory & speed) 速記
Typing 打字
Commercial correspondence 信札
CIF & documentation 進出口文件及計價
Inward & outward bills 銀行押匯
English conversation (intermediate & advanced) 英語會話
English for commerce 商業英文

即日開始報名 • 簡章備索

本港八大旅遊機構

信譽卓著 歷史悠久 專業旅遊 服務週到 (排名不分先後)

安達 3-686231 5-248127

菲律賓	逢每週六出發	台灣	12/8 27/8 24/9
6天東京	22/8 19/9 17/10	日本本州	22/8 19/9 17/10
星馬泰	5/8 19/8 21/9 19/10	7天馬星	5/8 19/8 21/9 19/10
16天歐洲	14/8 18/9	21天歐洲	6/8 13/8 10/9
28天歐洲	5/8	美加西岸	19/8 21/12
美加東西岸	19/8 14/9 21/12	黃石公園	17/8

鐵行 5-263181 4綫

歐洲風光好・鐵行導君遊
十九天特選博覽團
廿一天逍遙渡假團
廿四天豪華博覽團
三種行程 各異奇趣 全部於八月至九月間出發
餘額無多 報名從速
專人協辦各地簽証，代售世界各地機票

世界 3-673121 5-225181

馬尼拉五日遊
馬尼拉・碧瑤五日遊
特級豪華享受祇需普通費用
乘國泰航空公司定期班機，早機去夜機返足五天住宿富麗堂皇馬尼拉半島大酒店貴賓式享受，名額有限，請從速報名，以免向隅
出發日期 4/8 11/8 26/8 9/9 23/9
南非豪華十四天遊 25/12
本社旅行團路綫凡多；精美說明書備索查詢
海外旅遊部：九龍彌敦道東英大廈107室 電話：3 686147

康福 5-258131(4綫) 3-693271(2綫)

台灣	9月3.10.17.24，10月1.8.15.21.29，11月5.12.19.26.	鹿兒島南北九州	9月17日
日本本州日光	8月23日 9月22日	美加東西岸22天	8月11日
日本北九州韓國東京	8月18日	馬星泰聯遊	8月7日 18日
韓國日本日光	9月17日	馬星七天	8月7日 18日

香港德輔道中萬宜大廈622室
九龍尖沙咀碼頭星光行909室

安樂 5-266171 10綫 3-674001 3綫

美國加拿大	8/8 26/8 8/10 20/10 12/11	日本本州	13/8 23/8 10/9 24/9 8/10
台灣阿里山	6/8 13/8 27/8 10/9 24/9	鹿兒島東京	25/8 10/9 24/9 20/10 19/11
菲律賓碧瑤	25/8	本州韓國	13/8 23/8 10/9 23/9 8/10
曼谷芭提雅	14/8 27/8 11/9 25/9 2/10	九州韓國	25/8 10/9 24/9 20/10 19/11
泰馬星聯遊	14/8 21/8 11/9 25/9 2/10	韓國濟州島	14/8 28/8 11/9 25/9 9/10
馬星聯遊	3/8 17/8 24/8 14/9 28/9	非洲仙境遊	25/9 16/10
夏威夷羣島	26/9 8/10 31/10 12/11 5/12	澳洲紐西蘭	21/9 19/10 21/12

雅達 5-237171 4綫 3-684411

澳洲・紐西蘭	十二天	8/11 22/12
鹿兒島南北九州	七天	20/8 24/9 20/10
鹿兒島南北九州東京	七天	19/11 24/12
名古屋・本州	六天	19/8
歐洲豪華團	二十天	6/8 13/8 17/9
曼谷・芭提雅	五天	26/8 16/9 4/11 23/12 28/12
菲律賓・碧瑤	六天	逢星期四出發
東京週末遊	五天	逢星期五出發

免費協辦各地簽証・安排世界各地旅遊

大地 5-233260 5-227471

五天東京	13/8 20/8	台灣	13/8 20/8 17/9 22/10
六天名古屋	19/8 17/9	菲島碧瑤六天	12/8 19/8 17/9 7/10
七天珍珠	6/8 20/8	馬星泰	17/8 22/8 23/9 21/10
八天九州本州	13/8 20/8 19/9 24/9	泰國明珠	12/8 17/8 27/8 29/8
韓國5天	12/8 19/8 26/8 2/9	美加	10/8 17/9 22/10 10/11

免費協辦各地簽証．代售世界各地機票
香港德輔道中萬宜大厦二樓 一二〇至一二四室

半島 3-694951 10綫 5-249201 5綫

台灣六天及九天遊	8月13.20.27	9月3.10.17.24
全日本鹿兒島富士	8月13.16.20	9月17.24
日本本州及北海道	8月13.20.27	9月10.24
日本韓國聯遊九天	8月13.20.27	9月10.24
泰馬星金馬崙高原	8月7.14.21	9月4.11.18.25
馬星七天直升機遊	8月6.10.17.24	9月7.14.21.28
泰國芭提雅及清邁	8月7.14.21.28	9月4.11.18.25
菲律賓碧瑤六天遊	8月13.20.27	9月3.10.17.24
馬星菲律賓十天遊	8月10.17.24	9月14.28
美加東西岸夏威夷	9月15	10月8.22 11月12
歐洲西班牙滿堡遊	10月10	11月18 12月16
澳洲紐西蘭十二天	10月5	12月21

(本公司代理各大航空公司客票及代理世界各地大酒店歡迎查詢定位)
九龍尖沙咀星光行808室至809室

大角咀爆水管 水浸六條街

附近數千居民撲水苦 預料需時一兩天始能修復

（上）制水期間爆水管，居民雖從水務局的勸示，絕不浪費食水，於是紛紛湧到街上載水。（中）可能因制水而幾天沒有洗澡的小孩們，把握機會，跑至水深處游泳嬉水。（下）由於水管爆裂，大量食水混合着沙石由地底湧出，以致地面下陷。（本報記者秦一既攝）

【本報訊】大角咀一條地下大水管，昨午突然爆裂，大量食水混合着沙石湧出，使該區六條街淹滿了水，大角咀部份地區食水供應發生問題，初步估計有數千居民受到影響。

水務署人員昨夜展行挑燈夜戰，澈夜搶修爆裂水管，一位水務局工程師表示，這次爆水管受損情況未明，相信區內部份街道的樓宇食水供應，至少一兩天將會中斷，不過水務局將會盡快安排街喉，暫時解決居民的食水供應。

水務署人員今晨將出動工程人員，在受食水供應影響的街道，裝設公共街喉，居民可到就近街喉取水。

昨日大角咀發生爆裂水管時，恰巧是居民下班及煮飯時間，使到大角咀地區一片混亂，現場交通陷於癱瘓，數以萬計居民被迫「乾煎」，他們既無水沐浴、煮飯，而且想到附近街道取水，也不可能。

爆水管地點爲大角咀道與福澤街交界處，昨午五時左右，地下的一條二呎直徑的鋼水管突然爆開，水的衝力高至二樓，而約四十五呎乘十五呎的路面亦因此下陷。

水務人員聞訊後，立即趕至，將該區的水管總掣與三十多個街掣關閉，但食水仍不斷湧出，至四個小時後才停止。

被水淹的街道計有福澤街、大角咀道、嘉善街、橡樹街、晏架街與櫸樹街。所有車輛必須繞道而行，祇有巴士可以使用大角咀道另一邊沒有破裂的馬路。

由於水管爆裂後，差不多整個大角咀區沒有食水供應，而食水又在裂縫不停流出，因此引來大批街坊，利用水桶，水壺，甚至水杯來盛載這些珍貴的食水。

有一些可能因制水，而數天沒有沖涼的人士，乾脆就地取材，在街道上痛痛快快的洗起澡來。

此外，不知天高地厚的小孩們，當然不甘後人，他們不載水，不沖涼，祇是游泳。由於大角咀道一段的地面，可能由於地下的沙石全部被沖出，故此下陷，警方須要派出大批警員在場維持秩序，以保安全。

爆水管後，水勢迅速蔓延至上述各街道，但幸好水勢沒有受到阻塞，水量未曾積在一起，造成太大的禍害，只有接近爆水管地點的兩、三間店舖被水淹入，但亦祇係三吋以下的水量。

雖然水量沒有直接影響附近的店舖，但由於該處一帶被封鎖，禁止行人往來，所以各商店無法繼續經營，只好提早收市。

在晏架與大角咀道交界的一個電油站，受影響最大，沒有人光顧，主要是因爲該處根本不准車輛駛入。

加多利山 匪徒駕車 截劫汽車

【本報訊】三名持利斧劫匪，昨午在九龍加多利山道駕車攔截一對駛車返家之姊弟，並將車主邊車門玻璃擊破，劫去現款六百元及一隻鑽石戒指，事主幸無受傷。

遇劫之姊弟姓陳，在昨日下午七時四十五分，事主駕駛私家車返家，駛抵上述四十號附近時，突然有一輛AW字頭之私家車攔截其車前，三名年約二十餘男子從該車跳出，手持利斧上前向事主姊弟稱打劫，由於當時正值天降豪雨，事主車上玻璃窗均鎖上，同時事主眼見有人打劫，更不敢將車門玻璃打開，以爲劫匪無法衝入車內，詎竟因此觸怒各劫匪，遂共持利斧擊破左邊玻璃，喝令事主開車門，該三名劫匪即衝上車內，向事主姊弟搜劫，劫去現款六百元及鑽石戒隻，得手後乘車沿加多利道向太子道方面逃去無踪。

遇劫姊弟在劫匪逃去後，即撥電報警，警方據報到場調查，並展開追查該三名劫匪下落。

中大兩名講師 往警署落口供

廖秉漢死因令人費解

【本報訊】引人爭論的「EO」廖秉漢離奇墮樓身亡之一案，迄今仍餘波未了。

繼日前向輔政司署遞交一封函件，要求當局澈查廖秉漢死因後，中大兩位講師及六名學生，昨日又再到西營盤警署錄取口供，協助警方進一步調查廖氏之死因。

昨日下午三時五十分，中大崇基學院學生輔導主任陳特文、崇基哲學系系主任沈宣仁博士，偕同中大學生會會長陳詠智、學生報總編輯李偉佳與另外四名中大學生，主動向警方提供有關廖秉漢生前資料，俾協助追查廖之死因。

上述八人獲得西營盤警署署長何子葉接見，並逐一單獨錄取他們的口供。至於口供內容，據陳特文主任及沈宣仁講師透露，主要述及廖秉漢生前爲人樂觀，性格開朗，處事謹慎及經得起打擊，不會作出自殺行爲等的有關資料。

問及有關警方對廖秉漢死因的態度時，陳特文表示，警方至目前爲止，仍將廖氏之死列爲普通自殺案件，而非兇殺案處理。

自廖秉漢自殺死訊傳出後，警方雖謂「死因無可疑之處」，但中大的師生及廖秉漢生前友好，均認爲廖自殺身死的成份不高，且對警方所謂「無可疑地方」的處理不表同意，所以中大學生會自行搜集有關廖秉漢的一切資料，並於上週六前遞交輔政司署，要求澈查廖之死因。

廖秉漢是於七月廿六日被人發現在西環住所對面一幢樓宇天台墮下斃命的。廖秉漢廿七歲，家有一母及一已婚姊姊。爲中文大學哲學系應屆畢業生，獲榮譽丙等學士學位。畢業後，在油麻地警署任行政官，但不足一月即離奇墮樓身亡。

預測今有大雷雨 三天可得雨兩吋

【本報訊】天文台昨日發出雷暴警告，預料本港今日將有大雨及雷暴，可望解決本港三級制水的危機。

本港天文台預測：在今後三日內，本港將可獲得五十公厘（約二吋）的雨量。昨日廿四小時內天文台共錄得十四公厘雨量，大約爲零點五五吋。

天文台並預測今日將有豪雨，雨勢有時頗大，局部地區有雷暴。昨日下午六時四十五分，天文台已發出雷暴警告。

目前本港的存水量，截至上週六紀錄，本港的存水量爲三百四十三億四千二百萬加侖，佔總存量的百分五十一，而萬宜水庫的存水量亦超過十二億加侖。

按目前情況，本港仍在雨季當中，如日內的大雨能爲本港各水塘增加收益，則三級制水的危機大可以免除。

據水務署長日前指出：倘至本月中旬，本港各水塘的存水量維持三百卅億加侖的水平，則三級制水不會施行。以目前來說：祇要在最近十日內有大雨降下，使水塘增加收益，市民就大可放心了。

（上圖）昨日是公共小型巴士新例生效的第一日，停在天星碼頭小巴總站的小巴，仍未裝上行車指示牌。（下圖）雖然部份小巴已裝妥指示牌，但仍未標出行走路線，依照以往一樣，放在車頭的玻璃上。（本報記者周永源攝）

小巴指示牌新例 當局未嚴厲執行

警方表示如未裝妥不能換牌

【本報訊】警方呼籲小巴車主們，從速在車頂安設目標指示牌，否則在換領新牌照時，運輸署長將會拒絕發牌。

昨日是公共小型巴士新例生效的第一天，警方雖然聲言嚴厲執行新例，但並沒有小巴因未安裝目標指示牌而遭拘控。警方發言人就有關本報詢問對未有在車頂安置目標指示牌的小巴，採取何種行動使新法例有效地執行時發表評論：「在警方的立場而言，最有效的行動是在車主換領公共小型巴士牌照時，如未有安置車頂目標指示牌，運輸署長對有關小巴停止發牌，若警方發現任何公共小型巴士未領有有效的行車證，而在道路上行走，該等小巴將會被扣押。」

據可靠消息透露，警方與運輸署已有默契，鑑於新例實施時間過於倉卒，本月內將不會嚴格執行，延至九月一日，但本月內若有小巴觸犯其他法例，將會連同依照未裝上行車指示牌新法例予以拘控。所以，小巴司機們更要加倍小心駕駛，以免受到拘控。

小巴商會主席黎國明接受訪問時稱，昨日也沒有接到司機的投訴，表示因未安裝行車指示牌而被抄牌，可能是警方體諒時間過於倉卒，未能及時裝上，而未嚴厲執行新例。祇有荃灣至元朗線部份小巴司機，受到警員的警告，但未被拘控。

據悉：目前在市面行走的小巴共四千多輛，其中祇有五百多輛裝上指示牌，司機們多表示，安裝指示牌除了需要五百元外，無形中增加負担，而且時間太急，未能及時裝上，爲了生活起見，迫於無奈照常行車。

牛頭角色魔喪盡天良 幼子遭脅持 少婦被污辱

【本報訊】母愛的偉大，罄竹難書，在牛頭角上邨昨日發生的一宗少婦被污辱事件中，再一次得到說明，一名少婦，爲了挽救被色魔以破瓶挾持的幼子性命，被迫與醜惡的暴力妥協，色魔得逞獸慾後逃去無踪。

警方目前對該案已展開調查，並追緝一名在逃色魔歸案，該名匪徒年約卅歲，身高五呎六吋，短髮，大眼，粗眉，案發時身穿牛仔褲。

被辱的少婦姓梁，廿九歲；案發後已送往醫院接受檢驗。

案發於牛頭角上邨第十座，昨日下午十二時卅分左右，一名少婦携同年僅六歲的兒子擬乘搭電梯返家，當電梯升至五樓時，突然停下，並闖入一名粗眉大眼中年男子，當時，電梯祇有三人，該名男子行動怪異，入電梯後，雙手一直放在後面，直至電梯升至十樓之前，他突然按停電梯，並立即迅速挾持小孩以左手向小孩箍頸，右手則將手持的玻璃瓶擊破，繼而指嚇小孩的頭部向他的母親要脅。少婦被嚇至目瞪口呆，手足無措，惟是基於母愛的天性，她又鎮定起來，並企圖從匪徒手中搶回兒子。

不過，她的企圖馬上被色魔的阻嚇所打消；如她再行前一步，便將其子刺死，繼而迫令事主交出財物，但事主表示身上分文沒有，更沒有手錶飾物。

滿懷恐懼的少婦雖然明白到他斷不會就此放人，但她仍作極力的哀求，被匪徒挾持着小孩已嚇得臉色蒼白，並驚極大哭。

但女事主所遇上的匪徒却是喪盡天良的涼血動物，不但不願就此罷休，並進一步垂涎少婦的美色，恐嚇事主，如肯就範，就將其子放過，否則將他刺死，她爲了愛子的性命，祇好向醜惡的暴行妥協，當色魔及飽嘗獸慾後，立即步出電梯奪門逃出，被辱的少婦，及後携同兒子返回家中，並撥電報警，該案警方已展開調查中。

鄒偉雄議員表示 對付無牌酒樓食肆 不會採全面性拘控

【本報訊】有關市政事務署對無牌飲食店所採取的「拘控」行動，市政局食物衛生委員會主席鄒偉雄議員昨日發表聲明，對於那些從未領牌而經營飲食業的經營者，不會採取同時全面性的「拘控」。

鄒議員作以下解釋：

（一）「拘控」將有先後之分。對於從未申領牌照及一般衛生情況條件惡劣而無發牌可能者，或屢控不悛者將首先予以拘捕控告。

（二）該項拘控新措施，先行試辦六個月，明年二月將會提出檢討，再作決定。

（三）無牌酒樓食肆在第二次控告時，市署將向法庭申請「封閉令」，以飭令其停業至獲得發牌時爲止。但不會在同一日間將七百餘家無牌食肆突然飭令全部停業，以影響市民消費者。

鄒議員強調：自從市政事務署獲得市政局食物衛生委員會授權，對無牌飲食店經營者可執行拘控措施後，引起各界人士議論紛紛。

他表示：此項以拘控方式代替以前的傳票方式的新措施，是因爲很多飲食業經營者從不申請牌照便即經營，而且他們對此等手續非常熟悉，並能視法律如無物。

鄒氏又稱，現在的拘控新措施，並不是完全取代「票控」制度，換言之，「票控」仍然繼續存在及執行，不過是對一般致犯其頭之士，使其立即受到懲罰而已。

鄒議員繼強調稱：他對於部份經營人仕之實際環境及苦衷，深切了解及同情。鄒議員最後表示：「發牌手續，在市政局方面，已簡化至相當程度。任何酒樓食肆，倘已獲得工務局及消防局通過的，如能儘速完成各項衛生設備，可於兩個月內獲得牌照。」

鰂魚涌新威園一酒樓 一百餘呎高烟卣傾斜 居民曾投訴無人理會

【本報訊】鰂魚涌英皇道新威園的居民，正爲大廈一間酒樓的烟囱出現傾斜現象，感到担心，認爲分分鐘鐘有塌下的危險，影響到居民的生命與財產安全。

新威園居民曾就此事，向有關方面投訴，但未獲理會，有人並說：「塌到嚟至算」，居民對此大感不滿，目前正保持聯繫，研究採取適當行動。

這條烟囱是新威城酒樓於今年五月開業時建造的，高達廿七層樓，沿着大廈B座牆壁而建。據民居指出：日前天文台懸掛三號風球，該烟囱因抵受不住强風力吹，加以本身負荷力不夠，於是出現傾斜現象，烟囱底層更出現一度很深的凹陷痕跡。

新威園由A至F六座大廈，每座樓高廿四層，每層六個單位，因爲這條烟囱，使B座一百四十四個住戶在恐懼中過日子。

居民認爲該烟囱有隨時倒塌危險，而且塌下時大廈牆壁亦會受影響，危害居民安全，於是向有關政府部門投訴，但尚未受理。

一名居民江女士表示：他們曾向工務司署，環境事務科，勞工處煙務組、消防事務處、市政事務處、民政署、廉政公署及行政立法兩局非官守議員辦事處投訴，但是這些政府部門都表現莫奈何態度。

江女士指出：其中工務司及消防事務署的官員在回覆他們之投訴時，有人說「塌到嚟至算」，這種漠不關心居民生命安全的態度，新威園居民同表憤慨。

她說：酒樓方面可能亦恐怕烟囱會塌下，所以將烟囱的竹架一直沒有拆去，同時酒樓更先後三次在烟囱底鋪上厚厚的水坭，以作保護。

居民說：自酒樓開業之後，新威園居民就可以說居無寧日。

一位居民莊太說：煙囱散發出的熱氣，使B座各單位成爲焗爐一般，油渣味更令人難受。

又一位居住於C座廿五樓的彭太稱：每當酒樓的冷氣系統馬達開動或油渣桶泵油渣時，整座大廈亦會輕微震動起來。

她又表示：有些位於大廈低層的住宅單位的牆壁已出現裂痕，可能與此有關。

新威園居民呼籲政府迅速採取行動，促使酒樓將烟囱拆卸，並將油渣桶及冷氣系統移往別的地方，以保障居民安全。

（右）鰂魚涌新威園大廈高聳入雲的烟囱，有傾斜下塌的危險，令居民恐慌不安。（左）酒樓烟囱負荷力不足，出現凹陷現象。（本報記者歐國民攝）

深水埗元洲街 60呎煙卣倒塌

【本報訊】一個高達六十呎瓦烟卣，昨日黃昏突然倒塌，將深水埗元洲街一間木屋壓毀，幸當時屋內住客已外出，無人受傷。

塌下烟卣現場爲元洲街卅九號B一間美華理髮廳，該理髮店以前由另一位東主經營，建有一個瓦烟卣，從天井伸出透過二樓，昨日下午六時四十五分，該烟卣忽然倒塌下來，隨着一聲巨響後，二樓天井一間木屋屋頂被壓毀，屋內的傢櫃、傢俬全部毀壞，幸屋內無人，否則後果不堪設想。工務局今晨將派員到現場查察，初步估計現場樓宇安全，並未受到影響。

大浪灣雷暴 露營人遇險 近百人向警方求援 水警輪分批接送返市區

【本報訊】西貢大浪西灣近百名露營人士，昨晚被一陣狂風雷雨所困，迫得撥電向警方求援，至今日凌晨分批被水警輪載返市區。

昨晚九時卅分左右，十二名露營人士，在西貢大浪西灣搭建三個營幕，突然掀起一陣狂風大雨，雷電交作，三個營幕及所携備的東西瞬即被狂風捲去，十二人任由風雨吹襲，惟恐遭雷殛，立即撥電求援，水警輪聞報到場接救。其餘近百名露營人士見狀亦要求接載，水警輪祇好將他們分批載返。

越南難民逃亡抵港 一日兩批

【本報訊】自南越被赤化後，南越人民立即如失却自由的籠鳥，但是他們時刻都想擺脫桎梏，振翅而飛。他們爲了自由不惜冒葬身魚腹之險，投奔有自由的地方——尤其是來港。愛好自由的越南人民逃亡時最喜歡香港，昨日又有兩批共一百一十三人先後抵達本港，當他們抵達後，俱獲得本港有關當局的適當安排暫棲於美華酒店。

第一批五十一人抵達的越南難民，在逃亡前策劃了一個多月，集資三萬美元，第二批六十二人則集資一百五十兩黃金。

·第一批·

一個簡陋細小的指南針，使到五十一名南越難民，成功逃出鐵幕奔向自由。領導這次逃亡行動負責人，昨日抵達本港時稱：如果沒有指南針的協助，他們可能葬身於大海。

老來剛說：這次逃亡，策劃了一個多月，大家集資五萬多美元，購買一艘漁船。在七月廿五日晚上正式行動。爲了掩人耳目，他們都把大船停泊在海的中心，然後在月黑風高的晚上分批乘坐小船到達大船。經過五晝夜，終於在七月卅日深夜安全抵達本港海域。經水警輪發現，把他們引到西區檢疫站接受檢查，到卅一日中午才上岸。

該五十一名難民包括男廿四人，女廿四人及三名小孩，其中大部爲年青的學生全部爲中國籍華人。

據老來剛指出：參與逃亡以年青學生爲主，因爲最近越南共產黨政府，號召十五至十八歲青年參與「軍士義務」。這個所謂「軍士義務」，即等於服兵役的意思。所以大多數青年學生都爲了逃避兵役而紛紛作逃亡的計劃。

老來剛又說：自共產黨統治越南後，越南人民生活得非常艱苦。日用產品逐漸縮減，市民往往有錢也買不到東西。

談到難民逃亡失敗後，越南新政府如何處置問題的，老來剛表示：逃亡失敗被拘捕的難民，假若他是越南人的話，政府將控告他叛國罪名，甚至會判處死刑。假若他是中國籍華人的話，他便被控告偷渡，會被判入獄受罪。

老來剛說：他們都希望在本港逗留的三個月期間，等候聯合國能安排移民到美國或澳洲。

老來剛很懇切地表示：現在千千萬萬的越南人民都爲望逃出鐵幕，呼吸自由新鮮的空氣。

·第二批·

第二批抵港難民共六十二人，包括卅男、十二女及卅個小童，分別來自五個家庭，其中兩家姓李及姓許是華僑，其餘下兩家姓阮及姓范爲越南人。

據他們是次逃亡的領導人李廣權透露：逃亡目的地原是菲律賓，但途中因遇風暴及機件故障而被迫改變航線，同時由於準備不足而一度迷途及面臨斷糧威脅，隨後幸得一艘本港漁船指引與贈送食物食水，始能結束過去七日七夜的旅程，平安抵達本港。

李廣權稱：同船的六十二人大都是當地芽莊市居民，早在兩年前，他們開始暗中發起逃亡計劃，先後認識了該批「志同道合」的朋友，大家集資共一百五十兩黃金，向一名越南漁民購買一艘漁船，耐心地伺機逃出共黨的魔掌。

本月廿四日，他們乘着一個月黑風高的晚上，齊過共軍的封鎖線，分別抵達芽莊市海邊，登上預先收買好的漁船，開動引擎出發，懷着「九死一生」的希望，奔向不可預知的前程。

他們在航行途中並沒有遇到共軍的巡邏艇，故得以順利駛出公海，兩日後，他們碰到旅程中第一個危機，漁船的引擎壞了，經過緊急修理，始能勉強可將該艘破舊漁船再次開動，但不幸當他們航行不久，遇到風暴，海中的惡劣環境加上携帶之食水不足，逐令他們重新研究新航線，直駛本港。

前日晚（七月卅一日）接近本港水域的時候，由於地圖、航行資料之缺乏，他們迷失了方向，各人都感到絕望及氣餒之際，忽然間隱約發覺遠處有兩艘漁船駛近，大家欣喜若狂，脫下外衣服揮舞，希望藉此吸引對方注意，但可惜未發該兩艘漁船逐漸在黑暗中消逝，事後又曾經有一艘外國洋輪經過，並沒停留幾分鐘，但當發現他們的漁船仍能行駛後即離去。直到遇到一艘好心的本港漁船，得到正確指引方向及供應四桶食水，他們才能夠順利駛入本港南丫島海面，由水警輪截獲。

該批六十二名惡海餘生難民獲准在本港暫時居留三月，當昨日下午他們魚貫步入美華酒店時，祇見到疲倦憔悴的臉孔，衣衫襤褸孑然一身甚至有人祇穿着一條短褲。但據難民們表示：雖然他們的肉體經過痛苦折磨，但換回寶貴的自由，故精神仍然感到愉快。

第一批逃亡難民計劃人老來剛（右）及船主陳貽川（左）講述逃出鐵幕的經過。

第二批六十二名南越難民，經七日冒險旅程抵港，圖爲領航人李廣權展示他們簡單的地圖、指南針等設備。（本報記者鮑源森攝）

黃篤修會長
令堂黃母林太夫人千古
德門壽母
香港中華廠商聯合會敬輓

福特雅仕型雄霸英國市場

一三〇〇耗油經濟 車廂配備新穎豪華

英國福特汽車公司的嘉天娜型汽車，在英國獨覇市場，爲銷路較佳的汽車，排次名的也是福特的雅仕型。雅仕的款式很多，包括在香港所買不到的一一〇〇普及型，那是雅仕各型汽車中售價最經濟的汽車，其次是一三〇〇普及型S型，豪華型（GL）以及基亞型。再向上升級的是雅仕一六〇〇的S型等，後者是配以膠帶傳動的對頂位或活瓣凸輪，與嘉天娜一六〇〇型引擎相同的型式。

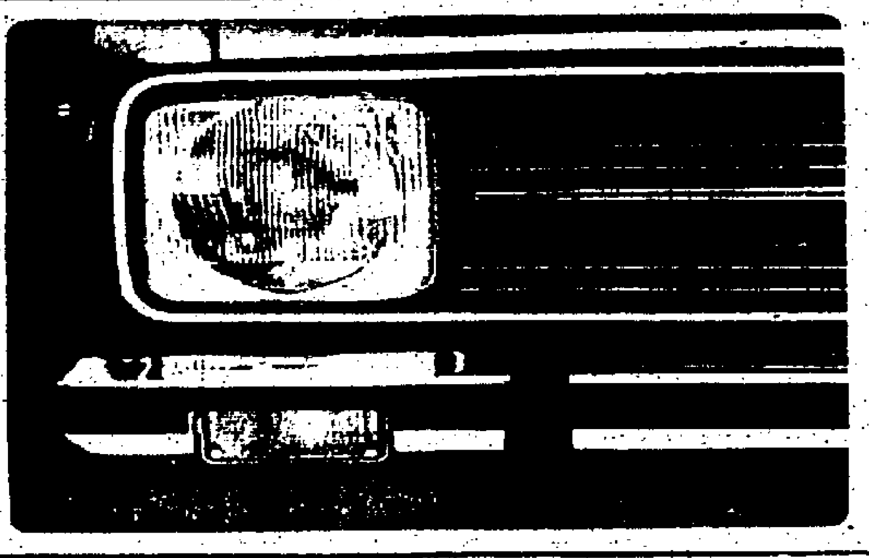
所有S及基亞型的車廂內配備均甚豪華，除了可靠下的前座位靠背外，並且配遠射程燈號，車尾箱燈，車門倒後鏡，自動倒後照明燈，電子鐘及符合歐洲各國公路規則的危險訊號閃光燈等。

一三〇〇雅仕所配的引擎爲一二九七CC，挺桿式活瓣的引擎，可發出依照德國標準計算五十七匹馬力，而最高扯力爲六十七磅呎。車輪並且配一五五－SR一三附車胎。一三〇〇GL型的重量，比基亞型輕了約三十磅。

福特雅仕一三〇〇GL型的最高時速爲八十六哩，但如在平坦直路試車，最高時速可達超過九十哩以上。這車雖小，但是衝勁極強，由靜止加速至時速三十哩，祇須四、七秒，至時速五十哩須十·六秒，至時速六十哩祇須十六·四秒。由時速二十四哩起，即可用四波加速而不須要轉波。而三波，可加速至時速六十五哩，超越前車時可用三波。

雅仕一三〇〇型耗油非常經濟，這是該車的特點之一，事實上根據以前各方面的試車報告一三〇〇型比配較小引擎的一一〇〇型，耗油還要經濟。雅仕一三〇〇GL型的平均耗油量爲每加侖行車二十七哩以上。

以高速行車時，引擎發出噪音頗大，但是基亞型的雅仕，因噪音絕緣的設備較佳，雖以快速行車，但如關了車窗，須不大覺得。



貼路性能特佳 長途耐力快車

雅仕型汽車的設計，雖然已經過了多次的改良改變，但仍維持車款輕盈以及駕駛靈活的特點。再加上福特雅仕著名的貼路性能，均雖快速行車，駕駛仍安全如意。難怪這一型式的汽車，配用較爲強力的引擎後，是參加長途耐力大賽的快車名將最喜選用的汽車了。

懸掛系統的彈簧比較硬。然車系統的前輪碟型，後輪鼓型，分爲兩個油壓系統的全安設計，並且配上眞空輔助的設備。

駕駛座位的高矮狀硬的設計，恰到好處。這新改良型式的雅仕，最先在德國的福特分廠裝造，故原來的設計爲左軚汽車，後來在英國福特裝造時方才改爲右軚。

儀錶板所配用的獨度計爲顯示最高時速一百哩的速度計，因在不久的將來，英國也可能實行公制，故速度計錶得時顯示公里的標誌。新的雅仕型的前後座位，均較舊款的爲寬敞，尤其是前座位的設計，非常舒適。

視野廣濶也是改良設計的雅仕的特點。車前擋風玻璃較大，似依照德國汽車的設計。裝在駕駛座門外的倒後鏡，可在車廂內調整，而不須伸手出窗外。車廂內的新鮮空氣流通系統設計，福特一向是稱著的，而新的改良雅仕，自然保留那那些優點。

和美國汽車一般，目前英國製的福特，也祇須一條鎖匙，即可開所有的鎖，包括開車鎖在內。車尾箱亦很寬敞。車頭所配的遠射程燈，是晚上駕車的最佳照明工具。總之一切的設計，均爲最新的，符合目前駕車人士所需。可以說是一輛能令人滿意的小型但卻很經濟的汽車。

香港汽車會好消息

你將會免費遊覽風光如畫之馬尼剌。

香港汽車會每年將舉行一次特別抽獎，頭獎可獲免費旅遊馬尼剌。另每個月舉行一次幸運抽獎，所有會員均有機會獲得免費汽車檢驗，輪胎平衡，及一本精緻汽車書籍。

閣下爲非會員者請即今日寄出申請表格參加香港汽車會成爲會員，本會會員請速介紹你的朋友參加本會，當可獲多次中獎機會。

香港汽車會幸運抽獎規則

一、香港汽車會，每兩個月舉行一次幸運抽獎。

二、所有本會會員均有資格參加此幸運抽獎。

三、每一個單月份初，如七月、九月，或十一月，一個會員名字在所有會員中被抽出。

四、中獎者可獲免費汽車檢驗，輪胎平衡，及一本有關汽車之書籍。

五、如閣下是本會會員介紹另一非會員加入香港汽車會成爲會員，介紹者可多獲一次抽獎機會。例如：閣下是會員介紹兩位新會員，其本人可獲三次抽獎機會，三位新會員加入，閣下便有四次抽獎機會，如此類推，次數越多，中獎機會越大。

六、香港汽車會定於一九七八年一月份初，採用同一方法舉行一次特別抽獎，中獎者可獲四日菲律賓旅遊，包括雙人免費來回機票及酒店住宿。

七、中獎名單在本會出版之直接寄交會員的「汽車新知」及工商日報每月出版之香港汽車誌會月刊內刊出。

八、香港汽車會之會長或副會長主持公開抽獎儀式，所抽出中獎者以此爲準，由本會公開宣佈，不得異議。

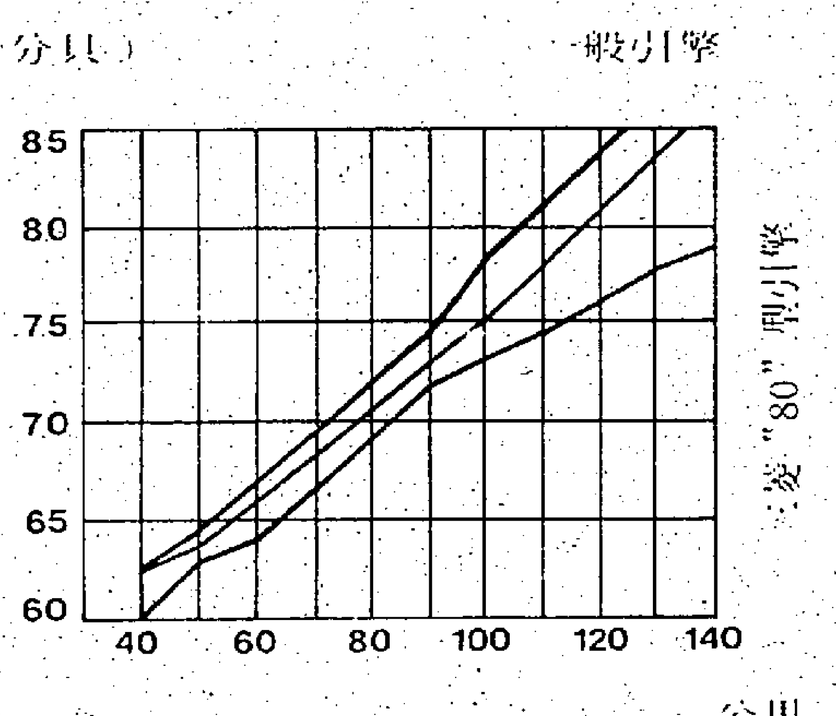
七八月幸運會員
Mr. S. J. SINGH
(MEMBER No. 3068)

三菱「適力」

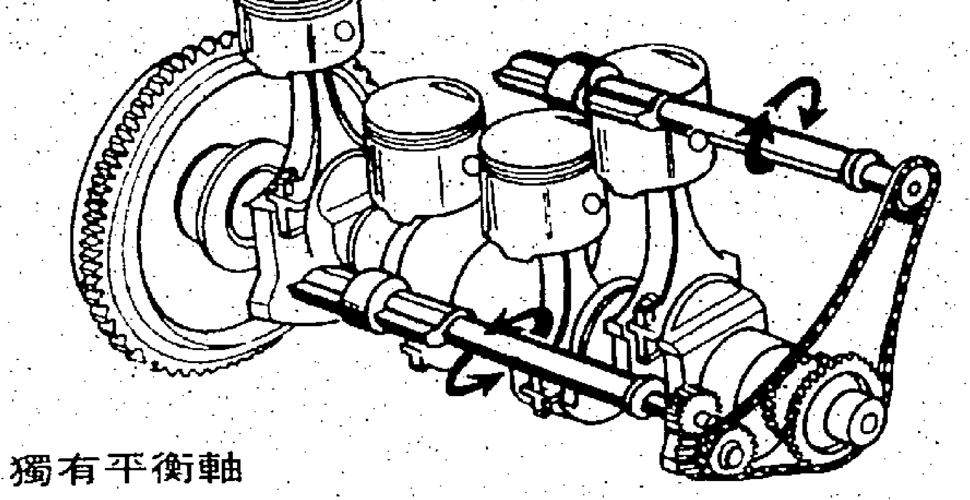
現已配有革命性的"80"型引擎

三菱車廠經多年試驗成功之"80"引擎，具有飛機般馬力，單車般寧靜，其特點在一對獨有之平衡軸，能在不同高度用雙倍引擎轉數作相反方向轉動，藉以抵消引擎曲軸所產生之震盪，此技術性之突破，使三菱"80"型引擎在世界各地大受歡迎，亦爲三菱在世界車壇中最先進之成就。

三菱"80"引擎在行車時噪音比一般四汽缸引擎減少至九分貝（db）之多，而加速及高轉數運行時之震動則遠較普通引擎爲低，駕駛方面顯得平穩暢順，特別可靠耐用。



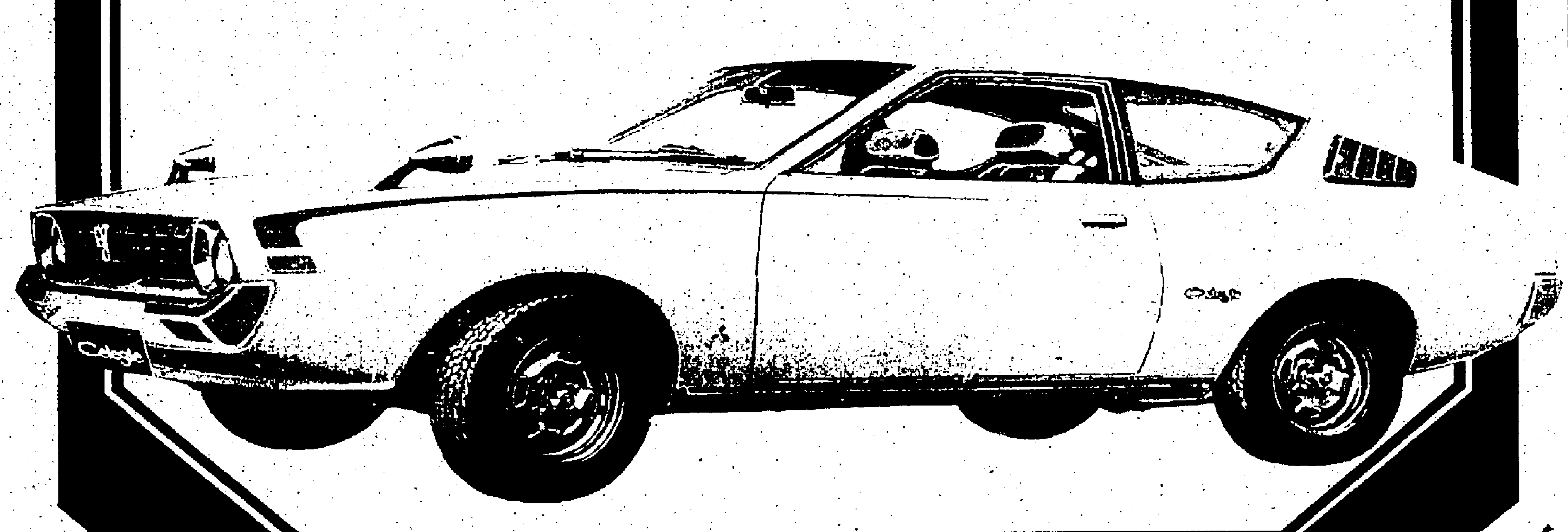
各種引擎噪音比較



獨有平衡軸

三菱"80"引擎現爲最新1977年三菱「適力」型標準裝備，使其流暢爽朗之性能更爲超卓，歡迎閣下駕臨本公司陳列室親自體驗此革命性引擎的特性。

MITSUBISHI
三菱汽車



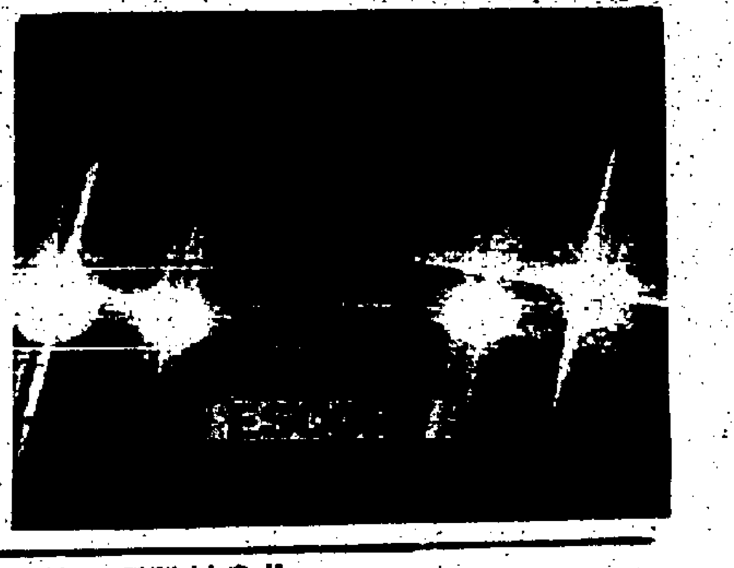
環宇汽車有限公司

謀求共同福利 歡迎你申請入會

未有汽車人士亦歡迎加入

自有汽車以來，汽車爲人類帶來多方面的方便，但亦帶來不少麻煩。解決與避免這些麻煩亦就是「香港汽車會」工作之一部份。在過往差不多六十年的歷史中，香港汽車會曾被很多人以爲它是一個「鬼佬會」。實則，香港汽車會乃是香港政府所承認之唯一有代表性之汽車組織。不論任何國籍人仕，凡居住在本港及對汽車或駕車有興趣者皆可參加成爲會員。甚至沒有汽車的，也可以加入，享受會中各般福利。

目前，香港汽車會會員佔全港註册私家車輛的百分之三，而以有私家車駕駛執照者來計祇佔百分之零點六。倘若缺之大衆的支持，此一有意義而極有代表性的組織即不能全面性增加，及改善其服務爲有車及駕駛人仕謀取更多權益與福利。香港汽車會打算在不久之將來在九龍增設工程部，並有多項其他對社會有建設性的計劃等待進行。但它的成功則有賴更多會員之支持。若閣下未曾知悉本會之存在，或想知道更多有關汽車會之會務及活動，請電五一七六六一八九與汽車會之辦事處聯絡。



倫敦至雪梨全程萬餘哩 汽車長途耐力大賽

（本文見報之日，由新加坡航空公司主辦的由倫敦至雪梨汽車長途耐力大賽已截止報名，而且參加出賽的汽車，亦已抽籤排位。這是近十多年以來第三次舉行的大賽，將於本月十四日在倫敦開始，估計於九月二十七日，冠軍汽車可抵澳洲雪梨。）

第一及第二次賽程超過一萬哩的，由倫敦開始的長途耐力大賽，均爲英國「每日快訊」報主辦，第一次由倫敦至雪梨，所有參加出賽的汽車，橫跨歐洲後，由貨船載運至澳洲的菲曼杜，再由那一個小海港橫越澳洲南部而抵雪梨。那一次獲冠軍的汽車爲喜臨門獵人型汽車。

記得當時領先的是一輛法國雪鐵龍的大型汽車DS二一型，可惜祇差其一百多哩，即將抵達雪梨時竟發生交通意外，與一輛小型的摩利士相撞，因此喜臨門的獵人型汽車，走了好運，榮獲第一。記得後來該車的本港代理，在海運大厦展出，依照那一輛參加出賽的獵人型汽車改裝的喜臨門，置於海運大厦舉行展覽。

第二次是由倫敦開始，橫跨歐洲，再由船運往南美洲，直抵墨西哥的超過一萬英哩的汽車長途耐力大賽，獲勝者爲福特雅化型汽車。因此福特便立即推出雅化「墨西哥」型汽車。那是配較大引擎，性能極佳的汽車。目前美國福特，似已停製雅化「墨西哥」型而以雅化一六〇〇S型，亦即SPORT（跑車）型代替。

這一次由新加坡航空公司主辦，是該公司創辦紀念。報名參加出賽的汽車共計八十九輛，相信於開賽時，除去臨時退出者，最低限度共有七十五輛以上的汽車，正式出發。

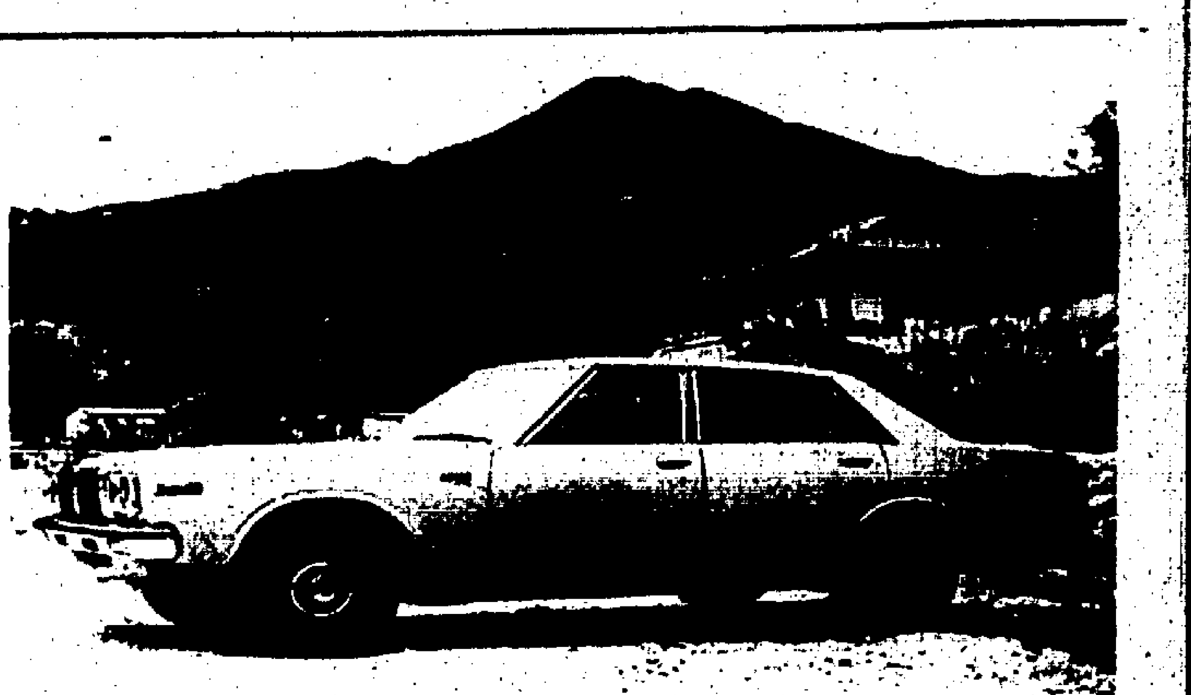
這一次環繞半個以上的地球的汽車長途耐力大賽，賽程由倫敦起，搭乘輪渡橫過英倫海峽，再由法國駛至比利時、荷蘭、德國、瑞士、意大利、南斯拉夫、希臘、土耳其、伊朗、阿富汗、巴基斯坦、印度，再由船運至馬來西亞至新加坡，再登船運往澳洲的達爾文，横跨澳洲而抵雪梨。所有經過的各地區，都是新加坡航空公司的航綫範圍。

參加出賽的汽車，包括一輛一九二七年製的英國BEAN牌汽車，那是首次由英國駛至澳洲的汽車。其他的車種，包羅萬有，如十一輛英國的四輪推動的吉普車，一輛五噸半的利萊貨車，和一輛由可口可樂公司贊助的迷你MOKE型迷車。

不過最熱門的仍爲經常參加長途汽車耐力大賽獲勝的，共計三輛福特雅化型汽車，二輛澳洲福特隼鷹型汽車，一輛佳利亞型和另一輛爲天娜蓮花型。

其他參加出賽的出色包括有雪鐵龍CX二四〇〇型，也是以參加長途耐力賽獲勝稱著的標緻五〇四型各九輛，再加上六輛快意，其中三輛是由義大利的藍福車廠改配油渣引擎的型式，三輛以私人名義參加的平治二八〇E型，一輛路華吉普旅行車，三輛迷你，四輛富士，三輛威龍，以及保時捷、賓車得、仲寶、得勝、閃電、澳洲荷頓各爲二輛，三菱、寶馬、本田、雪佛蘭及曼快牌爲一輛。

日產二零零L型的引擎



日產200L房車

日產200L房車所配的1998C.C.OHC六汽缸引擎

最近在香港推銷的日產，亦即「得勝」二〇〇L型房車的引擎，優點何在？那是一個極受汽車迷注意的問題。

這房車迎合了那些偏愛耗油經濟的中型汽車，但是卻嫌中型汽車的座位，比不上大型汽車那麼寬敞。另一個他們所必考慮的問題，就是一般的中型汽車，大都是配四汽缸的引擎。而四汽缸的引擎，不論怎樣以平衡曲軸及改進引擎橡膠墊等，均不能絕對消除引擎運轉時所產生的震動，比不上六汽缸的引擎那麼穩定的，當然更比不上八汽缸的引擎了。

六汽缸設計 最新短衝程
引擎轉速快壽命延長

日產二〇〇L型房車所配的引擎，雖然共汽缸容積只一九九八C.C，亦即爲二〇〇〇型的引擎，但是卻爲六汽缸的型式。這引擎的設計，並不是全新的設計，其實日產得勝的二六〇Z型房車所配的引擎，已採用相類似的設計，而這引擎亦與配在二六〇Z型汽車的引擎相同。後者是很著名的跑車，曾參加世界性長途汽車耐力大賽獲勝多次，最主要的一次是參加在東非舉行的，賽程超過四千多英哩的長途汽車耐力大賽，所經的賽程，均爲未舖路面的公路，崎嶇不平，而且更須攀山越嶺，經過泥濘濕地的山區及平原。而那時參加獲勝的只爲當款的二四〇Z型汽車。目前二〇〇L型房車的引擎設計，便是沿用二四〇及二六〇Z型引擎的設計。不過活塞衝程改短爲二．七吋，汽缸的直徑爲三．一吋，全車目前最新型式的短衝程引擎的設計。汽缸的衝程短，則可使引擎的轉速加快，而且也減少了震動的可能性。其另一優點，是活塞環與汽缸的磨擦而縮短，因此損耗較少，可令引擎的壽命延長。

然而短衝程的汽車引擎，也有其缺點，那就是所能產生的扭力，必須要在轉速較高時方能發出。這二〇〇L型房車所配的引擎，須於每分鐘三千六百轉時方能發出最大的扭力一百二十磅呎。很多較大型的汽車引擎，於每分鐘三千至三二〇〇時〇轉須可發出最大的扭力，而油渣引擎，則祇須在每分鐘二五〇〇至二七〇〇轉之間便可發出最大的扭力。

汽車引擎的扭力，在起動時，以慢速行車時，於達到時速五十哩以上，再加速至最高速時，發揮最大的作用。當引擎慢轉時，在每秒鐘轉速八百至一千二百轉之間，引擎所能發動的扭力不大。試舉一個例子說明，起動時入了頭波，踏下極力子時須同時加油，亦即使引擎加速方才能放鬆極力子開動汽車。常見駕駛人不小心起動時放鬆極力子太快，亦即於引擎轉速仍甚慢，能發出的扭力太少時，引擎便「死火」。這情形表示引擎以慢速轉動時，未能發出充份的扭力開動汽車。

戰後初期十年的汽車，引擎活塞衝程多爲長衝程的型式，所能發出的扭力較大，適宜以慢速行車，但是其缺點爲轉速不能太快。很多車爲市區駕駛的大型房車的引擎設計，活塞衝程不太短。汽車設計工程師，須設計引擎，能供慢車及快車均可合駕駛人滿意的設計。

日產的二〇〇L型房車的引擎，以及全車的車身車廂的設計，似均爲適合日本國市場及主要外銷市場美國而設計的，比較美國化，而非目前很多其他的汽車一般的歐洲化。

祇由引擎型式的設計來衡量，這一型的汽車，很適合香港九龍的道路情形，迎合駕駛人士的需求。

換湯不換葯的——
紅牌變的士，白牌合法化

繼以前九人小巴合法化以後，政府當局日前對付的士缺乏而造成的，搶車大佬乘機搏亂，拒絕載客，以及望天開價的情形，首先在各警署設立專門對付的士搶車大佬拒絕載客的小組，每日派員出動，攔截的士。

登車後，他們便說，請開到元朗、粉嶺，或天脚底，的士大佬當然唔肯去，咁長命條路，以前去新界，或者尚有希望兜番一個客返市區，但現在巴士開多咗，而且尚有比市區更平之綠色的士及無數之小巴，想揾生意都幾難。但係唔去又唔得，明知上車話去到天腳底者，必係差佬無疑。倘若應先開車，反而有事，因爲差佬明知道咬唔入，行車兩段後，即叫落車唔去矣。

不過時至今日，呢的專門對付的士之小組，未知是否依然與以前一樣，咁熱心去做嘢，因爲有一個同僚，竟於達成任務之後，被人告一狀，話佢收些十蚊。此事是否正確，有待調查，不過德公則認爲若祇收十元八塊，則屬小兒科矣，幾時方可搵得到傻傻幣，一聲拜拜，去咗加拿大開設業公司及酒樓。因此德公現在仍要睇住，到底個一班小組組員，是否做事仍與以前一樣，秉持專捉的士佬之精神。

其實九人小巴合法化，已令德公莫名其妙，因爲政府乃係依法執行法律之衙門，忽然之間，將本來唔合法之小巴，改爲合法化，而且主其成者去日本後，返來話其奇，發表規格，睇時覺然係良好者。此牌子之小巴，十分巴閉，但係恐良心講一句，的確亦甚佳，夠大夠闊，坐得人多，而且又寬得下，非其他車可比。不過小巴並非大巴一樣，規定一定要買英國車，則此事甚奇矣。不過德公想落亦唔覺得好奇，因爲行人政府廁所，除咗首長專用之廁所外，則見到佢地係用最平之大陸廁紙，而交通警所用之電單車，亦非英國電單車，由此類推，並非一定要用英國貨者也。

近年來紅牌租賃車，沿街兜客，搶去的士生意。本來紅牌兜客乃係犯法者，然而未見當局組成小組，嚴予對付。現在反而話只要再俾七萬五銀，就可以改爲的士。大抵此一時，彼一時，以前所定之法律，乃係唔啱者。因此現在要改。

德公一向鍾意坐白牌車，只因爲白牌車招呼妥當，成家人出街，又可以坐多幾個人，唔同的士紅牌，限住人頭計數。不過德公所坐之白牌，乃係半山大廈之白牌，並非九龍去碼頭接客之白牌。德公有過好多次經驗，上碼頭叫唔到的士，只有白牌。的士去咗哪邊？後來再坐上一架的士時方才知道，碼頭之白牌佬甚惡，的士大佬，雖然已經夠晒惡，亦唔夠佢地個班碼頭白牌佬咁大膽。個班白牌佬，將的士大佬趕走晒。的士佬唔敢揸架車駛近碼頭者，點解個的白牌佬咁惡！原來佢地係兼職揸車搵多一份者，只於落更之後方才揸一吓車，大抵係因爲某除之故，或者係發爛惡，所以佢地方才敢咁大膽。

不過現在佢地唔怕無，大可以名正言順，正式攞牌揸白牌，可惜唯一之條件，係佢地似非適合。累係者除非原來之擁主准佢地揸，否則佢地攞唔到牌。

所以再過三幾年，紅牌轉晒做的士以後，又發現紅牌車唔夠用，於是合法化之白牌，只要交一筆錢，又可以轉爲紅牌。不論如何，只是銀紙作怪而已。

汽車會服務多樣化
非會員亦可享受
技術性之外尚有簡易課程

免費急修及拖車服務

凡會員均可免費享用此種在港九或新界路上緊急修理故障汽車的服務，並每年可有兩次免費拖車的權利。若拖車次數超過兩次或非會員想使用此項服務，香港汽車會亦祇收取商業性服務較平的費用。服務時間是每日上午七時至晚上十一時，週末及公衆假期照常。

技術性的服務

香港汽車會設有現代化的工場替會員供供驗車服務。技師以公正的立場對車主提供車輛的確實狀況，以免在修理及買賣方面遭受不必要的損失。

汽車進出口服務

香港汽車會可爲會員或非會員海運出口或入口車輛。服務除包括代辦一切文件與手續外，並可爲車主檢查與存放出口或入口之車輛。由於汽車會與海外超過一百三十餘個同類型機構有密切聯絡，車主可以付出較低廉的代價而獲得更快捷之服務。

保險服務

香港汽車會備有爲會員而設的特惠保險計劃，對有良好駕駛記錄的駕駛人士提供全面性的保障。汽車會亦接受家庭一般性或其他意外保險之投保。會員可享有特別優待。

遊旅服務

除代辦手續外，香港汽車會並有專人指導及提供旅遊資料與會員。汽車會並有大量世界各地之旅遊指南及地圖可供會員參考。

免費法律諮詢

如會員對交通法例有所懷疑，即可利用香港汽車會的免費法律諮詢服務來解答疑難。如能及早諮詢可能會減少日後很多不必要的麻煩及損失。

廉價購物

香港汽車會並設有廉價購物部替會員購買價錢較市面平的輪胎、電油、汽車配件及其他多種的物品。

一般性的服務

香港汽車會不時舉辦一些簡易課程，以中或英語教導汽車保養或其他有關汽車機械常識，除此之外，汽車會亦出版一份雙月刋及每一期的汽車駕駛手册，此等刋物均免費送予會員閱讀，增加他們對一般汽車或交通的常識。香港汽車會會員何可將他們的駕駛或汽車執照交予汽車辦事處代爲轉換。不但費用全免，汽車會並可按時及早提醒會員下次轉換執照的日期。會員亦可利用汽車會之停車場。

請即剪下此表填妥按址寄交本會，即可享受多項服務

APPLICATION FORM 入會申請表

To: The Hong Kong Automobile Association, 香港汽車會
14B Harbour View Mansion, 香港灣仔高士打道257號
257 Gloucester Road, Wanchai, 海天大厦十五樓B座
Hong Kong.

I desire to become a member of the HKAA.
本人願意參加貴會成爲會員

NAME 姓名 ______
(Mr./Mrs./Miss)（先生／太太／小姐）
HOME ADDRESS 住宅地址 ______
OFFICE ADDRESS 辦公地址 ______
HOME TEL. 住宅電話 ______ OFFICE TEL. 辦公電話 ______
MAKE OF CAR 汽車牌子 ______ MODEL 車型 ______
REGISTRATION NO. 汽車註册號碼 ______
SIGNATURE 簽名 ______ DATE 日期 ______

INITIAL PAYMENT 第一次付款	ENTRANCE FEE 入會費		HK$40.00
	1ST YEAR'S ANNUAL SUBSCRIPTION 第一年度會費		HK$60.00
OPTIONAL ITEMS 右列項目 可隨意購買	EACH ADDITIONAL CAR 額外車輛	@ HK$30.00	
	METAL CAR BADGE 金屬會員汽車徽章	@ HK$25.00	
	KEY FOB 會員鎖匙扣	@ HK$7.00	
TOTAL AMOUNT 共銀			HK$

Enclosed in the form of 付款辦法 ☐ Cash 現金 ☐ Cheque 支票 ☐ Banker's Order 自動轉賬授權書*

It is advisable to use the convenient Banker's Order form on the right-hand portion of this application form.
爲節省閣下之寶貴時間，本會建議閣下利用本申請表格右列之"自動轉賬授權書"

For details of Commercial, Associate, Group or Family membership, please contact HKAA at 5-766189 or visit the HKAA office at the above address.
本會除普通會員外並設有商業、附屬、團體及家庭會員。
詳情請電五一七六六一八九，或親自惠臨本會辦事處洽商。

NOTE
Banker's Order can be drawn on Saving or Current Account.
注意：凡儲蓄或支票戶口均可使用此自動轉賬辦法。

BANKER'S ORDER 自動轉賬授權書

To: The Manager,

(NAME AND ADDRESS OF YOUR BANK 閣下之銀行名稱及地址)

I authorize you, until further notice in writing, to pay the Hongkong and Shanghai Banking Corporation, Head Office for the credit of the Hong Kong Automobile Association (Account No. 219889-001) the sum of money as stated below:

PAYMENT	AMOUNT	WHEN PAYABLE
1	HK$	IMMEDIATELY
2	HK$60.00	EACH YEAR ON THE ANNIVERSARY OF THE DATE STATED BELOW UNTIL FURTHER NOTICE IN WRITING

NAME 姓名 ______
ADDRESS 地址 ______
SAVING/CURRENT ACCOUNT NO. 儲蓄／支票戶口號碼 ______
SIGNATURE 簽名 ______ DATE 日期 ______

FOR HKAA OFFICE USE ONLY
MEMBERSHIP NO. ______

Will the Member's Bank please indicate this number against the Member's Name when passing credit to the HKAA.

新款福特葛天娜
一部結構精良堅固的汽車

超級豪華型2000cc房車—只售港幣32,800元

0～60哩—9.4秒　最高時速—103哩

另有「基亞」型，「跑車」型及旅行車可供選擇

新款福特「葛天娜」經已抵港，結構比以往更精密，更堅固。

當你一踏足其間，新款「葛天娜」之超卓優點便會表露無遺：舒適的駕駛位置，優良順暢的轉向及轉動系統，反應敏捷，令你操縱自如。

全新設計的懸掛系統彈簧，在不同載重情況下仍能保持良好的貼路性能，特別平穩舒適。

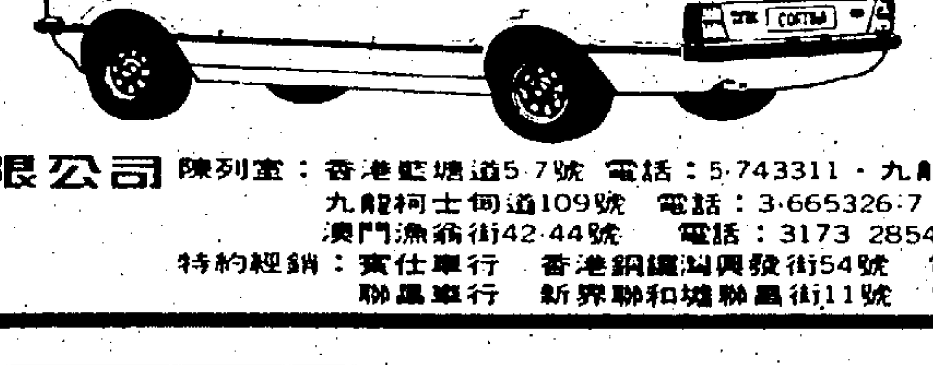
精密的車身結構，在細節如雙重封閉門邊中可見一斑。

甚至車身漆油亦比以往厚三分一，務求華麗實用兩者兼得。

新款福特「葛天娜」之設計及製作，無論在舒適，性能及耐用各方面都有超水準的表現。

性能優越，經濟可靠，舒適安全，堅固耐用——這些現代高級房車的必要條件，新款「葛天娜」當之無愧。

新款「葛天娜」有多種款式可供選擇，請駕臨本公司各陳列室參觀試車。



福特出品 領導潮流　Ford

東巴有限公司　陳列室：香港藍塘道5-7號　電話：5-743311．九龍馬頭圍道163號　電話：3-020111
九龍柯士甸道109號　電話：3-665326-7．九龍觀塘道370號　電話：3-418366
澳門漁翁街42-44號　電話：3173 2854
特約經銷：實仕車行　香港銅鑼灣興發街54號　電話：5-783781-2
聯昌車行　新界聯和墟聯昌街11號　電話：12-911711

免費享受
馬尼拉
陽光假期！

香港汽車會會員幸運抽獎

由即日起，當你轉換新的一年會籍或成爲新的會員時，你將會有機會獲得下列免費服務及名貴獎品：

- 免費汽車機器檢驗
- 免費電子輪呔平衡服務
- 免費贈送名貴實用汽車書籍
- 年底的總抽獎雙人免費遊菲律賓四天

（包一切食宿費用，由鑽石旅行社捐助。）

現在作爲會員不但可以享有香港汽車會爲駕駛人仕而設的急修及其他技術性或一般性的服務，還可以有機會得獎。

詳情請參看刊載於背頁的規則或五/六月份汽車會出版的「汽車新知」，及工商日報汽車會月刊。

最佳設計的閃駕

六家歐洲報章雜誌舉辦，裁判來自十五個不同國家……

近年來歐洲最流行汽車設計爲五門或三門，取消了行李箱蓋的汽車型式。除了早期的汽車不包括以外，最早設計這類型式的汽車爲現易名飛龍十六型法國汽車。

這一種型式的汽車，後座可摺疊改爲可載大容量行李物品的旅行車型式。過去飛龍的設計，後座可拆下或另起，比不上近年來所配的如旅行車一般的可摺疊後座位的設計那麼便利。

英國以配用福特引擎的「閃美加」賽華輪跑車的設計，早已爲後座可摺疊改爲小旅行車的型式。目前的福特佳利輪跑車也採用這一型式的設計。新款的路華三五○○也是採用同樣的型式，可是這車的引擎爲V8引擎，而且售價比較昂貴。

去年被選爲最佳設計的汽車爲法國閃駕的一三○七及一三○八型。這車本來是由英國的佳士拿汽車公司設計的，然而當時佳士拿的後台老闆，亦即美國的佳士拿汽車公司可能認爲英國的佳士拿，勞資糾紛太多，經常發生罷工，故把汽車移至法國也是由佳士拿收購的閃駕製造。目前英國的佳士拿汽車廠已經過大改組，開始把由法國造往的全部配件裝嵌，供應美國的市場。

去年閃駕一三○七及一三○八型汽車，被選爲設計最佳的汽車，並予嘉獎。這一項選舉最佳汽車設計獎是由六家歐洲報章雜誌舉辦的。他們選派共計四十七名來自十五個歐洲國家的裁判投票。結果投票選閃駕爲第一名的共計有二十票。

投票選舉最佳設計汽車的方法，是每一名裁判可選五種牌子型式汽車，共可給予十五分。

閃駕得一八五分，德國寶馬牌三系列的新款汽車得一三六分，而選寶馬爲最佳汽車設計的裁判是十四人，比選閃駕者少六人。其他入圍汽車包括威龍三○型得一○二分，法國標緻牌六○四型得七十分，英國利萊公主型得四十九分，積架XJS型雙門輪車得四十四分。

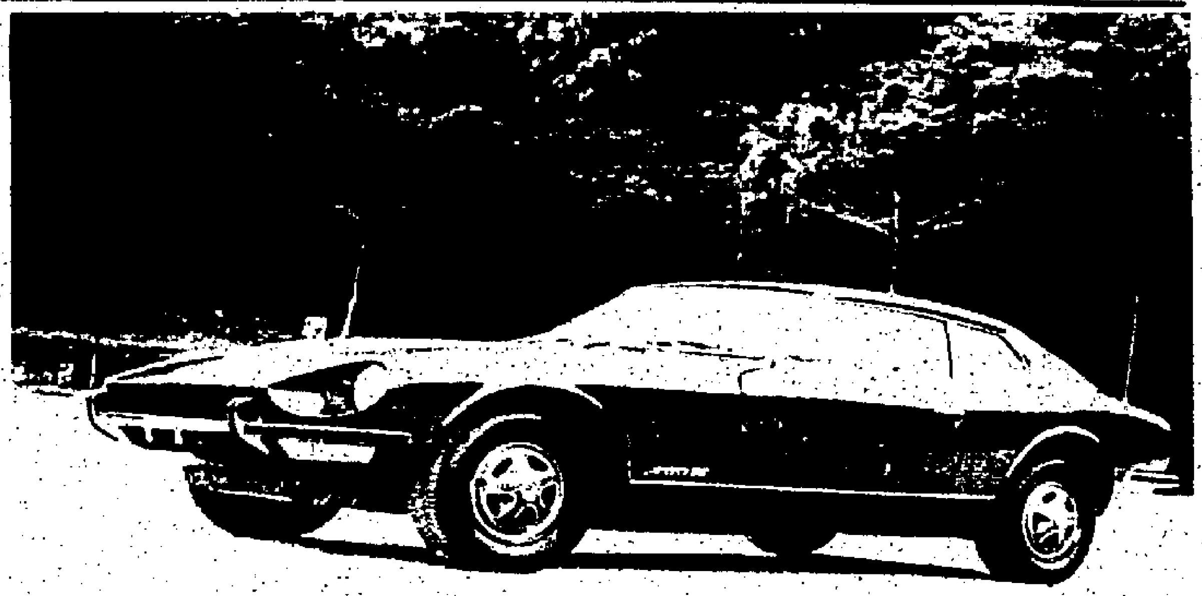
法國閃駕被選爲去年最佳設計汽車，說明了歐洲的汽車市場購車者的愛好以及新車設計的趨勢。即站在英國的汽車駕駛人的立場來說，如閃駕這一型式，以及所配用引擎的大小的汽車，且屬於中小型汽車，可是這一型式的車，因引擎橫臥於車頭，故車廂甚爲寬敞，不過站在歐洲其他國家尤其在法國駕駛人的立場來說，這汽車的前後輪一○二吋車的輪距，已屬於中大型的汽車。而且前輪拖動乃專動而且是以最流行的設計。即歐洲的福特汽車公司，亦已開始想縮前輪拖動型式的小型福特。最先在西班牙福特汽車廠裝造，現已在英國開始裝造，並將在德國的福特汽車廠一同裝造了。

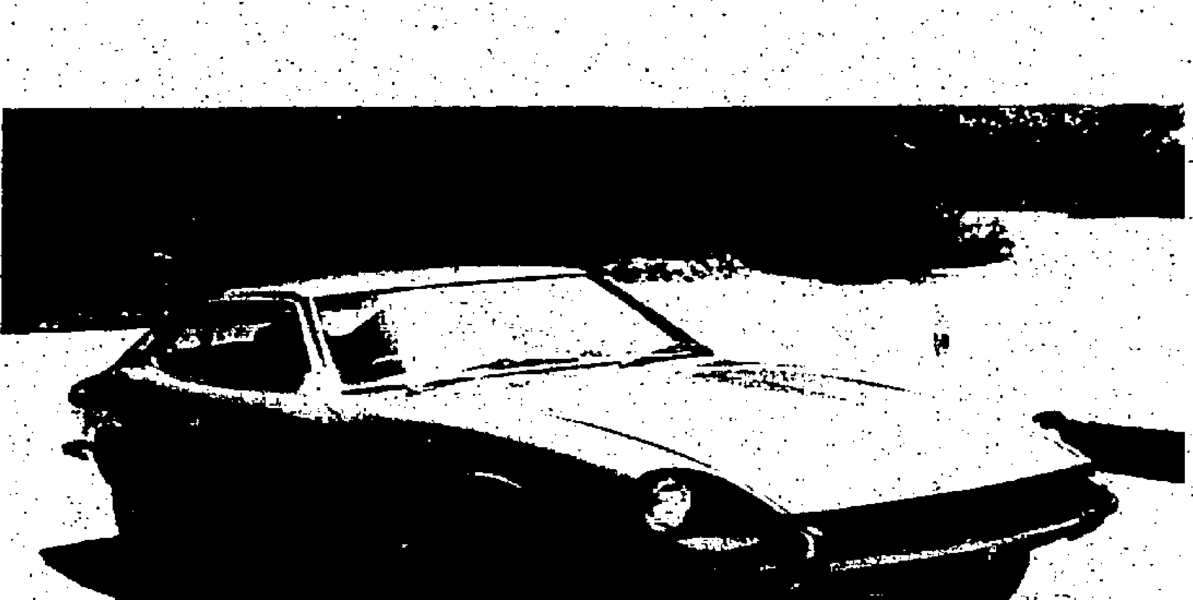
閃駕的設計，除了引擎橫臥，前輪拖動以及闊寬敞的特點外，四輪均配獨立懸掛系統。前輪懸掛系統的設計，爲以前閃駕的一○○型相類似，而一二九四的設計，亦即較小型引擎的一一○S型相同。由於左右輪距放寬以及懸掛系統配上，抗傾側的把力鋼桿，因此行車穩定舒適，比較大型的閃駕引擎更能發生充份的馬力，性能良好。這車的傳動系統的齒輪比例較低，引擎每多能逆轉一千轉時，行車時速爲一六．四哩，故加速性能良好。

法籍及丟籍的裁判，不理會威龍和標緻，而選了閃駕爲去年設計最佳的汽車。所有的裁判，均認爲寶馬牌各型汽車的款式雖已改變，但仍沿用過去的設計。寶馬的各型汽車，塞來自比利時、荷蘭及瑞士的裁判支持，但是據聞寶馬由今年底起推出以「七」爲標緻的一系列新車。那將是寶馬的豪華大型汽車，在豪華汽車市場競爭的爲。

今年九月，德國法蘭克福每年一度的汽車展覽。那時很多新的汽車，或改良設計的款福汽車將全部出籠。英國車展，據說今年的英國車展，因場地的問題將不在倫敦舉行而移至伯明罕。但另一傳說今年的英國車展仍在原地舉行，明年方移至伯明罕。倫敦車展後，歐洲各國的汽車雜誌及各報的汽車專欄將再度聯合投票選舉今年設計最佳的汽車。

日產得勝二六○Z打入美國市場





日產得勝260Z及260Z 2+2是脫胎自著名的得勝240Z型跑車，亦爲日本日產車廠旗下最成功的產品，曾在賽車場中造創紀錄，在美國市場，更出現供不應求的現象。

得勝260Z型的設計保持240Z的優點，車身設計，事實上與240Z型相似。車型非常簡潔，兩盞圓形大燈，分置在兩旁加上塑膠罩外。

斜背車尾，構成闊大的車尾窗及行李箱蓋，這跑車可改爲旅行車式的跑車，爲目前歐洲最流行的設計。

該車配直排六汽缸引擎，配以七個軸承曲軸，引擎頂部以鋁合金鑄製以及正頂位式活瓣凸輪（OHC），汽缸總容積二五六五CC，配兩個日立化油器，汽缸壓縮比爲八點三與一三比。引擎在每分鐘轉運五千六百轉時可發出美國汽車工程師協會標準（SAE）計算一百六十二匹制動馬力，於每分鐘四千四百轉時產生一百五十二磅呎扭力。

動力輸送系統，配五前速手動波箱，由於波桿是利用彈簧固定於三和四波之間的位置，因此三、四和五波的運用都非常輕巧靈活，至能迎合快速加速的要求。

該跑車耗油頗爲經濟，以不變速度行車時，每加侖可行車三十一哩。

四輪懸掛都是獨立式。前後輪懸掛系統均配麥花臣式圈形彈簧避震器。

轉向系統是採用輕巧而直接的「天梯牙」式，轉彎直徑約需三十四呎。

車掣沿用一般前碟後鼓式，由雙重液壓系控制，配以眞空自動助力器。車身長十三呎半，高四呎二吋六，闊五呎二吋二，淨重二千四百廿五磅。

這是一部典型的跑車，分兩座椅及四座椅兩種型式，靠背可作多角調節並附頭枕。

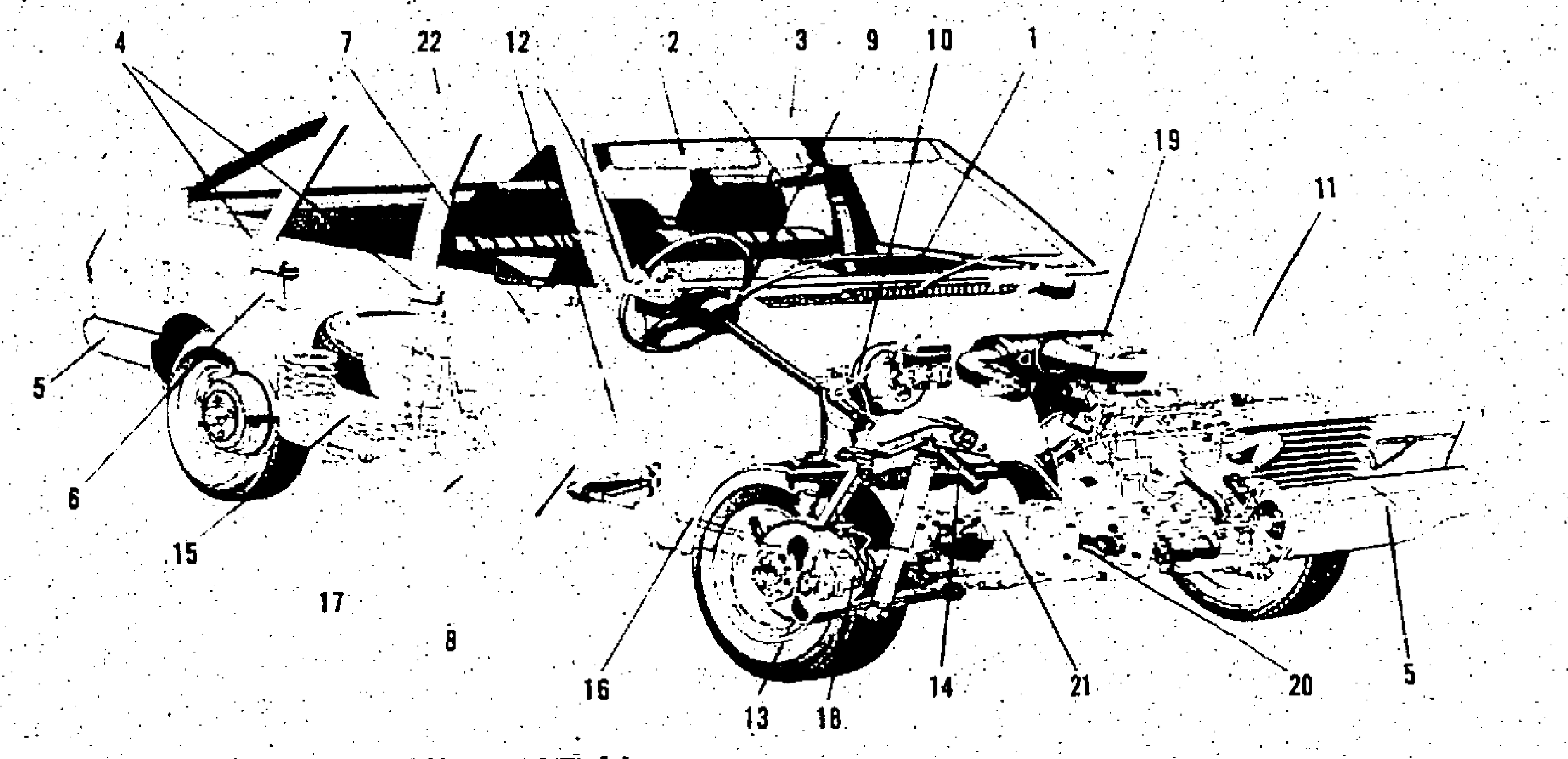
儀表板設有兩個大儀表，其一是引擎轉數表，另一是車速計。

這車以快速行車時，貼路性能一流，非常穩定，是近年來在美國市場打倒了英國跑車的，美國駕駛人讚不絕口的日本跑車。

香港汽車會月刊 第七期（八月二日）

260Z的座位

閃駕 1508 S 1307 GLS



特種安全設備及規格

1. 內部安全車廂設計。
2. 遮陽板及菱型玻璃後鏡。
3. 玻璃纖維塑製隔除噪音車頂。
4. 平滑裝置車門把手。
5. 吸收撞擊力軟膠泵把。
6. 後門配防止兒童開門裝置，以策安全。
7. 油箱位置移前，減少受撞安全設計。
8. 前座位前後移動軌道加配雙重鎖，以策安全。
9. 軚盤軸遇撞彎曲摺叠安全設計。
10. 前後獨立安全油壓煞車系統，並加配限制後輪車掣油壓活塞及油壓警號燈。
11. 安全雙重車頭蓋鎖。
12. 前後循環冷氣系統。
13. 真空輔助式前輪碟型後輪鼓型車掣。
14. 轉向系統，控掣靈活。
15. 後輪獨立懸掛系統配環型彈簧及固定桿。
16. 前輪獨立懸掛系統配長形純鋼扭力桿。
17. 整體壓製車身，加强車底盤結構，以策安全。
18. 前輪拖動，配155SR13跑車輪胎。
19. 橫置直排式四汽缸引擎，輕合金鑄製汽缸頂蓋，配水泵水冷式引擎。
20. 油壓式單片極力子。
21. 四前速同步嚙合波箱配跑車型波棍。
22. 後座位可翻前作旅行車。

冠軍車系

服務至上　AUTHORIZED DISTRIBUTOR CHRYSLER INTERNATIONAL　零件充足

新陸汽車有限公司

營業部：九龍窩打老道116號 電話：3 015171 6
九龍漆咸道 35號 電話：3 851981
修理及零件部：青山道505號 電話：3 727555, 722171, 725263
營業部：香港高士打道 52號 電話：5 277227
修理及零件部：香港七姊妹道206號 電話：5 612928, 617720, 611765
[illegible]修理部：[illegible] S T T 267 電話：12 218534

星期六，日及公衆假期，照常營業，歡迎參觀及試車。

NISSAN 日產 得勝 160J

炎夏的最佳選擇

炎夏駕車，已不再是一件苦事！

得勝160J冷氣房車，集小型汽車輕巧經濟之性能及大型汽車豪華舒適之設備於一身更擁有特佳原廠冷氣設備，帶來炎夏裏最清凉之享受及無窮之樂趣

得勝160J房車，更具有原廠自動波可供選擇

總代理：大昌貿易行有限公司屬下機構

合誠汽車有限公司

香港堅拿道西23號-23號A 電話：5-740301（10綫）
九龍柯士甸道118號-120號 電話：3-683235（4綫）
新界元朗大馬路247號 電話：12-774191（6綫）

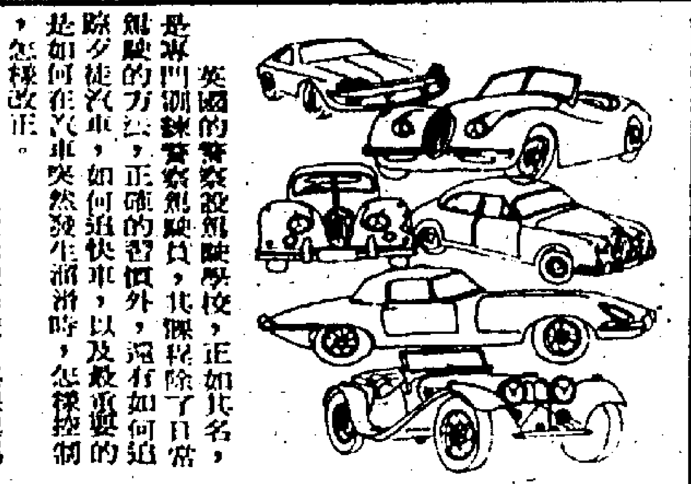
星期日及公衆假期營業時間：上午10時30分至下午4時

AA

香港汽車會月刊

會長：施卓倫先生
監護人：港督麥理浩爵士
經理：簡寧威太太

快速轉彎與滑胎技巧



英國的警察駕駛學校，正如其名，是專門訓練警察駕駛員，其課程除了日常駕駛的方法，正確的習慣外，還有如何追蹤歹徒汽車，如何追快車，以及最重要的是如何在汽車突然發生溜滑時，怎樣控制，怎樣改正。

香港的警察也設駕駛學校，其課程爲英國的警察駕駛訓練學校相類似，但該間並無追逐匪車快車，以及如何控制輪胎溜滑的課程。後者是因爲該校並無「滑胎盤」的設備。

「滑胎盤」是以水泥建成的，大部份是圓型，直徑約二百五十呎以上的，表面磨滑的訓練場地，訓練控制輪胎溜滑時的控制課程時，「滑胎盤」先噴水，使更爲溜滑。

一家英國的汽車駕駛學校，設專門教授控制滑胎的課程，所用的汽車，後輪胎配「光頭胎」，而且拆去前輪的車掣，只用後輪煞車，使煞車時立即便引起後輪溜滑。

英國福特汽車公司委託前長途汽車耐力大賽的著名賽員雷諾君創辦「福特越野賽車訓練學校」，專門訓練參加長途耐力大賽的駕駛員，怎樣在崎嶇的，或滿佈泥濘或沙石的路面上，控制溜滑的汽車，準主要的課程是指導在急轉彎溜滑時控制方法。

這一課程爲時一天，包括講解，電影示範和實習，而收費只不過三十餘英鎊，合港幣二百元。汽車由「學校」供應。因爲很多人對於這項駕駛技術，甚感興趣，故報名參加者奇多，不得不加以限制。目前只接受已參加英國「福特越野賽車會」的正式會員參加接受是項訓練。

在崎嶇或滿佈沙石泥濘的路面上，高速行車時，控制溜滑的方法，與在不滑路面上控制的方法相類似。參加長途汽車耐力大賽，賽程必包括一段或數段這樣的路面。全世界最艱巨的大賽以東非長途汽車耐力大賽，幾逾四千哩的賽程，均爲未鋪路面的沙石或泥濘遍地的公路。其中很多段涉水而過。東非大賽前已詳細介紹，今年獲勝的爲福特雅仕SR一八〇〇號，以前獲勝的包括有三菱，得勝二四〇二和標緻等。

由英國福特汽車公司委託雷諾君主辦的「福特多途汽車耐力大賽訓練學校」，英國北部林區打比郡的曠地爲實習訓練場地。該校的「校址」爲一輛拖車，內設「課室」，並設放映電影的設備。「課室」，「訓練學校」備兩輛汽車，供學員實習之用，每日祇能訓練十二人，分爲兩班。

上課接受訓練的駕駛學員，先看一套在各種緊急情形下如何控制汽車的電影，並且由電影的「主角」詳細介紹控制的方法。

而那三位「主角」，全部都是英國的著名長途汽車耐力大賽的的駕車能手，包括冠軍名將克拉克在內。

接着須由導師雷諾君個別指導，先由他本人示範駕駛，每一學員，分別坐在駕駛坐上，留意雷諾君的快捷動作。

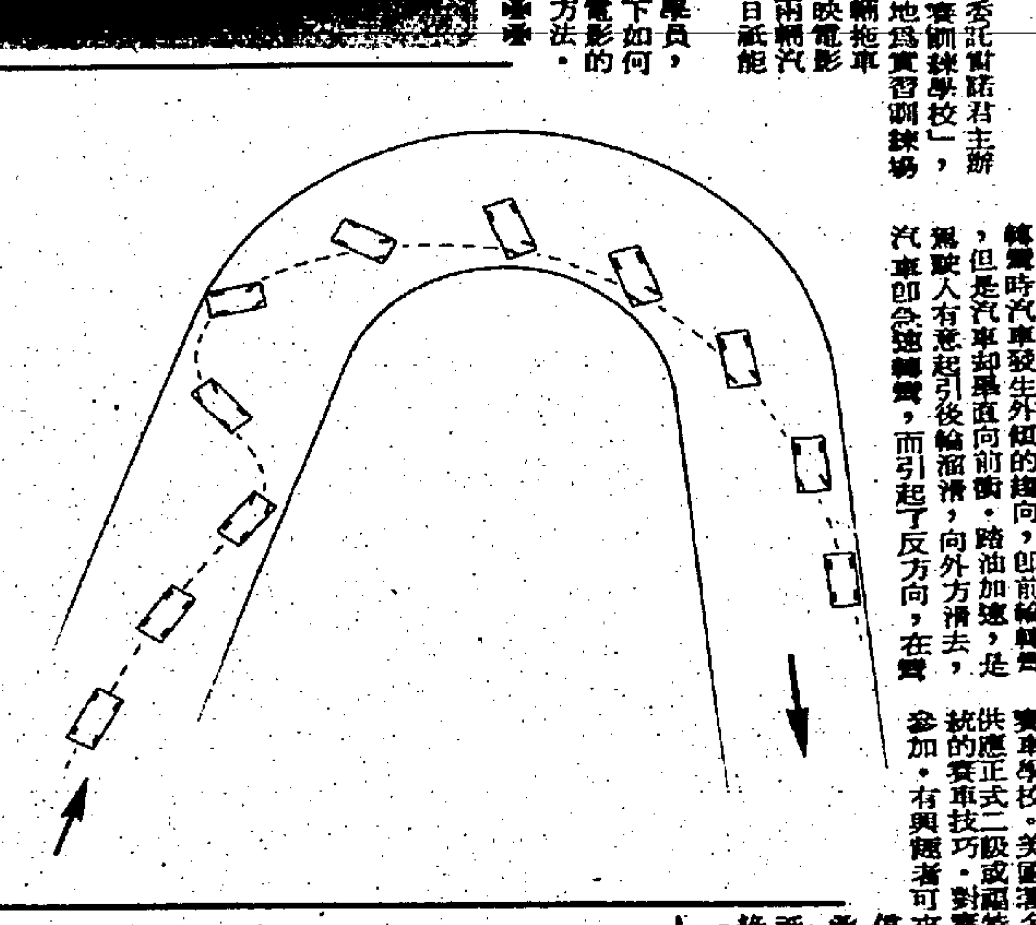
所有引擎置於車前而以後輪推動型式的汽車，前輪的承重比後輪比率稍多，因此汽車快速行駛時，趨向衆沉向前，故轉急彎時，車輪必須抵抗全車向前衝的慣性力量。在沙石或比較滑的路面上以速轉急彎時，便須要講究駕駛技術。通常駕車，可減慢速度，但是參加賽車，每轉一個彎稍快一點，便已可操勝劵了。

在賽車場上駕車以快速轉急彎的駕駛方法，並不適合在沙石路面或較滑路面之用。入彎時速度已甚快，但當駕駛人扭動軚盤時，同時踏油門加速。這辦法可引起轉彎時汽車發生外傾的趨向，即前輪轉彎，但是汽車卻畢直向前衝。踏油加速，是駕駛人有意起引後輪溜滑，向外方滑去，汽車即急速轉彎，而引起了反方向，在彎角產生內傾的趨向。倘若那時駕駛人扭軚和踏油門恰到好處，則全車產生前輪溜滑，很快便轉了彎，改正方向後，便可踏油門加速。

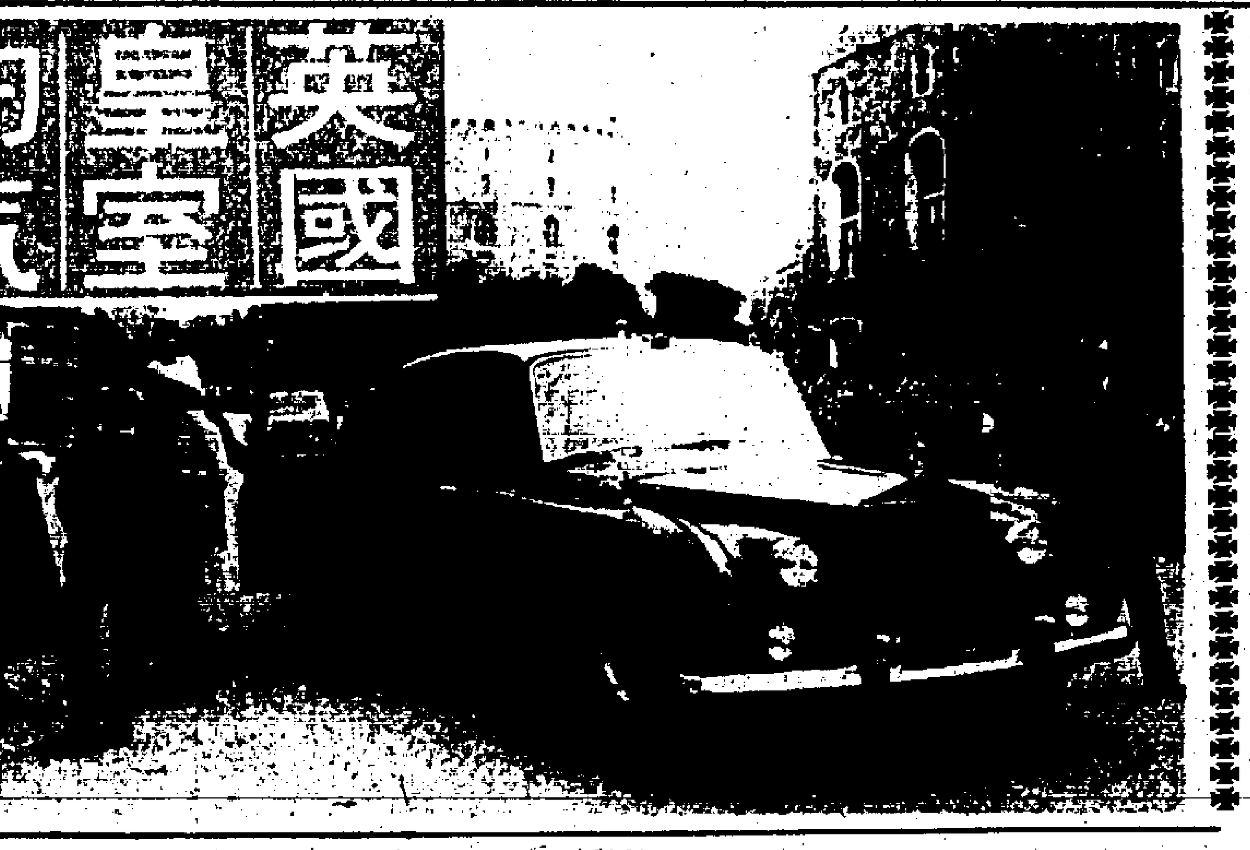
但是由於路面的溜滑情形不一定相同，故必定發生駕駛人扭軚過度，或踏油門過輕過重的情形。當然最理想的轉急彎辦法是沒法令汽車的回轉向側方滑溜，汽車的速度可因此而減慢，比踏煞車還更有效，而事實上那時根本不需要踏煞車。倘若扭軚太多時，駕駛人在汽車發生溜滑時必須立即反方向扭軚，那時並且稍踏煞車，其目的也是爲了令汽車的四輪同時溜滑。圖示的速快速轉急彎的辦法，已顯示駕駛人扭軚的方向。那是顯示祇後輪溜滑時駕駛人必須進行改正的扭軚辦法。

駕駛人駕汽車以快速轉急彎時，須左右急速扭軚，因此凡屬跑車或賽車的轉向系統的設計，齒輪的比例很高，扭軚左右轉彎的轉數，越少越好。目前很多汽車，爲求駕駛人扭軚輕盈，配用低比率的齒輪，由右轉左，或由左轉右，均須扭軚約三圈半至四圈，故不大適合開快車之用。但是跑車轉向系統的設計，軚盤極重，那是無可避免的缺點。

除了這由福特汽車公司贊助開辦的「福特越野賽車訓練學校」，並不是唯一的一間賽車學校。美國著名羅素賽車訓練學校，供應正式二級或福特方程式賽車，訓練正統的賽車技巧。對賽車有興趣的人，均可參加。有興趣者可來函索取地址，直接投信報名。



英國皇室的汽車



由英女伊利沙白二世陛下登基銀禧紀念起，倒數至維多利亞女皇的鑽石登基紀念，剛巧是八十年，而這八十年剛好是英國的汽車工業，由最初期發展而至現在的一段發展史，因此今年值英女皇銀禧紀念，值得一提英皇室的座駕車，而且很多人也許不一定知道，早期的皇室用的座駕車，並非勞斯萊斯，是丹拿牌汽車以及早期戰前的烏士利牌汽車。

英皇愛德華七世由一九零零年起，亦即七十七年前，已對汽車發生興趣，變成了正牌的汽車迷。那一年他一起購買三輛丹拿牌汽車，事實上英皇愛德華及皇后常駕車出遊，而且不止在英國駕車，且渡過英倫海峽，在歐洲各國駕車。那三輛丹拿牌汽車，只不過是皇室的御駕車，英皇愛德華所購汽車，除了丹拿外，尚包括平治、威能、烏士利及其他牌子汽車，其中包括一輛以蒸氣推動的蒸氣車及另一輛電動汽車。

但是英皇喬治五世及瑪莉皇后都不是汽車迷，他們祇把汽車當作交通工具之用，但是英皇喬治五世的偏愛丹拿牌汽車，一九三五年，當他慶祝他的登基銀禧紀念時一口氣購入兩輛丹拿牌汽車。

威爾斯皇子即愛德華八世亦愛勞斯萊斯，但是他的座駕車仍爲丹拿牌。在過去二十五年以來，英皇室的御駕汽車包括兩種主要的牌子，其一就是英國著名的勞斯萊斯，但是英皇室座駕車至一九六一年爲止仍保留丹拿牌汽車。不過目前的丹拿牌，已非以前的丹拿。以前的丹拿是獨立的裝車廠，自利萊與英國汽車公司合併後，丹拿已停止自製汽車，改配積架的引擎和車底架及車身，只車頭及車廂內的座位及儀表板等稍有改變。

車房總管官居上校
私人用車偏愛墨綠
皇夫皇儲都用跑車

兩輛大型的勞斯萊斯「長龍」七座位勞斯萊斯，爲當時的皇室座駕車。那兩輛勞斯萊斯是特製的，裝上透明塑膠車頂，以供出巡之用。雖然那是六十年代的英國汽車，但已配了全自動化的空氣調氣設備。

英女皇伊利沙白所用的座駕車，是由白金漢宮，以前職位爲御馬史的，現任皇室車房總管，上校官階美勒爵士管理。「主任」司機是布菲君，英女皇乘座駕車外出時，由他負責駕駛。

英女皇本人是一位駕車能手，而且懂得汽車機件，戰時英女皇也參加英軍運輸大隊義務團隊，接受駕駛及機械維修訓練。

但是女皇的祖父喬治五世，對汽車的態度，卻適得其反。他認爲皇室的任何人，均不應在公共場所街道，自駕汽車。

約於一九五二年，英女皇購入兩輛特製車身的柯士甸「公主型」汽車，後來再增購六輛，全部車身均特製，並且配上特別設計的動力輔助轉向系統。

皇室的汽車，由瑪麗皇后起，似偏愛墨綠色的汽車，供私人用途。伊利莎白女皇登基後祇數月，便購入二輛墨綠色的丹拿牌汽車，至一九七一年，英女皇自駕的汽車方才改爲一輛路華三．五型四門房車。

菲臘親皇也自購多輛汽車自駕出遊，他的第一輛汽車是MG－TC型跑車。一九六五年他參觀倫敦車展時，看中了一輛史萊特牌轎跑車。那是一輛祇少量生產，配福特些化V6型引擎的跑車。現菲臘親皇自駕的汽車是一輛紅色的路華吉普旅行車。

至於皇室用的其他牌子的汽車，包括多輛福特各型的汽車，由小型的雅化而至皇室專用的小型貨車在內。一九五七年英女皇訪法時，威龍汽車公司送了一輛小型的威龍「杜芬」型汽車給她，但是這一輛威龍汽車，現已換了威龍四型。

查理士皇子於一九六八年開始自駕汽車，最初所購用的汽車爲一輛MGC－TC型跑車，但是他本人目前最喜愛的汽車雅士頓DB6型轎跑車。

一九七零年聖誕，安妮公主獲英女皇送給她的聖誕禮物，是一輛史萊特牌，配福特引擎的雙門轎跑車。但是安妮公主除了一輛跑車外，尚有一輛運載馬匹的貨車。因此安妮公主於一九七四年參加駕駛貨車執照考試合格，現已可自駕重型貨車，但是她所駕的是特製運載馬匹用的貨車，可載重五噸。

瑪嘉烈公主在六十年代已成爲汽車迷，由最小型的迷你車起，而至福特及路華。可是她的座駕車是一輛配特製車身的勞斯萊斯長龍。那是一輛一九五四年舊款的汽車，可是車廂內一切配備齊全。直至用了十三年後，方才換一輛新的勞斯萊斯豪華房車。平時她自駕的汽車是一輛富豪旅行車。

英女皇從來不自駕汽車，但是她的座駕汽車卻非常講究。最初她的座駕車，一連換了數輛，均爲丹拿牌汽車，至一九六二年方才換購勞斯萊斯。

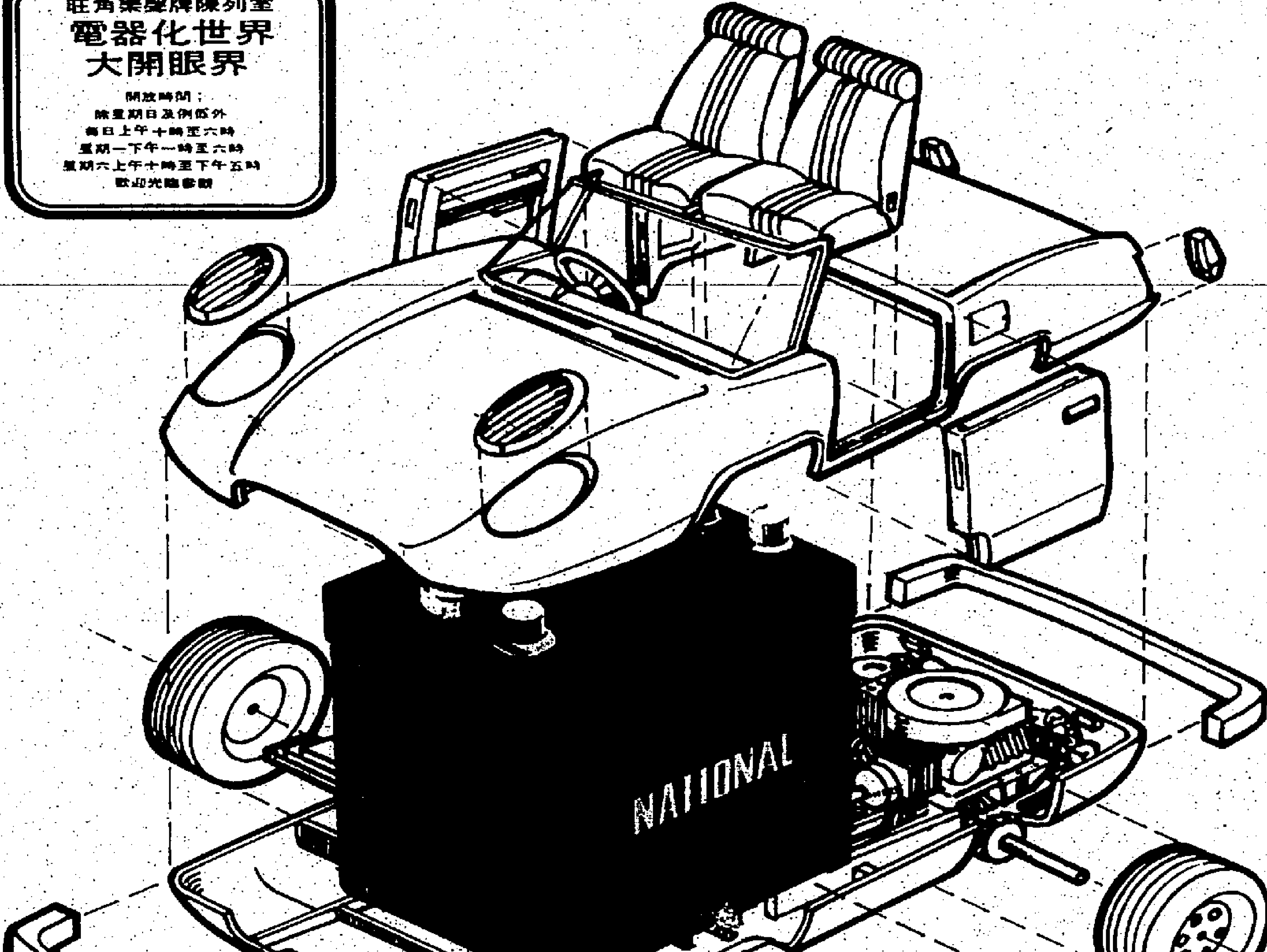
菲臘親王曾一度任英國汽車會的贊助人，由一九五二年起，他即被選任英國賽車手俱樂部的名譽會長。至於英女皇，每年均支持贊助在英國舉行的汽車展覽。

今年爲英女皇登基銀禧紀念，英國的汽車工業特地送給英女皇陛下一輛簇新的勞斯萊斯汽車。

香港汽車會成立於一九一八年，乃一非牟利之組織。其一貫之宗旨爲保障及發展香港駕駛人仕的權益，務使道路環境與政府交通措施能達到一更佳及更有效之水平。

香港汽車會除替會員提供免費法律諮詢，免費拖車及急修服務外，並有其他多種技術及非技術性服務。另香港汽車會在八十多個國家之一百三十七個聯會亦可以爲會員提供各類不同的世界性互惠服務。

監護人：港督麥理浩爵士
會　長：施卓倫先生
經　理：簡寧威太太



記得裝上樂聲牌蓄電池！

車、船都啱用

樂聲牌蓄電池起動力强勁，充電快捷，款式繁多，車、船都啱用。
電池外殼用特製不碎膠製成，電池漿不會漏出，絲毫不受行車震蕩影响。
用樂聲牌蓄電池，永無後顧之憂，行車駕船特別有信心。

NA535

National 樂聲牌

九龍彌敦道625號麗斯大廈二/三樓 電話：3-315111
香港中環聯邦大廈1401室．電話：5-256161-8
信興電器貿易有限公司
九龍官塘創業街36號信氏工業大廈．電話：3-410321-8
修理部電話：3-430161

力高汽車特配劑 奉送禮品表敬意

由即日起，凡買「力高」汽車特配劑一支，即免費奉送精美袖珍自動電話簿一個。多買多送，方便實用。

力高 令車輛…更慳油、好力、耐用　汽車零件及服務中心有售

總代理：鎮邦行 電話：3-694011

替無綫趕完特輯 芳芳十月又赴美
鄭少秋肥肥旅行演唱

△蕭芳芳昨在無綫錄映「點紙咁簡單」的節目第三輯至深宵三時許方收工，該節目於今晚推出，所以陳家蓀拼命的在趕拍存貨。

據蕭芳芳稱：在本年十月，她必須替無綫完成十三輯節目，因爲她在十月份將到美國去，她本人所持的美國居民綠咭證件，每年必須返美國報到，所以芳芳藉此順道回去渡假，返港後她有意自導自演一部影片，因「跳灰」成功後，她與梁普智分道揚鑣。

最近蕭芳芳常與陳家蓀、劉天賦等在一起研究劇本，爲了使「點紙咁簡單」拍得更出色，他們三人都忙透了幾砌。

△鄭少秋、肥肥於今晚八時半離港飛赴美、加作爲期一個半月的旅行兼演唱工作。鄭少秋稱他是第一次到美加去，所以他們計劃會在三藩市、紐約、拉斯維加斯和路迪士尼、加拿大各地旅遊，順道在朋友的夜總會作客串性的登台演唱。

鄭少秋此行沿專誠的到加拿大探望肥肥的家人，他表示回港後將會拍一部電影。鄭少秋與肥肥之間「馬拉松」拍拖多年，他說如果結婚的話，他會與肥肥一同移民到加拿大去，那邊的生活比較安定，他很明白的一個藝人不可能在圈中紅一輩子。

△無綫電視在石澳事件之後，本來一度宣稱盡量減少對外的戶外實地轉播節目，但「歡樂今宵」繼上星期在海洋公園直播何守信度蜜魚之後，汪岐昨日又再透露今月中，「歡樂今宵」又準備拉隊在港島方面物色一處公園地方，舉行一項澳洲當地流行的拔木運動，汪岐透露無綫預備在澳洲請來幾位拔木高手來港示範，而這種幾個人才能包圍得住的大木樹，屆時亦會從澳洲運來香港。

目前無綫正在物色一個適合這次演出的地點，相信銅鑼灣的維多利亞公園，因有樹木草地，地方亦寬濶，在此地點舉行則比較適合。

麥當雄事前未申請 全隊人員扣押警署
韋烈穿警服騎單車墮水塘

△麗的昨日拍「大丈夫」一劇，麥當雄拉了外景隊以及演員前往大埔拍外景。

演員韋烈穿了一套警服，又騎電單車，拍一個衝入水塘的鏡頭，不過後來則因這樣裝束遭到警署控訴。原來當值警員打扮爲大埔的警察，所以全隊人扣押警署，後由麗的派員前往保釋。

麗的拍「大丈夫」以來總是這類與警方糾紛的新聞多多，有人認爲麥當雄身爲編導，但完全不尊重香港法律，其實現在很多編導都常因怕手續上的麻煩常常惹這種官非。

△昨日曾勵珍執導的新劇「三人行」正式排戲，該劇的三位女主角是高妙思、張淑儀、黃杏秀加上從佳視回娘家的鮑漢琳，訓練班藝員羅志强，是頗新的配搭。當進行排戲時，卻發生了不愉快事件，客串演出第一集的潘冰嫦，因爲認爲祇得兩句對白而罷演，悻悻然離開電視台，以至曾勵珍被迫換角，不過臨急臨忙無法找人代替，祇好暫時把這角色懸空，到下週正式錄映才再找別人代替。

潘冰嫦在電視圈的運程實在不算好，本來她應該是可以擔正的，但卻一直無人好好的爲她寫個劇本，以至跳槽無綫后，還是依然故我。

台灣幫不容李家鼎 張徹另邀梁挺合作

△張徹昨日在邵氏一部新片「生死門」開工作會議，「生死門」是東羽原著，張徹將會另改戲名，男主角準備兩男三女演出，當然包括傅聲在內，其他人選未定。

張徹對記者表示，在他未來的新片內，他將不再與李家鼎合作，他力邀詠春師傅梁挺擔任武術指導，負責「生死門」及「天堂、人間、地獄」的拍攝工作。張徹因忙於開工作會議，記者無從獲悉他爲何飛起李家鼎。

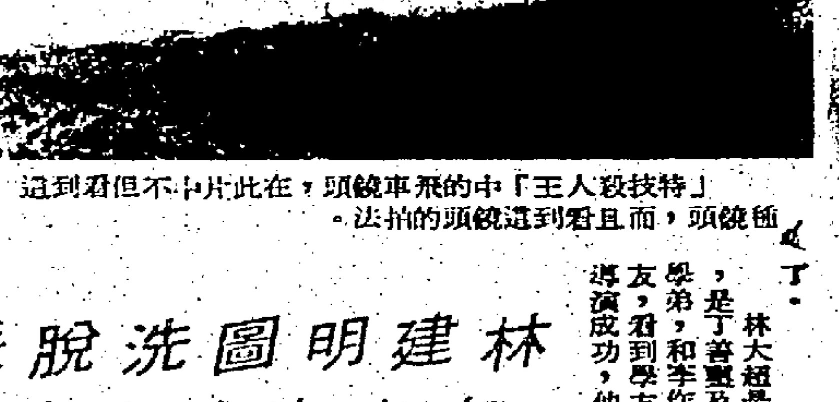
據一些工人員透露，自從李家鼎擔任「射鵰英雄傳」的武術指導後，與台灣來港的張家班武師，甚不合作；使張徹爲之頭痛，再加上「射鵰英雄傳」海報上，沒有李家鼎的名字，使李家鼎向張徹交涉，並聲言如海報上不加上他的名字，將不會爲邵氏再任武術指導。張徹也因而對李家鼎不滿，導致兩人無法再合作。

劉家良打破金塔拜神避災

△劉家良昨在十廠搭了一個亂葬崗的佈景，擬拍「少林卅六房」，用了搶救人骨的金塔，作爲佈景，十廠顯得陰深恐怖。

正式拍攝前，在鏡頭前的金塔自然跌倒在地上，「砰」然一聲，一些迷信的工作人員指出，過去十廠曾有一個電工在工作時跌下斃命，因而傳出鬼神之說。

劉家良身爲導演，一聲令下，預算準備香燭、牲口，先行拜鬼神，才繼續拍片。



「特技殺人王」中的飛車鏡頭，在此片中不但看到這種鏡頭，而且看到這鏡頭的拍法。

照妖鏡影射衆新星 棠棠拉毛舜筠演出
丁珮夫婦忍痛停拍「大金庫」

△「藝壇照妖鏡」昨在金冠酒店開拍，陳維英、陳慧、鄭淑英、毛舜筠等演出。故事內容描述毛舜筠是一個由台灣來港的新星，本性純樸，卻因受到宿舍內其他女星的影響，看見她們手上有大鑽戒，身上有皮草，漸漸變成一個十分虛榮的新星。

昨日是拍攝這幾位女星，招待記者直揭底牌，故事類似影射蕭瑤、林珍奇、陳思佳等人。該導演魏平澳卻不置可否的表示，他並沒有指名道姓，諷刺任何人。

毛舜筠因主持「積極新塞惑」節目，其清秀外觀，很爲大部份人所注意，方逸華數度與她洽約，邀其加盟邵氏，毛舜筠則以年期太長，不肯答允，蕭芳芳亦曾與她接觸，未有結果，毛舜筠是與棠棠相談半小時後，馬上答應拍「藝壇照妖鏡」。她表示，因她本人甚喜歡該角色。

由於祇是參加第二天工作日的拍攝工作，毛舜筠仍然能道出影視圈的比較，她覺得沒有兩樣，另一方面，她在電視台的時間尙短，亦沒有經驗之說。

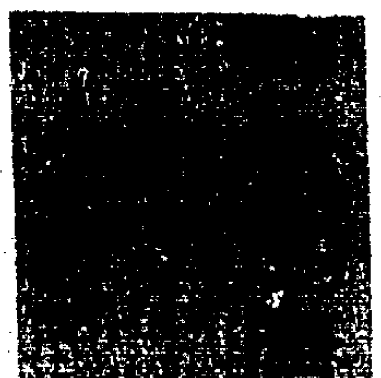
毛舜筠表示，其雙親是不太喜歡她全面性在影視圈發展，而希望她以學業爲重，因此，毛舜筠拍片，對於劇本，必須嚴加選擇。

△因爲星馬方面由本年中期開始，已準備加强電檢尺度，積極取締以揭露黑社會及有預謀性及佈局劫案的電影爲主；向華强、丁珮夫妻經考慮後，決定暫停拍攝「大金庫」。

據悉：「大金庫」已於去年在澳門開鏡，拍攝賽車鏡頭，該片停拍，損失三萬元；向華强、丁珮爲慎重起見，寧願忍痛不拍，計劃開拍一部動作片，先打陣脚，女主角已內定燕南希，導演仍然是吳思遠。

吳思遠因忙於拍片，他預算兩個月後才能爲向華强効力。

據丁珮的合夥人陳大衞表示，「大金庫」的劇本實在吸引，加上能借得葡京賭場拍實景，向華强始終不甘休，他預算先行拍一部動作片，在適當時間，單是爲了香港一個市場，仍然要積拍該片，實行搏其一搏也。



銀幕上，年輕女演員的臉蛋，似乎個個嬌美可人，這其中，包含了多少的化粧技巧？

很難得找到唐寶雲，更難得看到她從一臉素淨，擦抹到艷光四射的過程。

「你坐嘛，我很快就好，我們隨便聊聊。」唐寶雲先從眼線劃起，用尖尖的眉筆，接着上下睫毛，勾勒出黯水雙瞳。

「我化粧很快，有時候趕時間，祇好在計程車上畫了起來。」唐寶雲的聲音，輕柔中帶着些稚氣：「三個紅綠燈，就能畫好眼睛。」

老天！如果計程車司機愛瞄後視鏡，他那裡還看得到紅綠燈？

眼線、眼影全部打好，唐寶雲在假睫毛上，塗了一層薄膠水：「喏！好啦！」長長的睫毛，搧呀搧的，秋波一轉，眞是風情無限。

唐寶雲眉型很好，祇要畧加些眉尾，就很有神采。她說：「閨房之樂，有勝於畫眉者，現在很多人的丈夫，根本連畫眉之樂也不懂！」

「的確，曾經不少男子振振有詞：這輩子等老婆畫好那張臉的時間，他都可以自修完成拉丁文，外加全套二十四史了。」

「其實，你只要把老公趕到電視前，一看到白嘉莉、陳蘭麗或藍毓莉，再久都不會叫了。」寶雲笑得呵呵，她那一段不愉快的婚姻，似乎已淡成一縷輕烟。

一張臉，最重要的眉眼已完成，接下來的胭脂油彩，就更快了。

「我習慣最後才打胭脂、塗油彩，這樣不容易把臉弄髒。」拍戲時，另有一套專用的油質粉條，唐寶雲抹勻這些，並不另加一層乾粉：「撲了粉，這個粧會顯得較生硬，電影化粧，現在有愈來愈自然的趨向。」

勾出唇型後，唐寶雲衝着我一笑，前後十五分鐘，她準備好上戲了。

和唐寶雲聊天，你可以發現她變了。

「我的看法是改變了，過了近三年的隱居生活，我打算走出心內的死角。」

一次失敗的婚姻，三年長久的思考，唐寶雲的人生觀，和她這回接的角色一樣，有一種突破性的改變。

娛樂

新人原來乃舊人 林大超即是江南

一部剛正廣受港台觀衆注意，黃家達與上官靈鳳等主演的「少林叛徒」，其導演卻是個陌生的名字林大超，看過試片的人都說「少林叛徒」不只是打得激烈，且橋段十分新鮮奇特，有如一部武俠偵探小說，而電影感很强烈，那麼這林大超是何方神聖呢？

說起來，原來這新名字的導演林大超，卻早是個影壇老手，不過以前是做影星，如今晉升導演第一部戲便成功了。林大超做影星時名爲江南，數年前已是個響噹噹的小生了，拍過很多部動作片，與江南同期的有江明、江彬，被稱「三江」，曾紅極一時，江南年來一邊拍戲，一邊致力於做導演，這是他的志願，果然實聲影業公司看中這位資質優厚的小生，給他導演了「少林叛徒」，江南有了這個大轉變，亦改回用自己的眞名林大超了。

林大超是藝專出身，是丁善璽及王戎等的學弟，和李作楠等是學友，看到學友一個個做導演成功，他自己當然亦要朝這方向努力，因此拍「少林叛徒」時他的確是落足心機的，如今果然一炮打響，他成了台灣搶手的新晉導演了。

林建明圖洗脫派名 向演技派目標邁進

群星會

林建明這陣子新聞與多，這便使她很煩惱，卻也帶給她一點點好處，煩惱的是有些時自己也不知道的事，人家卻說的眞的一樣，叫她無從辯明白。好處又是甚麼？林建明說：「不管好的或壞的，都算是一種宣傳，別人替我做新聞，已算對我不錯，在這個時候來做，確有一番好意。」林建明絕不是傻大姐，她祇是一個開發的人而已，所以，總覺得她很可愛。

曾與「出籠」的導演黃華麒談及林建明的演出，他很認眞的說：「未和她合作過，一點也不知她如此會演戲。「出籠」能找到她來演，眞是萬幸，林建明的演出，證明林建明除身段之外，她還有更佳的本錢，那便是她的演技，她夠放、夠勁，眞是一個好演員。」

而林建明也曾說過：「我希望有一天別人再不說我是一個靠脫才有戲拍的人，拍過黃華麒的「出籠」，我已徹底擺脫那脫星的看法，恐我的演技，也應該有戲拍，有好導演叫我拍戲，有好劇本給我演出。」看過「出籠」，不禁佩服林建明的努力，她是一個自愛、肯掙扎的人，她一天比一天成功。

年前，曾聽林建明說，她最大的希望能自己買房子，把家人安置得好好，過好的生活。於是，在她努力之下，已經做到了，現在，林建明已有自己的房子，住得十分舒服，做事更加起勁。

林建明很坦白說，由演戲開始便想演「出籠」這一類的戲，可是，那時她不能，無人相信她可以演，也無人看中她的演技，所以，她祇有演大膽戲，博取自己的名氣，然後才可以選路行。目前，已有這個權利，她便緊緊握着，在努力演，要使自己走向演技派寶座，人生的一切，相信林建明都會有機會得到。（楊翠）

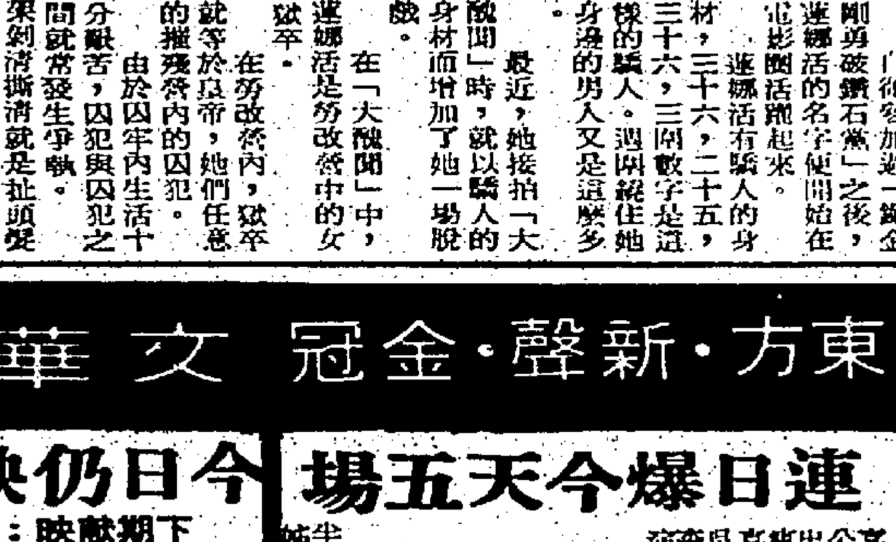
功夫武術指導擔保 王戎取得居美綠咭

王戎與郭敏明結婚，有記者以爲他是爲了取得美國居留權而採此結婚一途，王戎爲此笑了起來，他說雖然好笑也得聲明一番，免得被人誤會，他和郭敏明結婚時，已經是美國的合法居民，而郭敏明由美國讀書迄今，一直拿的是美國護照，她是英籍的。

說起他在美國拍「花花紐約街」而做了移民的事，王戎表示亦非始料所及，他原先是想快快拍完戲便返台灣的，誰知製作起來，投資大困難也多，時間拖延了辦理工作證十分困難，他的支持老板張輝至說不如乾脆申請在美國居留，便可行動方便毫無憂慮了。

王戎老友大衞周是著名「功夫」片集的武術指導，大衞周力稱王戎是個高尙的電影工作者，在美居留有助於東西電影文化交流，結果王戎獲得合法居留的綠卡。

勞改營中滿是醜聞



自從參加過「鐵金剛勇破鑽石黨」之後，蓮娜活的名字便開始在電影圈活躍起來。

蓮娜活有驕人的身材，三十六，二十五，三十六，三圍數字是這樣的驕人。週圍纏住她身邊的男人又是這麼多。

最近，她接拍「大醜聞」時，就以驕人的身材而增加了她一場脫戲。

在「大醜聞」中，蓮娜活是勞改營中的女獄卒。

在勞改營內，獄卒就等於皇帝，她們任意的摧殘營內的囚犯。

由於囚牢內生活十分艱苦，囚犯與囚犯之間就常發生爭執。

女人打架潑撕清就是扯頭髮爭執一起，鬥毆的事件也就常常發生。這一切精彩寫實的情形，一一攝入鏡內，蓮娜活在片中，扮演了執政者的極權者，所以她被囚犯合力擊倒。

蓮娜活拍完「大醜聞」，表示是她從影以來最疲倦的一次，需要休息一段時期。

猩猩王的四千五百個鏡頭

我是看過「猩猩王」的。

常有人聽說我看過猩猩王，便問：「怎麼樣？好不好？」昨天在廠裡見到恬妮，她就問我：

「喂，猩猩王，好看不好看？」

猩猩王拍得很感人。看了猩猩王，有時覺得人類很殘忍。這樣一個龐然大物，牠是屬於原始森林的，但是那些所謂探險家，爲了利益，不惜把這樣一個大物弄到都市來。

猩猩王從登上輪船就叫人感到牠開始了可憐的命運，牠被鎖在甲板上，因爲龐大，祇要牠移動一下，船就可能翻沉，所以，巨風大浪和暴雨狂襲的時候。牠都是被鎖在甲板上不能移動的，牠的朋友伊芙蓮嘉看到牠受這種苦難，很難過，奔過去要解開牠，觀衆一邊同情牠，一邊又怕伊芙蓮救下牠，祇要解開牠身上的鎖鍊，船就會沉沒，觀衆又爲船上人的安危着急。

巨風將船吹進礁石之地，船擱淺，所有的人都沒辦法。伊芙蓮去求猩猩王，猩猩王就用牠的巨靈之掌把船一操，船就離開了礁石。看了眞是覺得好笑，笑中又有淚。

一個記者聽我講「猩猩王」，聽了好多次，他告訴恬妮：「她每次都從這裡講起，眞要命。」

猩猩王到了香港，被安排在修頓球場表演，怎麼表演呢？他們用腳鐐把牠鎖在一個固定的物體上，然後用幾輛大卡車像馬拉車似的，拉使鎖在牠脖子上的鐵環。卡車一開動，猩猩王被拉得幾乎窒息而死，當牠狂發一發，一發力，所有的卡車又被牠扯回來，這也是一場有笑有淚的戲，相當感人。

銀幕上的修頓球場當然是模型，據說可眞像極了。據說是佈景師根據修頓球場拍回來的照片做的模型，看台上有上千上萬的觀衆，那些模型可花了工作人員不少時間。效果很理想。總之以國語片的水準，那是第一流的了。

這部片，雖然故事簡單，三言兩語可以講完，但，拍起來，四千五百個鏡頭，太不簡單了，我對恬妮說：「這部片，你一定要看。」

港九影院聯合廣告

翡翠 荷李活 亞洲 蘭宮

即日五場 汀門演技出色！
翡翠荷李活加映午夜場
金庸筆下人物被演得十分傳神！ 萬分精彩
張徹導演 射鵰英雄傳 傅聲 恬妞
西毒鬥北丐半斤八兩

東方·新聲·金冠·文華·明珠

今日仍映五場 未看必要早定
下期獻映：黑色星期日
烏龍幫辦再顯神通
喜劇笑匠 彼得斯拉 最佳傑作
文華早場 大演夜映 鬼眼 明珠午場 黑店

黃金·嘉禾·皇都·皇后

連日爆滿今天五場
半斤八兩的姊妹作
嘉禾公司出品 許冠文編導 許冠文 許冠英 主演
發錢寒
金冠今午場上海灘 早場馬眞 新聲今夜午夜場 獨俠仇復行

今天五場獻映（嘉禾加開午夜場）
半斤八兩的姊妹作
許冠文 許冠英 趙雅芝 主演 吳宇森導演
發錢寒
嘉禾廉價早場：秋霞

金門·豪華·大華·華聲

大爆滿！今天請早
瘋狗症 RABID
歐洲公司肉感恐怖片 瑪莉蓮·金芭絲 主演
血腥電影 介你肉緊冷汗 色情相輔 下武器·害人·得慘
港九居民·切身問題·不可不看

今天五場 彩色精品 最新一部
十二點 兩點 四點半 五點 七點 九點半
鐵金剛勇破海底城
下期盛大獻映 黑色星期日 羅拔韋主演

龍華·恒星·福星·油麻地

今天兩院映 揭露黑社會幕現實巨片 恒生公司本年度大製作
寫實派大導演 黃華麒 最大膽挑戰
出籠 林建明 林嘉莉 主演
今天四場 射鵰英雄傳 張徹導演 傅聲 恬妞
今天五場 吳宇森導演 許冠文 大喜劇 發錢寒

新都·快樂·樂聲

新都中環售票處：恒星戲院
今天五場 請早訂座 12點 兩點 四點半 七點 九點半
金剛片集最精彩
鐵金剛勇破海底城 "THE SPY WHO LOVED ME"
下期盛大獻映 黑色星期日

京都·麗聲

第三週！今天五場
聯美公司出品 12點 兩點 五點 七點 九點半
鐵金剛勇破海底城 "THE SPY WHO LOVED ME"

影都 倫敦 利舞台 明月 英京 寶聲 娛樂 國際

最後兩天日夜五場
白蓮黛 馬田 麗雅
柔腸淚影
後天盛大獻映 兩心痴 洲立公司愛情巨片

黃蓉·郭靖成知己
即日全線五場·請即定票
放映時間 12正點 兩半點 五正點 七半點 九點九
射鵰英雄傳 傅聲 恬妞
郭靖與黃蓉朝夕相對

今天請早
最新特技 千變萬化 大開眼界 老幼咸宜
哥倫比亞新貢獻
一九七七天方夜譚
娛樂至上 開心第一

麗都 麗華 民樂 英華

狂滿五場 恒生公司最新巨獻
寫實派大導演 黃華麒 最大膽挑戰
林建明 林嘉莉 領銜主演 不宜兒童
出籠
英華今天早場 十二金釵戲鳳凰

新華

滿得早！都話好！今天請早！
寫實派大導演 黃華麒 轟動性社會事件
出籠
問題少女
林建明·林嘉莉·歐陽珮珊 主演
午夜場 花花紐約街

總統 華盛頓 國華

今天請早
最新特技變化萬千 老幼咸宜
天方夜譚一九七七
哥倫比亞公司最新貢獻
華盛頓今午夜場 細甸浴血戰

海運·百樂 凱聲·紐約 國都
H702412 K678091 3 816656 5-768721 H713619

今天五場 百樂中環售票處：恒星戲院
威廉荷頓·珍妮花鍾絲
生死戀
下期獻映 黑色星期日
海運午夜場

今天請早定座！
和路迪士尼出品神話改編七彩卡通長片
小飛俠 PETER PAN
老幼咸宜
看好片，得精品，大送禮物，送完即止！

越映越旺 今天仍映
七彩寫實猛片
出籠 導演：黃華麒
林建明 林嘉莉
下期又一巨片 花花紐約街

女性手段玲瓏事半功倍
小姐佔盡公關高位

本港各大企業機構，目前幾乎都有公共關係部門的設立。無疑問，一個機構如果能將公共關係弄得出色，對業務推進一定有大幫助；所以，大企業對公關工作人員的選擇，亦已愈來愈加重視。

近年間本港一些較具規模，尤其是一流酒店與企業、投資機構，對公共關係工作日趨注重，主要原因是由於本港已逐漸成為遠東的投資中心，世界各地資金流入香港從事工商企業發展日增，尤其是歐美各大型企業，在本港多有分支機構開設。工商業發展的結果，隨着而來便是商業上的競爭激烈，而公共關係部門的設立，就是通過該項工作，從而有利於業務的推行與擴展。

大概由於女孩子多數比較男性更加能言善道，而且通常亦不會那麼容易發脾氣，在聯絡工作上往往比男性幹得更出色。所以，目前本港好些大企業的公共關係部門，其主管都是女性。其實，幹公共關係工作絕非純粹是笑臉迎人那麼簡單，它乃是一項促進內外關係的專業知識。事實上，當前許多在大企業裡任職公共關係工作的小姐，都是曾經留學歐美，專門攻讀該科的學識，學成返回香港以後，方才參加公共關係工作的。

大企業公司的公共關係工作，不單是一門專業，而且亦是一項高尚職業。幹公共關係工作的小姐，交際手段多數八面玲瓏，且往往為了打通各方面人事上的複雜問題而大絞腦汁，但卻不容易得到「有形」的收穫。因此，幹公共關係工作的女性不但要機智過人，而且還須具有祇問耕耘，不問收穫的精神才可以勝任。

以當前的情形來說，最使本港大企業公關小姐氣惱的，相信絕不是工作棘手與否的問題，而是「公關小姐」這一名銜，越來越多被那些單靠美色來娛樂男性的高級妓女盜用，尤其是當局雷厲風行掃黃以後，妓女不敢公然幹其買賣勾當，更紛紛借用「公關小姐」名義，以便利混水摸魚；致使一些職業高尚的純正公關小姐，往往被人誤會是妓女同道中人，真是把公關小姐們氣得要命。

因盜用「公關小姐」名銜而大有斬獲的，是那些在色情「娛樂場所」招引狂蜂浪蝶的高級妓女，她們假藉娛樂公司或旅遊公司公關小姐名銜，向客戶打交道，搭通見不得光的天地線而幹其色情交易；由於這些妓女是以公關小姐身份出現，身價當然比應召女郎高出許多皮，如此一般，假藉公關小姐名銜而妓得風生水起的妓女便大有人在。此一惡風的出現，確實令正宗的公共關係小姐感到有冤無路訴。

大企業的正宗公關小姐，會不會跟某些需要拉攏的人士作色情應酬呢？答案乃是肯定不會。雖然，有些探營出口生意的私營企業，在遇到外地大買家到訪時，均例必盡歡宴討好對方；不過，正派的公關小姐祇談公事，如果老闆與來訪的大買家搞色情關係，正派的公關小姐是絕對不會「兼職」的。（白求）

點不小
實價不二六十元

張小姐昨日在元朗「理想時裝屋」店裡看中了一件時裝，走入試身房試穿時，在大鏡子裡自我欣賞之後，覺得不論花色款式都十分滿意。於是，便試成定局，不再脫下。出來伙計代她袋好原先自己的衣裙後，交了錢便樂不自禁的走着回家。

途中她發覺一路上背後都有人指指點點，有小笑，有大笑，於是，她更昂首柔步地走——因爲她暗想這件衣裳一定很美，方博得路人的側目。

回來家時脫下一看——天哪！原來是衫背後一塊厚紙印着「實價不二．六十元」的牌子沒有解掉。（羅）

太平山野史
一摸發財

大亨的心事是甚麼呢？原來他患了絕症，醫生估計僅有六個月壽命，對於死他並不恐懼，因爲子女都可以繼承他的事業，唯一遺憾的事，他暗戀一名女傭亞香多年，始終未了卻心願。

大亨與傍友見面時，將家人遣出房外，大亨將心願講出，希望傍友代他將女傭尋回，因爲她已不在他家裡工作。

傍友問亞香爲何辭職，大亨祇好說出了真相，原來亞香十多歲在大亨家工作，做了十多年，她的薪金僅象徵式調整一次，她要求多次加薪，大亨吝嗇成性，一於不加理會，亞香於是不辭而別。

大亨對傍友表示，如果他能尋回亞香，他除了獲得重酬外，公司還重用他，傍友認爲機不可失，答允一定將她尋到，可是，他問過了很多女傭，大家都表示不知道亞香去向，有人說她嫁了人，可能跟丈夫到了美國。

傍友不放過任何一錢機會，他專程到美國去找尋，一方面在報章刊登廣告，又拜託當地一些僑領協助，過了一個月，亞香終於找到了，傍友將原委道出，她又驚又喜，喜者難得大亨對她如此多情，驚者自己是有夫之婦，絕不能答應大亨要求。

傍友將經過告訴大亨，大亨立刻回信，聲明祇想見亞香一面，同時滙了一筆錢給她做旅費。

亞香由傍友帶返香港，大亨當時已病至奄奄一息，他見到亞香，拿着她的手去逝，但這一摸亞香也發了財，因爲大亨遺囑，有一筆頗可觀款項給她，足夠她一生吃用。（下）

拆字

CL讀者，有位千金，因父母的撮合而認識了一位男士，但這位男士卻是「時離時現」，不知是何居心，特來函測一「星」字。

星字拆開，是「日生」，不是日之生情，而是日以生疏」，且此字不能有心，有心便是「惺惺作態」，所以將來他可能與令千金沒有甚麼緣份，能夠如此，反是令千金之福，不如讓他去罷。

映雲讀者，去年認識一位男友，十分投合，但自感不配，於是疏遠，但仍無不能忘情，不知是否與他有緣，來函測一「雪」字。

，易君之，你與這位男友，的確是「雪因冷而聚，因熱而溶，熱不得」，祇能作個君子之交。而且「今我往矣，雨雪霏霏」，總有淒然離別之象，很難到頭，不如揮慧劍，斬情絲之爲上。

盤字問工作 以貨運爲宜

周凡讀者，以「盤」字問何種工作爲適合？

盤者，乘物之器也，以人言人，乘物之器，便是交通工具，所以比較適宜的工作，應爲運輸業。又此字之上爲般，是「搬運」的搬，出之以手，便是「搬」，出手即是工作，所以更以貨運之類爲宜，乘之以皿，則有豐富之象，所以不妨在這方面多加考慮。

是反映現實還是影響現實？

我的八陣圖
阿財險死還生

阿光一家三口，兩公婆一個仔，租一層樓住，包租，自己住一廳一房，另外一間房則租與一個散員夫婦。有一天，阿光帶住乖仔文仔去公園散步，有隻狗仔跟住佢地，驅之不去。文仔當年四歲，非常喜歡隻狗仔，阿光認爲此乃流浪狗，既然無人認頭，於是帶之返家，與文仔作伴，取名阿財。

從此阿財成爲阿光家中一員，阿光在廳間個一個狗竇，指定係阿財瞓覺之地方，文仔對阿財甚有好感，時常攬住阿財玩耍。但光嫂則頗有微詞，認爲家務已如是操勞，阿財又要人服侍，每日拖佢去解決大小二便，又要替佢沖涼，點棄得過！不過阿光因爲文仔喜愛，是以寧願辛苦些亦養住阿財。

一日，文嫂拖住阿財出街，當阿財大便之際，遇着清潔科查驗，文嫂被告一狀，又要上法庭受審，又要破財三百，非常谷氣，是日罰款回家，對阿光曰：「隻衰狗害得我咁慘，決定唔要佢矣！」

文仔聽見要將阿財送俾人，傷心大哭，飯亦不吃，成晚攬住阿財，瞓瞓吓都紮醒。阿光曰：「你睇吓個仔，咁慘涼，點出得手，今後有事我預晒，妳饒阿財一命！」光嫂無言。

阿財好有人性，每日朝早八點零鐘，佢會跳上床瞓阿光抓醒，每有電話響，佢亦會入廚房好似叫光嫂聽電話。但佢亦極之頑皮，將牀櫃及梳化椅咬爛。

又一日，光嫂拖佢出街，不料佢同另一隻狗打架，光嫂隻腳被咬一啖，光嫂打完針回家，將阿財綁住，曰：「今日你兩仔爺如再留隻衰狗，我就走，不再回來！」

阿光兩父子相對無言，睇住光嫂拖阿財出街，心情沉重，以爲佢將阿財送去人道毀滅，不料不久，光嫂又拖阿財回來，嘆曰：「都係唔出得手，今後俾隻衰狗累死矣！」

妙妙廟聯

楹聯趣話載，某地有「倒坐觀音廟」者，聞其聯云：

「問大士何緣倒坐？
恨凡夫不肯回頭。」——倒坐觀音是如何「倒」法？我不知道，但聯意雙關，頗耐人細嚼滋味也。

土地廟是隨處皆有的，其廟大都很小，或大小二、三尺，五、七尺不等。該廟是小到通常祇能容下香燭茶杯等物的程度，故其書過之聯爲：

「小廟無僧風掃地，
大神有感月點燈。」——倒有自嘲之趣。

大肚凸凸，滿面笑顏的「彌勒佛」是大家都見過他像的，有人爲其撰聯云：

「大肚能容，容卻人間多少事；
慈顏常笑，笑開天下古今愁。」——很有警世諷人趣味。

關帝廟顧聯不計其數，惟北平前門外關廟聯可稱全脫俗套：

「漢封侯，宋封王，明封帝，漢天子非無意也；
內有嫂，外有房，中原有賊，大將軍何以處之？」——全用責問口氣，別生趣味矣！

成語新解

隔壁的張小姐昨日一把鼻涕一把淚的回來娘家，哽咽泣泣的訴說：「我現在已忍無可忍了。我親眼看見他和別的浪貨在一起已搞有五、六次了，我現在打算和他離婚。」

張生先和張太太沉默不言，我勸她說：「夫妻之間，貴乎互諒，在長久共同生活裡，妳必須要有『原諒和忘卻』的美德，婚姻才能美滿的。」

張小姐很激憤的：「毛病就出在這成語上，我一再的『原諒』，他卻一再的『忘卻』。」（迦）

半分鐘地帶 丹尼

全港四千多輛小巴，依照新例在車頂設指示箱的，祇有六百部。據說安裝需四五小時，但因缺乏人手云。

這是一年前宣佈的法例。可見香港人雖忙，但有時卻是漫吞吞得可以的。

× ×

有人利用目前還是通用而逃少用場的一仙紙幣，作爲印名片咭紙之用。

至少，表示了你並不是「一文不值」。

× ×

英女皇等在基地檢閱空軍禧紀念表演時，飛機過處，震耳欲聾，但在女皇座旁的國防大臣，卻呼呼入睡。

此即中國的最高政治哲學「而治」也。英國國防，其「高枕無憂」乎？

住屋與風水有極大學問

「朝南」和「前低後高」是興築住宅古今不變的兩大重要原則。在易占術來說，並說「朝南而成王」，是「至上的方位」。可以証明易學和建築學，有了「不言而一致」的巧合。

實際上，由於地勢的因素，任一家都要找真正朝南的地坪建築住宅是不可能的。以正南方位爲重要原則，而稍爲傾向東南或西南也是無所謂的。尤其，在北半球面臨太平洋島嶼上，夏季以東南風爲主，冬季以西北風爲主。如能在建築物南面多開窗戶，北面少設窗戶，即可以得到夏涼冬暖的好住房。

所謂住房的深度，是指住宅正門到後門的長度。寬度是指住宅正面左端到右端長度，依據「家相大全」的記載，「住房深度長於寬度爲吉」，又寫著：「住宅正面寬深長度不長，雖有榮昌之氣，但難能持久。」

在現代社會看來，第一個因素中的看法，卻是頗有道理的。比如，書房和寢室靠近馬路邊，就會因噪音而受到了不少的困擾。

「住宅正面往左右狹長而深度淺，則家人容易生病。」這個說法和上頁廿四項的記載頗爲相似。

近來，許多廠商爲了解決住的問題，在各地方興築在左右狹長的住宅不少。這些住宅又有很多因廠商利潤而設計爲狹長於南北向的。像這樣的住宅，采光既不容易，使用上又有許多不便。房子裏面覺得寒涼，房屋外面更是爲了臨衣而寒風。

在上述的情形下，住宅的入門口就祇好設在靠北面的左側或右側，居室自然要靠南側，廚房、餐廳則在其間而變成通行上的阻礙。總之住在這種住宅裏，做起事來非常不方便。

萬不得已必須建築朝北的住宅，可以在南面設天窗，而且以日光浴、暖房設備等人工方式來補救缺點。

豪情壯語
美國外交撞正大板
黃顯脚

美國嘅外交政策，真係「黃顯脚——不沿提」，國務卿范斯兩週之後就要去北平，玩其「出賣自由」嘅把戲矣。佢地成班都係所謂「自由主義者」，個個一類，而家由幾個後生仔把持國務院，擬訂「外交大計」，交范斯呢個老頭子去施行，卡特總統由得佢地點紅點綠，真係懵查查也。查實呢班「自由主義者」係掛自由嘅招牌，幹其「出賣」或「謀殺」自由嘅勾當，比較「掛羊頭，賣狗肉」更加離譜也。佢地自從起招牌以來，在美國各大學校都有種子，勢力唔小，但從未有機會掌握政府嘅外交政策，最好機會就係呢一次矣。所以話，美國外交撞正大板，乃係珍珠咁真，並冇講錯也。呢種「自由主義者」，既然重視自由，照理應該係反對共黨剝奪人類自由，點解佢地反而要出賣自由甚至「謀殺」自由呢？講來就有「一段古」矣。

呢種講法，係有憑有據者。美國所謂「自由分子」，從來冇對中華民國講過半句好話，反之，對中共就「有讚冇彈」，而且，凡係反共國家嘅政府，佢地都係「有彈冇讚」，似乎佢地嘅「自由同志」係在共產黨個一邊，共產黨殺死幾千萬人，剝盡幾億人嘅自由幸福，佢地都覺得有所謂。但係，而所有反共人士都被佢地視爲「自由主義」嘅敵人，經常大彈特彈。原來，佢地心目中嘅自由係有「雙重標準」者，如果認真「查」佢地嘅「底」，話唔定有一部份係共產黨徒嘅化身」，專門負責做外圍工作，僞裝「中立」去騙人也。呢種情形，有幾成似中國大陸淪陷以前嘅「民主人士」，小部分係中共黨員化身臥底，大部分懵查查受佢地指使，名爲民主人士，實係「謀殺民主」也。香港現在亦有一種僞裝「中立」嘅「左派」報刊，放而觀之，美國所謂「自由主義」分子，會有唔少係呢一類貨色，國務院如果藏有佢地嘅「臥底」角色，就認真係大件事矣。

呢幾日，美國有一位專欄作家唔客氣指出，國務院好似一間病人房，成班「發燒友」，而家計人都似係「外交政策」殺減輕，美國外交正會有得教耳。呢位專欄作家講得認真牙煙，其實國務院嘅「流行病」就係「自由主義者」嘅「左傾病」，卡特總統受佢傳染，講「人權」亦有「雙重標準」，呢種「雙重標準」，一向係「自由主義者」嘅「通病」，佢地「發燒」唔好耐矣。

自由主義者沒自由

八八八
請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八號

麗宮
最後今天 請勿錯過
環球公司冒險災難片
興登堡遇險記
歡樂滿人間 狄斯尼名片 明天獻映

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司
尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

子女太多，令你眉皺，
間疏生育，快樂無憂。

啟德遊樂場

香港遊客可乘111·106隧道巴士到達本場

鑽石戲院
華美歌藝團
團長華華領導首席紅星大會串

免費節目 梁氏馬術 什技 歌曲 曲壇 擂台 歡迎參觀

山東大姐 免費中片 免費西片

擁有最多讀者的工商晚報
刊登廣告，影響力大 5-280708 5-279307